華府譴責

^{御准} 香港賽馬會助學金第四



頭獎一名:TREBEL "德寶鋼琴" 一只 價值\$ 7,800

抽獎公佈日期:一九八三年九月八日

Trebel

H 488138 (3 核) H 559331 (2 核)

惠刋廣告

收效宏大

• 榮獲五次

· 款式典雅

• 音色華美

非律實總統馬可

國家獎項

式獎三名:各得 結他一郎 價值\$ 280

分行:西琅海扶林道64-68號地

香港仔南寧街13-23號地下

每日讀者

超過百萬

策政流節源開府華 伐步甦復濟經速加

商業利益形成 在商言商旣有利 訂穀物 股壓力

休維岑理司總

北角H640693 年角K 840749

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

四週環境葱翠怡人·廣闊海景盡在眼前 各類康樂設施齊備·街市商場一應俱全





售價稅除地價每呎\$295起

購樓人士在揀樓時,必須繳付 三萬元或樓價一成(兩者取其較高者), 作爲預購樓宇費用。

所繳款項,須以銀行本票或個人 支票支付, 現金將不予接納。

售樓書及「申請須知」,可向 居者有其屋中心取閱。該處並有樓字 模型及各類詳細資料展出,歡迎參觀。 經已落成 即將入伙

單位面積分三種:

● 949呎 兩廳三房(主人房附設浴室)

● 786呎 兩廳三房

● 678呎 兩廳兩房

售價\$200,200起

居者有其屋中心。 九龍愛民邨愛民商場二樓 電話:3-7151092 辦公時間:星期一至六 上午九時至下午五時 星期日及公衆假期 上午十時至下午六時

南美居留、移民、歸化、護照手續

或劉小姐預約接見移民顧問

威趣旅遊有限公司

荔枝角道175-185號。 嘉福中心

即可營

每單位月租由400元起

五折交租一年或 八折優待任從選擇

益新置業有限公司

元朗合益道42號 (大單邊又新街)

信

福請

有答路長

你是否已申請了學生簽証而仍未獲取學 校正式取錄信?

你是否希望往澳洲升學而不知手續如何?

鼎力贊助學 我們可協助你解決困難

我們仍擁有十數間有規模中學之空缺, 能於短時間內寫合資格之學生安排學校 正式取錄。

電話: 3-679091(十線)內線39陳小姐

澳洲教育服務公司 九龍尖沙咀東部麼地道半岛中心1118-1120室

廉價出租

寫字樓

★灣仔洛克道東新商業中心 900至2.755呎

★**灣**仔軒尼詩道東華大廈 600至974呎

★灣仔謝菲道東基大厦 4,000呎(適合幼稚園/托兒所用)

★徳輔道中東寧大厦 450至4,432呎

★褓利街11號三/五樓

★皇后大道西68號二樓 600呎(適合醫務所用)

★皇后大道西68號四樓

東華三院物業部 上環普仁街十二號

5-8591878

瓦多。道些地區的戰火,究竟何時始能熄滅 外。道些地區的戰火,究竟何時始能熄滅 外。非洲方面,計有尼加拉瓜、薩爾斯里、西撒哈拉、納米比亞、安哥拉、莫三斯有阿富汗、伊朗、伊拉克、柬埔寨、黎巴 中,此等地區完全位於第三世界。亞洲方面,此等地區完全位於第三世界。亞洲方面, 此等地區完全位於第三世界。亞洲方面,

與當局鬥爭。拉丁美洲國家的糾紛,有不少一人一個家的軍政界爭奪權力,貪污腐敗,社會動國家的軍政界爭奪權力,貪污腐敗,社會動國家的軍政界爭奪權力,貪污腐敗,社會動國家的軍政界爭奪權力,貪污腐敗,此等國家的人的進入經營,此等國家的民生活水平甚低,由於外國工變企業家、農民生活水平甚低,由於外國工變企業家、農民生活水平甚低,由於外國工變企業家、農民生活水平甚低,由於外國工變企業家、農民生活水平甚低,由於外國工變企業家、農民生活水平甚低,由於外國工變企業家、農民生活水平甚低,由於外國工變企業家、農民生活水平

於它們本身的行使武力,頗有趨於自制的領更加設法强化它們在第三世界的影响力。對之下,大國越是竭力避免全面性的衝突,就為東西衝突的可能。東西關係處於核子平衡

理等國,加强軍事援助,對於安哥拉、埃塞 亞等國,加强軍事援助,對於安哥拉、埃塞 亞等國,加强軍事援助,對於安哥拉、埃塞

第三世界十四個地區發生戰火

以致關於領土、種族等問題,與其鄰近國家華。先看它們的背景。第三世界於獨立。其中,許多地區在鬥爭的過程中,原屬同一種中,許多地區在鬥爭的過程中,原屬同一種中,許多地區在鬥爭的過程中,原屬同一種。先看它們的背景。第三世界內別,原為西方國家家,在第二次世界大戰以前,原為西方國家。先看它們的背景。第三世界中的許多國籍。先看它們的背景。第三世界中的許多國

是出自上述背景的。 是出自上述背景的。 是出自上述背景的。 是出自上述背景的。 是出自上述背景的。 是出自上述背景的。

報告

· 共着力調整高幹

· 質素

李學

循一不超子二一共身不化際理的人 剪老團製一造文報,再的經工事。 層好結又以反革刊而是工驗業才第

美產品 陸降 全力

石油出口國家 計劃在十

提高石

胡耀邦在青海說

後大 黑点 陸 移至西北地區 經濟建設

,决定維持油價不變。 把基本油價由每桶卅四等 的事。三月在倫敦開會時 於堅說:「每天增加產程

的宏偉 在 地區我國豐厚資源 中不少碳種的儲量 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而 一种不少碳種的條件。而

橋 郭日

愛业

深夜失事

受傷

本年底 油產量 恒里 億元

美貨幣 供應量

倫敦市場美元 蘇黎世成四

(法新社英國倫敦 一四五,美元党四十三點五二七五點至七點九四四五,美元党四十三點一五六時至二點十三十三四五十三點十四五十三點十四五十三點十四四五。 一四五,美元党西德國 一四五,美元党西德国 一四五,美元党西德国 一四五,美元党西德国 一四五,美元党西德国 一四五,美元党西德国 一四五,美元党西德国 一四五,美元党西德国 一型五十三點一五六時至二點 一型五十三點一五六時至二點 一型五十三點一五十三點一五十三點 一型五十三點十四四五。

巴解執行委員會,今日二日電)巴解消息調:

巴解執委昨會議

謀解决內鬨紛爭

新加坡廿五萬

可能患有

美國電話罷工

可望週四結束

其國內所需汽車,均至存止發展並轉移國外。 獨會這分析說,目標也發展並轉移國外。 獨會一致一次,均已逐漸的工業,均已逐漸的工業先進國家多朝向

斯方爾爾斯 () 合衆社等區域 斯方爾爾斯 () 合衆社等區域 斯方爾爾斯 () 合衆社等區域 斯方爾爾斯 () 一項初步合同。 斯方爾爾斯 () 合衆社等區域 斯方爾爾斯 () 合衆社等區域 斯方爾爾斯 () 一項初步合同。 東京 () 一項初步合同, 東京 () 一页, 東京 () 一页

與港商訂七項協議

發展工業辦好交通

即與貴族

姐同遊

两開脫星女郎之後

桃色新聞

北愛蘭之行

廿二日天氣預測

北京二

各地氣溫下降

(北京八月二十二日電)中央氣象台今 天下午五時發布以下十二城市八月二十三日 的天氣預報: 北京:碑雨,風力小于三級,最高温度 攝氏二十八度,最低温度攝氏二十四度; 上海:中雨,風力小于三級,最高温度 攝氏二十八度,最低温度攝氏二十四度; 一大神:啤雨,風力小于三級,最高温度 五二十八度,最低温度攝氏二十二度; 一大神:啤雨,風力小于三級,最高温度 一大神:啤雨,風力小于三級,最高温度 一大神:中雨,風力小于三級,最高温度 一大神:中雨,風力小于三級,最高温度 一大神:中雨,風力小于三級,最高温度 一大时,最低温度攝氏二十一度; 一大时,最低温度攝氏二十二度; 一大时,最低温度攝氏二十二度; 一大时,最低温度攝氏二十二度; 一大时,最低温度攝氏二十四度; 一大时,最低温度攝氏二十二度; 一大时,最低温度攝氏二十二度; 一大时,最低温度攝氏二十二度; 一大时,最低温度攝氏二十二度; 一大时,最低温度攝氏二十二度; 一大时,最低温度攝氏二十二度;

,逾二千人用值咀鋤和 的人開槍。」 <u>盧</u>辛杜說 是我沒有瘋狂到向飢餓 我只有六名人手,其次 大小城市衞生水準低落

中國力 消除汚染

斯政府行剌反對黨領袖阿基諾。(合衆國際社)名手持標語的示威份子星期日雲集菲駐檀香山領事館門前



八信遇東警告成眞

兇手從後扳機彈從左耳後射入阿基諾遺體經已交由家屬善後

阿基諾遺孀在事後表示

律實反對黨領袖阿基諾 一他將會週期的警告,並頓廿一日電)週期的菲 有危險存在,但對於於(美聯社麻州、紐)的遺孀週六說:她知道

阿基諾斯

已成春閨夢裏人

返抵國門

基諾剛返抵國門即遭毒手

指兇手能在近距離行兇 認為政府要對人民解釋 强烈勐击前國會

拉機場的嚴密保安系統,并在距阿基諾只有十八英吋(四十八族民主聯合陣線主席羅萊爾及十二個會員發表的聯合聲明中,

了刑」,但他並沒有說明這宗案件的薪後主腦人是誰。阿基諾於自我中,馬可斯總統的政府「有很多地方須要解釋。」他本告社記書稱:11日電)菲律賓反對派領袖羅里爾今日宣稱關於反對派領袖阿基諾「他們將繼續飛阿基諾的遺志,為重獲自由,人權而奮斗」。(以明安全。聯合聲明中指賈阿基諾是在遭軍人拘捕之後被剌的。校是一次殘暴的,卑鄙的行為的同時,羅萊爾指出,政府在阿基諾到

下午開會研究阿基諾此次「驚人喪生」事件。

下午開會研究阿基諾此次「驚人喪生」事件。

下午開會研究阿基諾此次「驚人喪生」事件。

下午開會研究阿基諾此次「驚人喪生」事件。

和逐襲國三年後返抵國門時即被槍殺。

作日在機場被殺害一事,馬可斯總統的政府「有很多地方須要解釋。」他說此項評論祇是他個人的意見,但他繼謂,聯合民主組織型事會的領袖會於今日,他完謀殺「看來像是行刑」,但他並沒有說明這宗案件的幕後主腦人是誰。阿基諾於自我放逐美國三年後返抵國門時即被槍殺。

下午開會研究阿基諾此次「驚人喪生」事件。

下午開會研究阿基諾此次「驚人喪生」事件。

不不爾文表示:「他們將繼續承阿基語的遺志・爲重獲自由,人權而奮斗」。

阿基諾在台已獲悉

着陸前曾在機上穿上避彈背心 即遭暗殺

將怠丁

公共交通

女於過二前往馬尼剌參加丈夫的葬禮。一位我們,她將帶她的十二歲至廿五歲的子過有危險,但不相信警告說,她的丈夫會被殺害。她說,她將帶她的十二歲至廿五歲的子叉,美聯社美國麻省紐頓廿一日電)被暗殺的菲律賓反對麻領袖阿基諾的遺孀說:她知稷,班尼法西奧名字假護照旅行。 首長奧利華斯在事後說,兇手松聲頭部而殺死阿基諾。保安人員隨後開槍擊斃了兇手穿上避彈背心。他對卡斯哈華拉說:「如果他們射擊我的頭部,我就完了。」菲律賓卡斯哈華拉說,在報阿基諾的華航客機在馬尼刺國際機場沿陸前,阿基諾前往機上的會一說,如身擊頭部就完了一方。及懺死。

曾簽定秘密協議

與軍警曾數度衝突

下威羣衆四處縱

萬衆矚目

袁家班 織「奇門遁甲」後 以最新技巧攝製出不可 思議的奇趣電影。

酒演:袁和平 蛤製 黃海 編制 助中期

表样仁-黄色初 创新主演 敦信義·高雄·義振洋·楊凱50 命而主演 Me 1.44 第一次发展推示器。AM 的主义,直到股级型推荐。

· 傷心不已(合衆社傳眞圖片) 圖片說明:阿基諾母親撫摸亡兒

第張一第



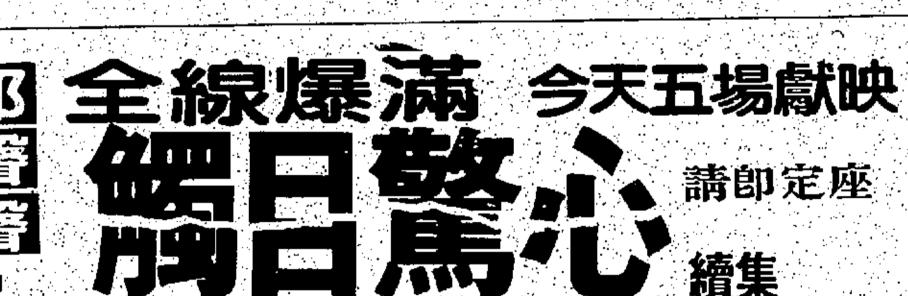
軍海加點層

麗

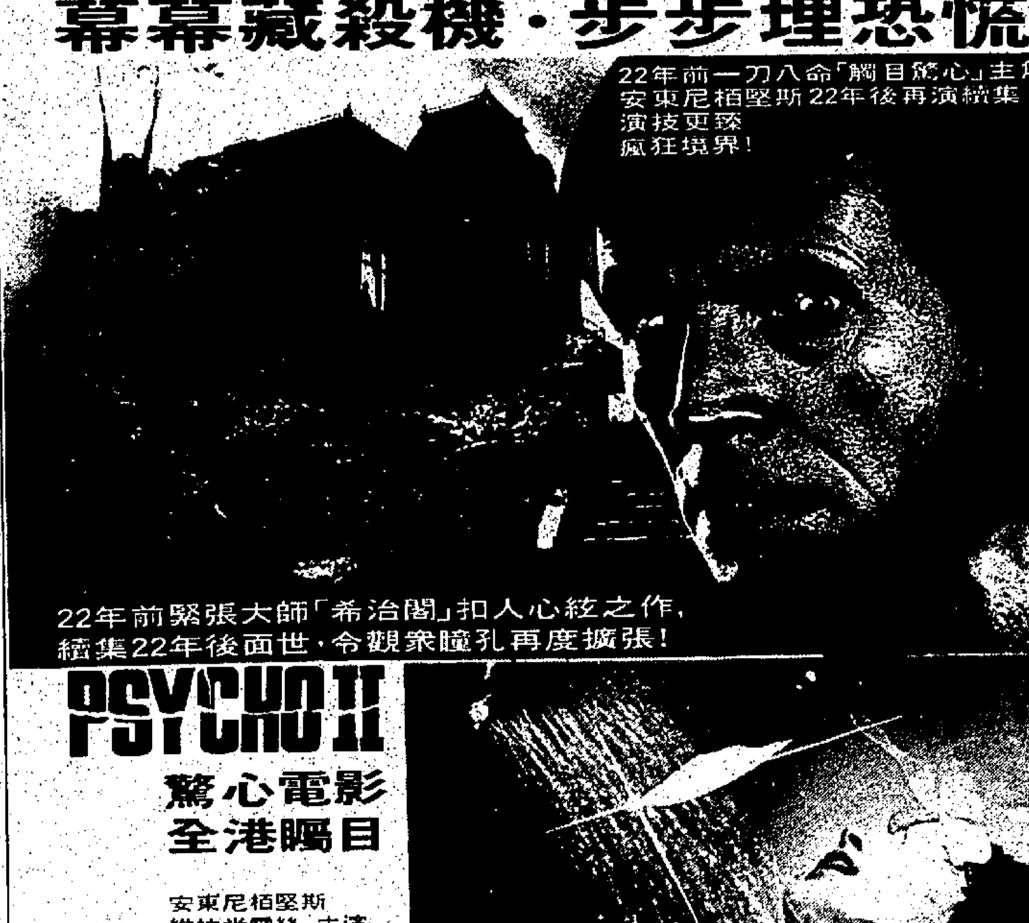


領銜主演 時代新聞(靈宙音)估計此片上映時·會引起相當大的討論以至爭論·理 []七十年代(沅流) 「家在香港」的導 由很簡單,因爲它太過寫實了。 演及工作人員敢於以香港面臨的重大問題為題材。他們的勇氣,已經是足以 中報 (筆無情) 「家在香港」一部不可抗拒,不可多得 令人欽敬的。 的寫實電影,也許故事的內容來得太活,觀象的共鳴是可以理解的 銀色畫報(水關)導演把整個故事的情節氣氛控制得恰如其份,影片中女主 信報(周懷) 當然還不是一部紀 人公的命運始終緊緊扣住觀衆心絃。 錄片,它是通過有血有肉的情節表達出來,而編導的寫實隱喻,俱算高明。 濟新周刊 (二馬) 如果你是香港人,對於敬海林邁一部「家在香港」看後 一定有共鳴感。

監製: 歐陽天 将海: 敬海林 B#: 吳大江 作曲: 黃霑







維拉米露絲 主演 導演:李察法卿堅 证 琅球形片公司出品。 UTP 聯合國際影片公司(遠東)發行

段慾連環

現貨洋樓每尺 530 元起

分期20年貸款即買即住

面積約五千呎

租三萬五千元

洽購處:六基有限公司

鰂魚涌、筲箕灣、柴灣之

工業區極方便。

有意請電

802878陳太洽

。(合) 信要今日午後方能受復。幸而當塌坭時,沒有車輛經過,信要今日午後方能受復。幸而當塌坭時,沒有車輛經過,阻塞,引致上山的車輛無法行駛,現路政署正派出工程人遇,有一幅十五呎乘二十呎之護土牆,因受雨水浸蝕,突另一方面因豪雨關係,在昨晚十時五十分,慈雲山沙

被控虐畜否認控罪

木下馬戲

團需

答辩

现正投祭親友,現場則由醫方人員看守。相信在天亮水退後即可返囘居處計受影响的住戶爲---一四二,一四四,一四七號災民共有十二人,

地鐵啓用後,更爲路路

暢通,省時快捷。

東省長梁靈光號請願信漢督高斯達在關閘口,

,但被特警制止。个本報記者攝與到訪的廣東省長梁靈光熱烈擾

廣

省長訪問

警報民居屋 塞阻落塌牆士護道均田沙

概,墮下地盤,死因無 死者厭世在七樓厨房跳

金源中心 廟街259號 抬齡閣 廣東道835-845號 售\$ 1.500/呎起租S 12/呎起

擬應作 途有限 向赔煜

日五十月七年亥癸曆夏 電話:三十二六五一二六洽金兩元交通方便工源充足 十五字C座面積3,545 呎每呎租香港仔黃竹坑怡達工業大厦 山道8000呎 全套生產男女裝高

洽購處:城記有限公司

香港德輔道中太子大厦

地盤辦事處電話:5-673781

筲箕灣西灣河街

由其弟負責

虚哮兒男

poooood hobbood boooood 樓高十五層 海景優美 間格方正: 作寫字樓。 附設停車場 大小單位齊備 有車位歡迎租售。 建築面積由1,000平方呎至 70,000平方呎。 交通便利: 位置優越:

是是天人夏倉リ新河 当一步手一步一步一步走到美国

屈臣氏大厦爲和記黃埔集團 最具規模商業大厦之一。座落北角 屈臣道海傍,面對維多利亞港。 位置優越,交通四通八達。而且服務 及管理,均盡善盡美。

北角屈臣道二至八號

現爲配合工商各界發展,特 全新裝修,設備更爲現代化。備有 大小型單位公開租售,價格空前 優惠,實爲工商各業理想之選。 歡迎參觀!

現全新裝修

詳情請垂詢:

和記地產代理有限公司 香港和記大厦二十三樓

AMI 言巴 業

務

第三

季展

KIU

復

重义将

其他石油產品售價則維持不

幅百分之三點四

減幅零點九

米,包括塑膠、電子、電機與電器用品製造業在第二季急劇復甦,第三季展

了莱工商·機構爲對象,查詢今年第二季業務狀况及第三季港府統計處進行按季業務統計,以八百家足以代表經濟體

務服類此辦請申 司公家八十

港府

ナ 月

興建架空道路

公司報告

開售以來,反應熱烈,欲購從速

希耳動的音樂中心心

區內唯一規模龐大最具特色之中央冷氣寫字樓及綜合商場 (二樓全層富都酒樓及一樓國華戲院經已開業,寫字樓部份單位亦已選入辦公)

商場(紅磡廣場) 面積由232呎至全層五萬餘呎

旺舖每間僅售 \$128,400 起

首期僅付三萬餘元即可開業

- 商場走廊寬敞,橱窗正面採用古 銅色鋁質框配厚料玻璃,實用美
- 十四部自動電梯上落商場各層 方便快捷。

• 交通利便

50 總和在風

由下列總站開出之多線大小巴士均可到達本中心: 5K 官塘碼頭 (《公共小巴》) (南行循環線) 6C 荔枝角 6C 荔枝角 佐敦道 官塘 12K 深水埗碼頭 街山道 土瓜湖 (北行循環線)15 藍田。 2E 自田 25 俄場 (專線小巴) 3B 慈盘山(北.) 45 苏景(北) 2 紅磡 南山邨

201 模場

紅磡府菜中心位於紅磡最繁盛地帶,佔盡地利, 加上該區人口龐太、消費力深厚,發展潛力更不 容忽視。根據下列統計數字顯示,紅磡區人口龐 人,較九龍城及黃大仙等高密度地區爲多,收入 水平亦達中等以上程度,加上該區家庭在住屋方 而之支出,一般較能宜,尤其是居住政府唯租屋 邮者,租金保守估計較租住私人樓宇廉宜達五、 **六倍之鉅,目前、紅磡區政府旅租屋邮雲集,包** 括馬頭圍邨、樂民新邨、何文田邨、愛民邨、紅 蝴邨、大環山邨及山谷邨等。

紅磡與鄰近各區收入水平與消費潛力之比較。 (1981年統計處資料)

有入息居民人数:130,896人

個人收入\$2,000至10,000以上者佔70,301/ (佔總人口54%) 每户收入\$3,000至\$10,000以上者佔35,354万 (佔總戶數50%)

何文田區: 總人口:130,297人 有人包居民人數:58,062人 二(佔總人口45%) 個人收入\$2,000至\$10,000以上者佔26,335人 (佔總人口45%) 毎戸收入\$3,000至\$10,000以上者佔19,775万。 九龍城及黃大仙區。 使人口:225,377人。 有人息居民人数:114,484人 個人收入\$2,000至\$10,000以上者佔22,77人 (佔總人口20%)

官塘區二 - 統人 (1:395,685人) 有人息居民人数:190,851人 (佔總人口48%) (信徳人1124%) 展产收入\$3,000至\$10,000以上者佔42,428時

個人收入\$2,000至\$10,000以上者佔45,966人

括广收入\$3,000至\$10,000以上茶店23,547万

(佔總戶數41%))

(佔使戶數45%)

長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中29號華人行20-22樓 電話:5-266911(30線) 紅磡商業中心辦事處電話:3-621012(假日

寫字樓

面積由千餘呎至全層二萬九千餘呎

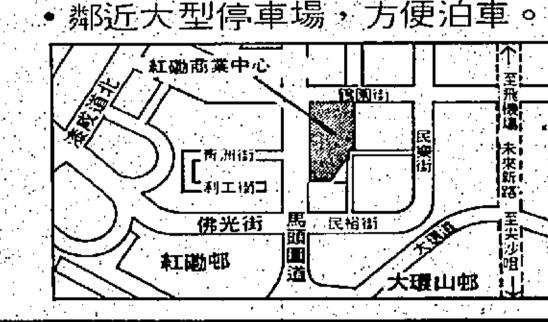
每呎僅售 \$405起

首期二成半,除款十年分期

• 玻璃幕牆設計、寫字樓獨立雲石 入口大堂、氣派堂皇。

• 地毡、垂直窗簾、假天花連燈 飾齊備,無需裝修即可遷入辦

• 鄰近大型停車場,方便泊車。



做夜不躺,而商场内的超級市场,昨晚亦延長營業時間至十一輪候人羣太多,故房屋署情商有關方面,將平日在晚間關門的

爾補電腦化巨額投資勢須增

費事

在必

E

袁

聞

從此便**以**定他 被德與狼一幻 如他是娶多。

老拍檔一位學徒出身另一

國治察崇力

ハ合作

致力推廣音樂藝術

會范德修士進修音樂,後來又隨林過正統的音樂訓練,八歲來港定居

十月七年亥癸曆夏

向輪候

H

痛

在床邊陪

以坐立姿勢讓

姿見順自然

私人被字平三成以上,價格勞實相宜,比其他地點頗爲偏遠,但由於指出,雖然美樂花園的 **转抬頭支付。現金將不「香港房屋委員會」名**

三種不同單位售價由廿萬至卅七萬

機、自動並 **国 後**空客戶的信心,競技客戶的信心,競技

以來最矚目的運動會, 屆時體壇精英 必定精采絕倫。三洋被指定為 八四年奧運正式錄影產品, 肩負此一



指定三洋爲正式錄形產品

VTC 5400 P ●7日1節目定時錄影 ●輕觸式掣扭及油壓操作系統 • 定鏡及快速前後搜蓋系統 ● 附設加聲錄音功能

●輕觸式學扭及油壓操作系統 ◆定鏡及快速前後捜疫系統

VTC 5000 II

潮源指示燈

●8日1節目定時錄影

●9種功能遙控

CONTRACTOR . **SANYO** 元話:5-245114(7級)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選闡

格,採用先到先得之方式,只要年滿二十一歲,目前未有置業或居由於美樂花園上兩期推出發售時反應並不理想,房屋委員會逐放寬 反應熱烈增銷兩座 出六座單位

原定推

銀行 免費服務

突破成功領域

所列大學資歷的職位。

英國語言文化中心

GM

香港中環萬宜大厦1033-4室

EACHERS .. CM TO

以上任職人仕》

法案

雇會 , 的員 主濫 勞州的 他認爲只要受到强力,至於會否修訂法力,也他相信不會再 香港週一研討會 談香港政制前景 的,烈 相反 僧對

以是廿目將對不日前屋

日當局會接納民意

格價 者請申 售 草 蓆

資樓購寬

沙說 成衣貿易前景 出現

加國保護主義亦減弱

跡象 樂觀

清 急者

港及各地政府認可的 M.L. 公開考試。當你考豫上

並學銜,則可憑此申請升職及異足夠資格署取政府

關此考試的範圍,資料及政府認可等情況詳細說明

講座地點:溫莎公爵社會服務大厦2樓

預約留位電話:5-261626

。免費招待各界,請早致電留位參加(只招待21歲

(灣仔熙信樓隔鄰)

免費介紹講座時間: FRI 26/8 OR 730P M

GM

CIVIL SERVICE APPLICATIONS

~ CIVIL SERVICE APPLI

本中心將於下列時間舉行示範介紹講座。將有

起停止

H

苔

間局中等策 , 本摩 訊 題 題 一 月 生 ~



郵購訂票表格亦可於大會堂 低座大堂索閱·或於八月廿 次国前,在辦公時間內,致 電五 • 二六八六七三文化署 宣傳事務組索取。



魔術師必必,必必的現在與將來

三十元、五十元及八十元的門票

本學講表並不保證必提配座位。 所有座位均接先到克得辦法意理。 關下可採用英國選通信用店、大來信用證、萬事連信 找採用之信用店

用咕或 VISA 信用咕嘟噜訂聚。請编安下列訂潔憑華。 ,连问打架表格一併對上。 信用咭訂票憑單 .果确遵通咕□ 大来信用註□ 馬車達咕□ VISA咕□ 調在我的信用哈戶口記帳 (調留室由景頂-墳上正確之景矾) 《編纂上有效之簽名》:

郵購門票辦法 此訂葉表格僅適用於本欄價告內之部目。 药份酚磺中調須附同:剛探支幫或本票—张·拉頭人請實明·和政局」。場会之缸。 · 票表格一张及贴上是夠郵資之回郵络對一個。 中請表須於九月三日前寄達「香港摩利臣山道郵局信箱四七二五七號市政局」 新聞訂察紛奪處」收,(如在節目上漢前與天仍未收到回覆·調與該辦事處聯絡)。 為免遺数隔損・紅紫人請勿於支票上調常認碼・只須在副線地方註明最高付額・ が、如常退款・打象人道於指定日期內限臨灣仔營業道伊利沙伯體育館八〇二號隊

| 辦事物領取。) 資加推語 | 五・七三十七七七 - 毎孫栗價 訂票表格 推選 次漢 '首遺 / 次選 姓名(全名)。 先生/女は 地址 爾語 游事局 (ተፖ 身份孤鳞钙。 最高總付額

現已接受郵購訂票,至九月三日止。

: 国人海場打票以不知過四张為限。 該辦學處人員會代項正確數目。

埔興

公屋居屋

採用機械化建築八

導致

兩車相撞

秀茂坪道部份路面封閉

香港賽馬會助學

昌

★F.1至F.3 政府津貼

一觀塘順利社區中心

查詢電話:5-242071內線243

香港堅道二號多元式函授課程收

上館伊新晚今

逢星期三晚上

逢星期二、四晚」



面

梅窩專線・專車上山・不必輪候・旅途舒適

冷氣船位・精美上素・與別不同・口碑載道

乘豪華客位專輪往返梅窩

瀏覽東方威尼斯大澳漁村 自由選購著名特產及海味

專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫

鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品嘗山水豆腐花 觀光石壁水塘賞偉大建設

全塲贈送陳意齋旅行三寶

日期:8月28日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分 費用: \$105.00

報名地點:

七海旅運有限公司

3-7776897

3-633913

代售票處:金寶彩色冲印其中十間港九分店:

中 環:宣后大道中37號余道生行地下 香港太子大厦地下27A 5-260511 灣 仔:灣仔道140號海運商場 5-729705 灣仔高士打道250號伊利沙伯大廈 5-7950956 5-787348 5-739570 跑馬地:成和道6號地下 3-691042

深水埗:大埔道156號B1地下 紅 础: 土瓜灣道66號大一購物中心 塘:裕民坊63號地下。

進修學院

Time Recorder

University of East Asia, Macau 東亞大學八三/八四年度課程

捷昇有限公司

「提供三年制大學課程・畢業後可分別獲文學士 (B.A.)、工商管理 學士 (B.B.A.)、或社會科學學士 (B.S.Sc.) 學位。

提供兩年制課程,輔導學生考獲英國劍橋大學 G.C.E. 高級程度 預科學院 考試。另設特别班加強輔導英語程度稍弱學生。畢業生可升讀本 科學院或申請進入其他大學

與 NCR 合辦之兩年制電腦文憑課程。畢業後可獲 Dip. C. S.銜。 進修學院 會考合格者,可申請就讀本課程第一年。

學生除獲大學當局豁免外必須在校寄宿。

成人表頁里位課程

專爲港澳及鄰近地區在職人士而設,修讀時不碍職業 提供工商管理碩士 (M.B.A.) 及管理學文憑 (Dip. M.) 課程。已有學 士學位或同等資歷及工作經驗者可以兩年時間獲得 M.B.A. 學位 。未有學士學位者可以十六個月時間先行修讀 Dip. M. 課程然後 揷班入 M.B.A. 課程之第二年繼續攻讀。 以上課程均每月一次利 用週末在澳舉行講座及導修班。

採用英國公開大學 (The Open University) 及紐西蘭默思大學 (Massey University) 敎材。修得學分可獲多所英聯邦大學承認。 畢業生可分別獲得文學士 (B.A.)、工商管理學士 (B.B.A.)、及理學 士 (B. Sc.) 學位。本課程參照世界各公開大學原則,凡年滿二十 —歲以上者均可申請就讀而無須正式學歷。但申請人最少應具有

適當之英語程度。 提供中文校外學位課程以中文爲媒介設有中國文史、工商管理、 及應用數學三科。畢業生可分別獲得文學士 (B.A.)、工商管理學 士 (B.B.A.) 及理學士 (B. Sc.) 學位。凡年滿二十一歲以上者均可 申請就讀而無須正式學歷。但申請人最少應具備中學畢業之學術

有關入學資格及其他詳情請向下列辦事處查詢:

(一) 澳門海島市東亞大學教務處(電話: 27322)

(二)香港中環太古大厦1719室東亞大學辦事處(電話:5-210261)

②三晚住希爾頓酒店豪華客房

3 桃園中正機塲專車來回接送

9.免費享用桑拿浴及歡迎飲品.

免费收看特備精選歐美名片 8 印備私人名義信箋及火柴盒

⑨在商場內購物享有八折優待

十全十美*賓至如歸

矗立台北市中心區的希爾頓大飯店

則棄保潤逃,官於昨提審時,等

兇徒搗毁别

墅物件

將負責

八斬傷逃走

山兩匪械

匪

頂

北州部 西大厦

角

廿六屆委員就

香港童軍旺角區會 全區重軍大露營

辦電影

單位由799呎起 十寺 / 實 \$116,400起 爾拉 每呎售\$259

●一樓停車場,車位充足 即買即用,單位無多 歡迎實地參觀比較

彌敦道498一500號

泰盛商業(油蔴地)大樓 寫字樓特價租售

面積:546-1692呎 售價每呎\$850租金每呎\$6.22 管理完善 中央冷氣設備 首期30% 十五年分期付款

汎美航空公司



\$PANAM

聯合主辦

举 橋 日 郭. 讀 者 美 國 加 州 旅 行 團

加州狄土尼假日 \$ 7,599 加州黄金假期 加州墨西哥海空遊 (十年經驗累積,捲土重來,七、八、九月特價酬謝新舊團友)

旅程包括:羅省、安挪咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三 藩市等。加州最雄奇壯麗,令人永遠懷戀着的好地方。

■ 建星期三出發 > 四人以上成行 >

華僑 B 载·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:華係日郭辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大厦地下 5-251974 5-249509

回六十三第年三八九一行印報日僑華 值價考參有 史歷久悠有

作着看

回六十三第

行印尔日格革 1983

映反的化進會社律法濟經治政有 照寫的爭競業商市股行銀融金有 錄紀的児實樂娛團社育敎化文有 劃刻的動活教宗療醫電郵通交有

類大六十括包 頁餘百六書全 元五卅售册每 刷印式柯裝精

一八一一九四一一五:機總話電 下櫻行銀人華港香街乍何砵:處分區中 三九六〇四六一一五:話電 下地號七二一街華渣角北:處分角北 九四七〇四八一一三:話電 下地號七九四街海上角旺: 處分角旺

售代有均局書大各・

第邑夏季

港九三店最後大幅度削價

	C 100	\$ 68.	\$ 29.80	(碼)
54"意大利印花混織	\$ 180-		48.00	(延)
54"法國印花歷力堅	232.	98.		
54"瑞士海島花布	272.	198	68.00	(碼)
54"意大利印花资料	552.	198	68.00	(碼)
54″瑞士綠花衣料	786.	248.	98.00	(碼)
女裝現成衣着				
夏季堵士布質上衫	252.	99.	49.80	(件)
伸縮性長袂	149.	69.	49, 80	(件)
夏冬針糍衫	172.	79.	39.80	(件)
亞加力質睡衣	129.	59.	39.80	(套)
新穎精品時裝				
夏季日常便装	852.	399-	199.80	(件)
兩件頭針織	215.	99.	79.80	(套)
夏季短裙	129.	79.	39.80	(條)
意大利真皮手袋	786-	399.	199.80	(件)
像似布家庭用品			EO 20	/a#\
西班牙床蓋(單人)	109.	69.	59,80	
西班牙床蓋(雙人)	129.	79.	69.80	
英國壓士抬布	159.	. 80	59.80	(張)
美國新花床單(大)	229.	90.	72.80	(張)
72"絨底膠面固抬布	169	90.	69.80	(張)
特麗翎窗簾54"×48"	179	90.	64.80	(幅)
三件頭浴室墊	199.	129.	79.80	(套)
48"亞加力窗簾布	52.	40.	29.80	(碼)
54"天鹅绒像似布	129.	79.	49.00	(碼)
54"亞加力像似布	149.	89.	49.00	(碼)
英國精品瓷花盆	119.	72.	49.80	(件)
			and the second of	

香港砵典乍街萬宜大厦 香港德輔道中四十八號 九龍柯士甸道一百十號

沙田馬

鄶

廚藝

紹

撞相環連

聞

慈雲

土凝混 撞車 巴 |客乘士巴 部私家車,兩部的士,兩部時別數學院教治。

間

遇色狼

起火原因疑爲洩電引起,火管中,無人受傷,

標而噴出火光・隣居一条無表情・

グ・垂下頭,聰了控方 強法官先審輕**改案件,**

軍

遭非禮

老翁賭敗跳海擬由澳返內地探親

命不該絕獲救

車

七道

,她已被送院被验左右發生一宗非禮 左右發生一宗非禮 安街,昨午四時五 梯

C七成乘客,意外發生逐級職監府,而巴士最後一 四名男女伤者送院,是數輛救護車趕往現場, 食業設備展覽會 他年約卅二至卅二案。並通緝一頭

科技及產品 **没賽交流美食**

店職員稱・要返囘大陸店, 直至廿一日下午五工作,入住澳門和平旅

岛報 火宅^道

集職歡 兩名男子帶署

KIU

英外交及聯邦事務部指示

港府明年發新護照

遊照。 五月間簽發一種新護照給本港居民, 英國外及聯邦事務部的指示下,準備 英國外及聯邦事務部的指示下,準備 加註無權居留英國



淑芬改控謀殺罪 **布袋藏裸女案** 日出庭木無表情 視察路面交通 **九龍城區議員**

個分區內的交通黑點,區議員向有關部紅磡南、北兩個分區,觀察連接紅磡黃通及運輸委員會主席黃榮標區議員的帶 討論改善辦

羅兌」,但警方人員動作更快,迅速以身及一快佬一板遮擋,但記者照映如儀,五分,被告女子由囚車押解到庭,當時已有多名記者在塲等候,記者見疑兇沒有|趁圖謀殺陳瑞蓮。

昨昃控方改控她於本月十日,在慈雲山田寮村廿一號謀殺士

結果·法官將案押候本月三十日·

主持剪綵儀式。 場舉行,由香港酒店業商會主席盛樹衍〈右二〉 場舉行,由香港酒店業商會主席盛樹衍〈右二〉

軍:文智隊長黎昌理事,季軍:會友隊長何灼胡「邳隊銀數」冠軍:理事長隊長伍旋操,亞伍尙信副監督,何錦泉名譽會長。「個人銀數」冠軍:陳鴻基理事,雙亞軍:

中央 () 中 中區坊會暑期活動 青年書法賽頒獎

主要股東。 建氏係由日本富士銀行調派來港,日本富士銀行之間,接替任滿返日之篠田故明。渡 是企業計劃協理,接替任滿返日之篠田故明。渡 建氏係由日本富士銀行過源、茲已委任渡邊憲二 主要股東。

超「輕談後唱不夜天」 華南海域天氣報告,**脚** 四時,新聞簡報及

廣安銀行最近委任

避任港香 待 蝦沽 逃出,事件中,無人一名留守船上老伯及,僅露出船尾及桅杆

淺水灣海浴暢遊

璇小姐主禮。 區政務處行政主任曾

塘 風

深夜捉魚遇狂風驟雨

男子墮海

送院不治

(東京) **致詞稱**

等備慶祝軍人 大 旅港軍校同學會

豆一・卅分・年

一藩市大都會氣派

旅遊名勝指不勝屈

本報「加州世界」版團將令

職 一重量級 一重量級 一重量級 場 一重量級 場 方 新聞簡報 。 新聞簡報

奇問天 人,共交 一一氣 素州字通 一、報士描分一報九

康者園地 力,交通報

医佐夜空中」。 第五台節目介紹 ,海員職位空缺 ,海員職位空缺 **京樂人音樂廳** 及維南海城天 三,卅分,普通話節目 三,卅分,普通話節目 三,卅分,普通話節目 三,卅分,普通話節報, 三時,新聞簡報,

」(至**六時**)。 機織「輕談淺唱不夜天

四及一〇三兆赫 四及一〇三兆赫 一种,新田简和, 一种, 卅_円簡分→報 香港第五台 《超短波調頻》为 《斯·RELY BBC WORLD SERVICE,四十 SERVICE,四十 SERVICE,四十

「贴將分 分 ,

新四節報。 AU區瑞强」, AU區瑞强」,

t m

氣報告, 天氣報告,

-分,「音樂 公華南海域天 新聞報告,

新川竹報

一,(日談一本) 一,(日談一本) 一,(日談一本) 一,(日談一本) 一,(日談一本) 一、新聞簡報,名 一、新聞簡報,名 一、新聞簡報,名

事废場」。 等,繼續「九十分統時時事废場」,五十七分 時事废場」,五十七分 時事废場」,五十七分

一字宙行一第四輯。一字宙行一第四輯。一字由行一第四輯。

一剪燭八

間簡報

四,卅分,普通話的 同,卅分,普通話的 分,BBC WOR DSERVICE 透及二時 一次及二時 一次及二時 一時卅分,轉 WORL WORL

70 多部,數量大幅度增加 部色情錄影帶,而今年 上半年則檢獲一千三百 上半年則檢獲一千三百 上半年則檢獲一千三百 上等方一共檢獲六百多

五邑工商總會會慶

理事廿四日就職

见五邑工商總會慶祝六十二周年 **原發徵求會員優勝獎**

聯歡話舊,彌足珍視,敬請同學同袍旣家常,或則共同囘味當年沙塲事跡,一位五十元,歡迎昔日袍澤,撥冗參加,

以府設小組加强管制 色情錄帶 激增

制造些錄影帶。 政科律政處,晉方和海一十一時級影帶數目 加强管制不良刊物,例在今年上半年在 年年尾成立來研究如何 在今年上半年在 年年尾成立來研究如何 特訊)晉方與海 此工作小組是在去 四特訊)晉方與海 此工作小組是在去 四 波) 汽旱 今维 For

港第二台

概,天氣報告及華南 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 世 一 一 一 一 時 , 新 川 節 報 ,

中海域天気報

合士

代」・卅分で通報告・

節目與第二

H

年

分處

澳洲RESINEX 經理麥尼爾:獅龍防漏工程室

交堅時簽約後攝。 程有限公司總經理謝金泉與

商家俬和被棄置的家庭 該區逐漸發展成一專實 原因是過去數年內,在

服務

兩星期一 地域,以方便該區和西營盤居民向區議員提出有關中西區問題)中西區區議會一接見市民計劃」由今日開始,將其工作範圍

八十四號地下,中四區政務處堅尼地城分處接見市民。八十四號地下,中四區政務處堅尼地城分處接見市民。 八十二至

涉嫌迷暈女童 施暴

男子被控 强姦

押候初級偵訊

·無職業·被控於八月 被告趙偉豐,卅歲 出候訊。 區·强姦

全新裝修增添設備 (北角英皇) 專業結婚人像照相,馳譽港九州年,爲適應時代需求,不惜巨資,全新裝修增添設備 (北角英皇 , 無證滿意,新娘禮服等價目仍照舊定價,維持, 而新娘化粧,聘有專家,具天仙化人的美容術為新娘們服務,同時該公司爲普及大衆消費起見,而新娘化粧,聘有專家,具天仙化人的美容術為一个全部照相及新娘禮服等價目仍照舊定價,維持原動,而對原於,同時該公司爲普及大衆消費起見,不變,預約電話:H七〇一〇六七,七〇六三四。

沙路

也以懂亦不懂。 母這一過的願院裏,看 母」一幅大横額。 母」一幅大横額。 母」一個大横額。 母」一個大横額。 母」

香港聖經公會來函照錄

他們也都們 都把它作使



社區活動

宫前有獨木舟講座。凡十六歲或,使青少年能學習合羣精神,故不舟同樂日。藉此推廣獨木舟之二十八日至二十九日於大嶼山與四麻地青年及社區辦事處轄下四

萬五年

李郎屋實踐小組 香港基督教服物二四二〇七一內綫二五二、二五三。 舞蹈、樂器及話劇外,還可按個人與趣自選歡迎六至十二歲小朋友報名演出或參觀。表演 兒童表演顯潛能

克恭

上、不幸於公元

九八三

孫男

常務

重事無總經理

(星期四)

天主教總堂舉行追悼 下午五時假香港堅道

經護送返港卜吉安葬護定於九月一日卿史丹福大學醫院遺體於當地於九月一日卿上月加日下十時五十分壽終美國加年八月九日下十十時五十分壽終美國加

野外聚精英野營

II.

海衛業銀行謹啓

日五十月七年亥癸曆夏

·及生存的價值——神可以使每一数勾結,成為一個强而有力的政府、本命的理想被淹沒,宗教亦被扭一部份成為新的統治階層,可是出一部份成為新的統治階層,可是出一部份成為新的統治階層,可是出 鬼宣言

有

機益

二第張三第

形機及其它豐富獎品,中獎機會極高,切勿錯過一段機,可以參加抽獎,與品極之豐富,包括冤智、八月十六日至十一月十五日期內。買東芝彩色機,遊美國迪士尼」巨型抽獎,凡於會上一月十五日期內。買東芝彩色電視機,遊美國迪士尼」巨型抽獎,凡於著稱於世。尤其是獨創的黑色條紋螢光幕,使彩彩機及其它豐富獎品,更有立體感。現在東芝彩色電影遊光,與品數學的黑色條紋螢光幕,使彩彩機及其它豐富獎品,中獎機會極高,切勿錯過學東芝彩色電視機,紊來以設點先進經久耐用

打與維加斯演出歌劇及歌唱,博得觀衆熱烈歡迎 主要要於對性歷莎歌聲人士,不勝渴望能夠再聽 性歷莎歌聲,盛讚不已,惟由於台期所限,喜歡 以來,「海洋皇宮」場面熱開,座無虛設,對於 性歷莎歌聲,盛讚不已,惟由於台期所限,喜歡 以來,「海洋皇宮」場面熱開,座無虛設,對於 性歷莎歌聲,盛讚不已,惟由於台期所限,喜歡 性歷莎歌聲,盛讚不已,惟由於台期所限,喜歡 是重要 是一一一十三十二十七〇八六六。

一只持一同學歷證件申請 李人才而享譽港九之德明院校,為使更多清質學 子有就學機會,特自本學期起增加獎、助學名額 子有就學機會,特自本學期起增加獎、助學名額 外中、英文中學中四至中六、大專部先修班及各 系一至三年級學生均可親自持原校成績或學歷證 系一至三年級學生均可親自持原校成績或學歷證 系一至三年級學生均可親自持原校成績或學歷證 系一至三年級學生均可親自持原校成績或學歷證 系一至三年級學生均可親自持原校成績或學歷證 系一至三年級學生均可親自持原校成績或學歷證 新學名額

一代的視力測驗方法權威胡志城教授述學家學學

莫名其妙

問圖班要幾位「高手

或從反方向讀「處補

先夫區公廣源字應球府君 ※於

殿曆 | 九八三年八月十八日上午六時十分壽終廣華醫

存均感裏此鳴

妻朱譚新開

院積閏享壽八十有三歲奉移世界殯儀舘治喪護擇

经歷八月世日(星期四)上午九時大殮十時在該

上海 商業銀行

增設軒尼詩道分行

墓園哀此計館大陸堂解靈隨即出殯安葬深圳大鵬灣華僑永遠 妻區湯

括發行世界通用之MASTER 市、紐約及英國倫敦的分行共有 市、紐約及英國倫敦的分行共有 市、紐約及英國倫敦的分行共有 市、紐約及英國倫敦的分行共有 中尼詩道分行業務包括存欲、放 上海商業銀行,向以服務區 上海商業銀行,向以服務區 上海商業銀行,常務發展迅 大號開設其在港第二十八間分行 共有

CARD及V

孝女錦莲 孝男 區 招杏孫 耀榮 媳 歐陽麗娟 婿 伍景祭森

孫女 燕兒 孫婿 姚偉剛

外孫婿 謝長鴻 外孫婿 王作東

壟子 王王 徳 業基 外曾孫女 姚希文

李嘉龍滿

文 李 蓬 涛 鳳 親屬繁衍

女

慧英

未能盡錄

通訊處:萬 治喪處:世界獲住當點:三一六二四三三一(十綫)治喪處:世界獲住的地址:紅磡場行道十號(連接火車 福 殯 传笔话:三一八四二六五九 地址:砵雕街五十八號

曹長張新村。(本報攝) 九龍塘獅子會例會卻永愷演講・旁爲署

器,飲品汽水,航空, | 經濟衰退,令到廣告業 | 。(宇) | 廣告已放緩,而家庭電 | 卻氏最後說:雖然 | 品廣告創作質素的考驗 | 今年建築業不景,地產 | 。 徹底最後說:雖然 | 人士視爲一種鍛鍊及提戶樂於使用,據分析, | 旅遊廣告仍有不弱表現 | 經營困難,但專業廣告

機勿^稅拍賣行拍賣卡式收晉機擴

音器及各物廣告

欖勿^統拍賣行拍賣 HITECH COMPANY 之寫

是是表面看着地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.625 OF 1983地於 GOODS— RADIO/CASSETTE AMPLIFIER 货物性質——卡式收音機 GOODS— RADIO/CASSETTE AMPLIFIER 货物性質——卡式收音機 GOODS— RADIO/CASSETTE AMPLIFIER 货物性質——卡式收音機 等俱歸實者自理特此聲明 中央的資本,與與銀紙級足並限於指定期內將該货物出淌下絕之後若有錯濁或意外之 事俱歸實者自理特此聲明

李樓像外外廣告

BEST NO.1351 OF 1983 準 GENUND-TYPE ELECTRIC FANS, ELECTRIC WAITING DESK, GROUND-TYPE ELECTRIC FANS, E

各物

廣告

卫賣行拍賣消毒機傢俬用具

二字三四

香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿號拍賣行拍賣彩色電視住宅傢

| MEK HD |

躛勿

競拍賣行拍賣 SHING FAT GARMENT

|||零|||四

香港欖勿兄弟拍賣行啓

廣告費年逾十億

品推銷靠宣傳

FACTORY 之親機沈衣機像似各物廣告

FACTORY 之親機此大女機像似各物廣告

FACTORY 之親機此大女機像似各物廣告

FACTORY 之親機此大女機像似各物廣告

FACTORY 之親機此大女機像似各物廣告

FACTORY 之親機機比大女機像似各物廣告

FACTORY 之親機

先夫朱公覧樹府君之喪於昨 宗鄉 存均感哀。此鳴友。 宜親臨執綿 思思原 厚膊高。誼隆情、 宣親臨執綿 思思原 厚膊高。誼隆情、 宣親臨執綿 思思原 傳稿 出殡兵 承 (廿二)日在香港。殯儀館出殡兵 承 高誼隆情歿

永英 媳 陳藉燕 孝男 國英 媳 **潘煥儒** 孝女 素雲 婿 李翰煅造

尹李馬 德紹 夏 夏

壁 衆內

外孫

安葬薄扶林基督教墳塲蓮此報大禮堂嬰行安息禮拜隨即出殯奉柩村四日〈星期三〉下午二時在該館財產務香港殯儀館治喪蓮定於本月大禮堂嬰行安息勞歸主在世寄居六十九二年八月廿一日上午六時十分在那 **个 盧添福先生** 於主歷一

智智智智 堅德偉强 容斌

111

治喪處:香港殯儀館等語:六一五二三六 女詩韻

鼎力支持

救童助學

福有攸歸 請各善長

推廣品質保證制度 本港產品競銷 月舉行會議

駁解工業界需要提供輔助設施

品多元化。因此:或研製具有

報日橋举

順德聯誼總會暑期活動

學生歌唱公開比賽

總决賽演出水準高

華航停飛岷市

對港客無影响



承銀主命下列貴重物業公開拍賣 啓者協聯估值及拍賣行定於 一九八三年

八、月廿三日(星期二)下午二時卅分在 皇后大道中卅號娛樂行405室內拍賣

元朗媽橫路恒運樓十七字樓工座 此物業在交易清楚後交吉

教署立案

協聯估值及犯實行 地產測量師 ◆ 機器估值師 ◆ 拍賣師

5-222088

・ 有為

設籌長行桐。,辦屆一申多爲已一 立備・與,並連人職。請元據擁。譽

煤可填起憐生助部 現旅財 **い向質増纂活り。 正遊り** 該困設,樂將如計車過

九築

日及

只有閣下親自到南美考 察辦居留才能保證可靠

巴拉圭旅遊團:由本公司代 辦簽證並負責在旅遊期內辦 妥當地居留證件。

(包括來回機県上天食宿辦理證件等) 全部費用4900美元

★請即報名參加★ 阿根廷移民:四十天内收到

全家移民許可證書前由本公 。司負責在阿國辦妥移民居留

香港德輔道中156號通用大廈404室

食價

揚

故未獲知公司如何安

啓者協聯估值及拍賣行承貨品受質人代

表律師之委託定於一九八三年八月廿三

日(星期二)上午十時十五分在香港皇后

大道中 卅號娛樂行四〇五室內將現存於

闸新界粉鼠安樂村130至132號地段

4488 實用貨倉有限公司口沙田火炭禾

香街 12 至 36號百適貨倉及网新界上葵

浦國瑞道132至140號安全貨倉有限公

司第四倉內之100%棉斜布(68×42/

100%棉燈芯絨胚布 11 坑(64×128/

16S×12S)662 匹共約 54,455% 碼

16S×12S)2109匹共約196,307碼全

棉白胚布(108×56/205×205)645

匹共約60,884碼全棉燒毛白胚布(62

×48/125×10S)333匹共約37,091 ½

碼全棉斜布胚(128×60/20S×16S)

504 匹共約 50071碼全棉 21 坑燈芯絨

布(80×180/405×40S)600 匹共約

55040% 碼全棉斜布(108×58/20S

×20S)51組入共約39,780碼全棉白胚

布(58×64/14S×14S)1152匹共約

129,702% 碼全棉帆布(53×37/16

/2S×21/2S) 50 組 共約 25,000碼

全棉白胚布(70×40/10S×10S) 74

匹共約6900% 碼等照現况作一單或分

號當衆拍貸以價高者得投得者於下槌後

即將全部货款以現金或銀行本票繳足(支票恕不接納)並限於指定期內將貨物

搬清下槌後若有任何錯漏名稱不對質量

不符適用與否等情俱歸買者自理本行概

不負責特此聲明。本行備有拍賣章程及

看貨証歡迎取閱。諧君可於八月十八日

到上述地址側因及八月十九日到上述地

T/C 燈芯級胚布11坑(64×128/

10S×10S)125 級共約50,000 碼

拍賣大批棉燈芯絨胚布及白胚布廣告

香港微型電腦訓練中心

掌握新技術★ 即日接受報名 Comp. Concepts + BASIC programming + Operation (25小時\$315) 8月30日(逢二、四)上午10:00——1:00 p.m.

★迎接電腦時代,請進修電腦課程。

8月30日(逢二、四)下午2:00 --- 5:00 p.m. 9月3日(逢六)晚上7:00——9:30 p.m. 9月13日(逢二、五)晚上7:00——9:30 p.m. COBOL programming (商業應用) 8月25日(逢四)晚上(30小時\$360) Advanced——BASIC programming (商業應用) 9月16日(逢二、五)晚上(30小時\$340)

電話:3-858615(碼頭行人天橋側·近大家樂)

②字樓金霞閣。

是 一樓 一樓 九健 大樓 地 一樓 九龍

校址:九龍佐敦道渡船街1至4號A座

官地事

香港軒尼詩道500號與利中心(西翼) 廿八字樓

5-221611

測計師行 康樂大厦1606室 皇家特許測量師·物業額問

☎ 5-7909828

承銀主命下列貴重物業出投

地段:海傍地段第七〇三號 D 段之第六分段

該物業將於交易消楚後交吉

拍賣日期與地點:

1983年8月23日(星期二)下午2:15

(即三越百貨公司樓上)

地點:鰂魚涌海灣街四十三號二字櫻

年期:999年由1882年2月2日起計

索取章程及查詢詳情請到 常健明 林大衛律師事務所 康樂廣場一號

信譽中等、依法辦事、絕對可靠 南美旅遊開發公司上辦 香港旅行雜誌總社裏助 南美 天地 新聞社

電話:5-421393 5-421532



局並有核學

環球電子工業有限公司 一九八三/八四年度第一季

客三仟元增至港幣六仟九百五十四萬二仟元) 盈利方面亦較去年第一季增加百分之一百一十二(由港幣五百零九萬五千元增 至港幣一仟零八十一萬二仟元)。盈利在營業額所佔之百分率現已高達百分之十五 一如在致股東特別報告中所述,本公司在電子及電腦產品方面之全部工廠均接 滿定單,本年度前景甚佳,預料在電子及電腦產品方面均可繼續均長。 [Hilfiker 護土腦建造方法」前景亦十分樂觀,本公司預料在這方面的收益對

本公司已接近完成再收購Hilfiker 護土牆系統其他多項在美國部份地區及世界

其餘各地的專利權,包括一座坐落美國佔地四萬平方呎的廠房,而其中更包括一部

四首呎長簽新的自動生產系統,專責製造用於Hilfiker系統中之加塗特殊化學劑之

鋼絲網。此廠房除却可在鋼絲網表面加工外,更是爲現時唯一可生產合乎**最近美國**

交通部指定標準之用作公路建築用途之加塗特殊化學劑之鋼絲網。此項收購預計可

(一九八三年四月一日至六月二十六日)

點是爲上述之承建商之合約只爲在擴建現時馬來西亞之廠房而不是就此次配售新股 會照原訂計劃在一九八四年一月及一九八四年八月分别投入生產。本人及 a-alphatronics 曾對環球電子馬來西亞有限公司(隨而對本上市公司)作出一項 ,百分之五十之上年度盈利將會被列爲股息,因上年度之盈利激增一倍,本公

於一九八三年九月七日至九月八日(首尾兩日在內)暫停辦理股份過戶手續() 2票,一件送達香港合和中心十七字閣樓本公司股票登記處香港中央證券登記有 限公司辦理過戶手粮。 雅米勒 董事局主席 ATLAS INDUSTRIES LIMITED 環球電子工業有限公司

1983/84 FIRST QUARTER 一九八三/八四年第一季 UNAUDITED 未經密核 4/1/1983 -6/26/1983HK\$ CONSOLIDATED TURNOVER综合營業額 69,542,000 CONSOLIDATED EARNINGS 綜合盈利 10.812,000 EARNINGS PER SHARE 每股盈利 ISSUED SHARES 發行股數:169,947,244

QUARTERLY REPORT 季報

BASIC(基本) 0.041 0.030 FULLY DILUTED (完全推荐) 0.058 每股基本盈利乃按可享有股息之 123,280,580普通股計算。每股完全攤滿之盈利則 以同樣之盈利數字除以經調整後股數之加權平均數計算。調整後之股數經計入至一 九八四年四月一日止之不能享有股息46,666,664普通股及收購HILFIKER 系統專利 植而會發行之22,292,994股。

黎錦文李孟華律師事務所 (作品受質人代表律師)

址例看货。

4/1/1982

-6/27/1982

HK\$

5,095,000

52,503,000

協聯估值及狛寶行

皇后大道中陸海通大廈10 樓5-265261

地產測量師 ◆ 機器品值師 ◆ 拍賣師 □ 5-222088

134.

、游泳預賽第

惟 雷怡 長海海洋 百捷二 大會新

(特訊)香港中華業餘游泳聯會主辦之第卅六屆全港華人游泳比賽,今晚七時四十五分於維國 (特訊)香港中華業餘游泳聯會主辦之第卅六屆全港華人游泳比賽,今晚七時四十五分於維國 (特訊)香港中華業餘游泳聯會主辦之第卅六屆全港華人游泳比賽,今晚七時四十五分於維國 (特訊)香港中華業餘游泳聯會主辦之第卅六屆全港華人游泳比賽,今晚七時四十五分於維國 (特訊)香港中華業餘游泳聯會主辦之第卅六屆全港華人游泳比賽,今晚七時四十五分於維國 (特訊)香港中華業餘游泳聯會主辦之第卅六屆全港華人游泳比賽,今晚七時四十五分於維國 (特訊)香港中華業餘游泳聯會主辦之第卅六屆全港華人游泳比賽,今晚七時四十五分於維國

獲晋決賽名單

男甲二百蛙泳:)、周文芝(東冬)、陳佩雯(南山)、陳淑妍(東冬)、謝玉琴笛怡暉(海)、楊美思(東冬)、張秋敏(飛)、張敏詩(南、鄧泰華(南華)、阮畑祺(飛)、梁志和(觀)、周向明(觀)劉藻徳(東冬)、王文顯(九)、葉潤餘(勵)、杜世佳(觀

男甲百米蝶式: 國瑜 女乙二百個人四式: (條)、鄭仲思(東冬)、陳瑜(條)、張興志(東)、張敏詩(森)、張與志(東冬)、李志和世報(飛)、曾卷銘(觀)、

男乙二百個人四式:

茲將昨晚各項預賽成績列後

金素芬(東升) 根基男(東子) 根基男(東多) 根美男(東多) 根美男(東多)

英國足球聯賽

YAT PO

ガムニ首四は

女乙二百四式

吉隆坡世界盃羽

中 共 選 手 嚢 括 男女單打錦標 月三十日(星期二)諾士郡對伯明翰,屈對昆士柏流浪,史寫對西勃朗,托定成然,愛華頓對韋斯威,曼聯對諾定威森林,一一要華頓對韋斯威,曼聯對諾定威森林,所成對伯明翰,狼隊對利物浦。

十月七年亥癸曆夏

南韓擊敗印尼獲男子

今**續演**兩 台南南英足球隊 昨午訪晤華協會

日五

比十一,十一比四克服 以十五比四,十五比三 以十五比四,十五比三 以十五比四,十五比三 以十五比四,十五比三

英聯 邦籃球錦標次天

蘇聯盧賓堅娜

多倫多女

網球賽爭后座

蘭度對諾亞

麻省科

黎留及賓諾特奪標 茅夫公路賽

擊敗美國

隊始以八七比八三獲勝

美國冶器變勢 第九屆泛美運會游泳賽 所持五分鐘後以八十法 一個十四落後之下,於法 一個十四路後之下,於法 一個十四路後之下,於法

蔡振華 江加良啓程

十五秒卅八之紀錄,仍紀錄是在今屆運會上二百米背泳之紀錄保持者,以五十五秒 参加世界盃乒乓賽

个賽事

が撃敗 馬

高台跳 ,由盧賓堅娜奪走女子髙台跳廿一日電) 蘇聯贏得歐洲游泳 **%水稱后**

(美聯社倫敦廿一年山區與畢三千三百七年山區與畢三千三百七年山區與畢三千三百七年山區與畢三千三百七年山區與畢三千三百七年山區與畢三千三百七年山區與畢三千三百七十四公里的兩月前在喜馬拉一

同創跳高世新

首席搶盡鏡頭

一點三公里)的賽里 一點三公里)的賽里 一點三公里)的賽里 一點三公里)的賽里 一點三公里)的賽里 一點三公里)的賽里 一點三公里)的賽里 一點三公里)的賽里 一點三公里)的賽里

况。」。該記錄或者曾在不久將來避改寫,要看我們的隨能及稱神狀到如何。該記錄或者曾在不久將來避改寫,要看我們的隨能及稱神狀但拜窩娃看來肯這她和美花英是熱門人物。她說:「要看我們感

4卅二分廿秒奪標。基一個黎留突圍而出・一端領前。

籃球錦標賽

世界青年

東德男子 比蘇聯多十一分,而西德名列第三。

東德男子 比蘇聯多十一分,而西德名列第三。

東德男子 比蘇聯多十一分,而西德名列第三。

東德男子 比蘇聯多十一分,而西德名列第三。

東德男子 比蘇聯多十一分,而西德名列第三。

東德女隊 工兼紀錄保持者卡杜捷洛娃,與是軍冠軍兼紀錄保持者商治。

東德女隊 工兼紀錄保持者卡杜捷洛娃,如後平將新緻推為之為,第一次試跳便打破兩米〇二萬世界盃紀錄。

東德女隊 工兼紀錄保持者卡杜捷洛娃,如後平將新緻推為之為,第一次試跳便打破兩米〇二萬世界盃紀錄。

東德女隊 工兼紀錄保持者卡杜捷洛娃,如後平將新緻推為於與運冠軍兼紀錄保持者商治。

東德女隊 工兼紀錄保持者卡杜捷洛娃,如在二百米次將,與重冠軍兼紀錄保持者商治。

東德女隊 工兼紀錄保持者卡杜捷洛娃,如在二百米次將,與在世界賽未參加此項,祇贏了二百米。

)原取女子標準步槍金牌。(合衆社圖片)原取女子標準步槍金牌。(合衆社圖片)が榮嘉(左)奪得個人銀牌及隊際金牌,女兒天娜(右近美運動會射撃賽唯一父女兵來自英國隊,父親龍

網總錦標賽爆大冷

四項馬拉松超級賽

韋蘭特擊

倒麥恩萊

李察甘恩睥睨羣雄

益十一點八金的 | 大辛衡過終點後稱:「 云十一会點車賽 | 甘恩在倫敦東部基 : 游泳步行單車及長跑

美花芙拜高娃 球局,以大比四**年**得第一个量的勝利,在第二大四**年**得第一位旋即兩破麥恩萊的發一種的勝利,在第二盤一盤的勝利,在第二盤。 一般的勝利,在第二盤 是與兩破麥恩萊的發

麥恩來與干诺斯共一

歐洲盃田徑A組決賽

傷健協會本週日 水上活動嘉年華

新澤西網球賽首週 高娃輕取云妮拿 譚貝膺首種籽文迪高娃居次

港排球隊秣馬勵兵 **心心局藉着對手** 一、一般的舒高娃於

参加亞洲錦標賽會

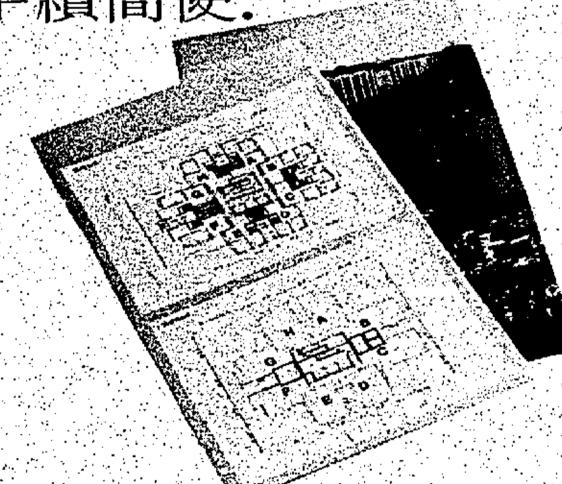
國、北韓、中華台北、 「一月十三日至十八假日 本福岡舉行,男子組養 一月二日假日本東京舉行 一月二日假日本東京舉行 一月十三日至十二 一月十三日至十二 一月十三日至十二 一月十三日至十二 一月十三日至十二 中 及香港共十五隊。中 及香港共十五隊。中 及香港共十五隊。中 政持、尼泊爾、中國、 出籍時有更好的表現, 如 以 , 即 是 , 如 是 ,

港九新界新樓盤簡介

一酒

犯性提供持续反應是 进步送馬提及民民

滙豐財務特設之 「安居易」貸款買樓 計劃,條件特別優厚, 手續簡便.

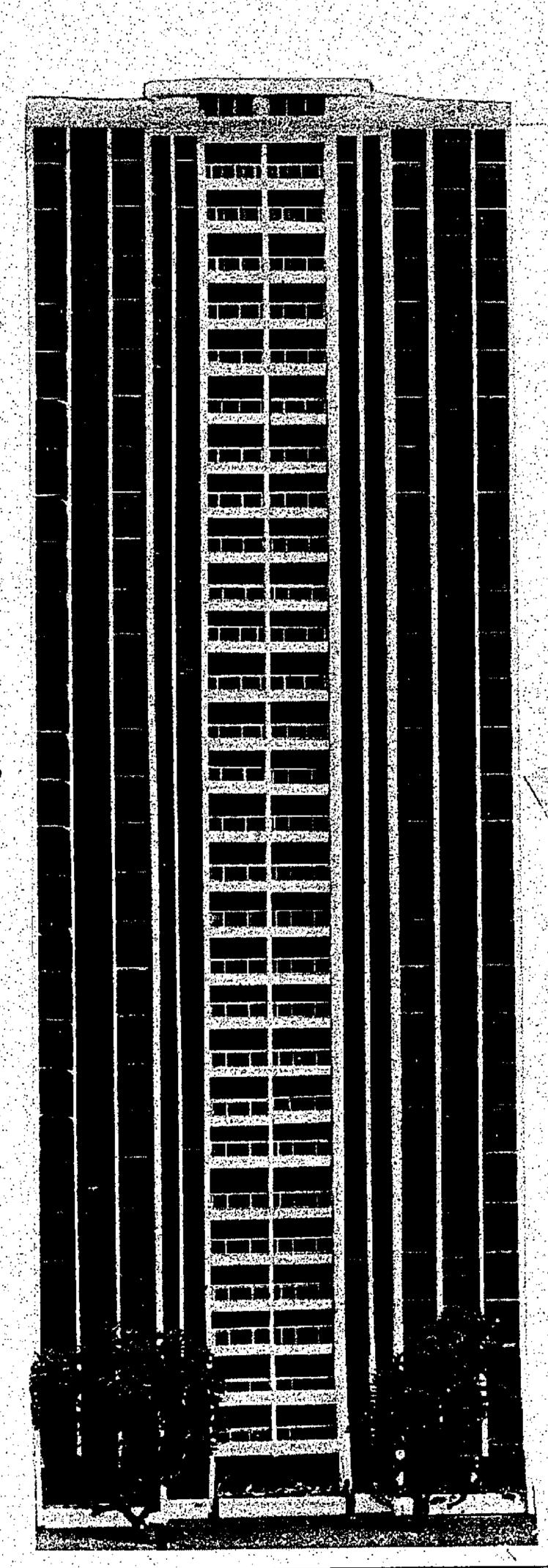


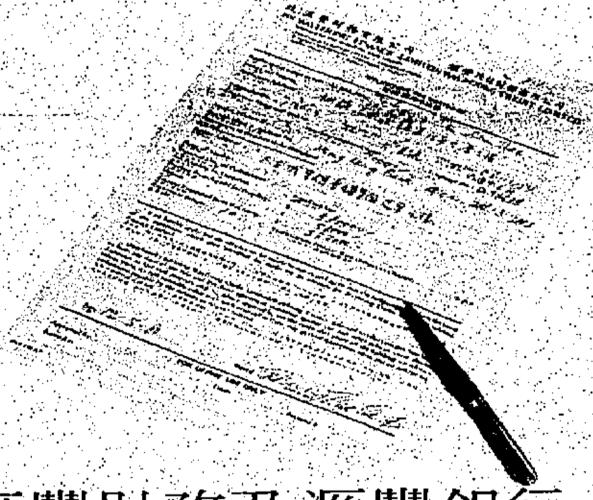
住宅樓宇貸款額可 高達樓價八成. 攤還年期長達二十年 並可採用滙豐自動 轉賬服務,輕而易舉.



申請書送回後一星期 內,會有消息回覆 申請人, 快捷得多.

滙豐財務/授信財務 其他各項服務包括出入口, 期票貼現,租購,出口貼現及定期 存款。電話: 5-8396333





滙豐財務乃滙豐銀行 附屬機構,實力雄厚, 您可到滙豐分行索取 申請書及查詢或到 滙豐財務十四個接洽 處辦理,極爲方便.



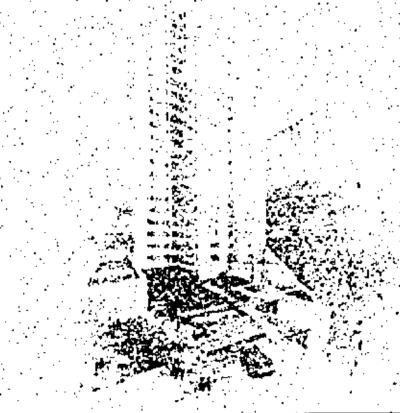
欲知最靠近府上之 滙豐財務接洽處地址, 請致電5-8396256.

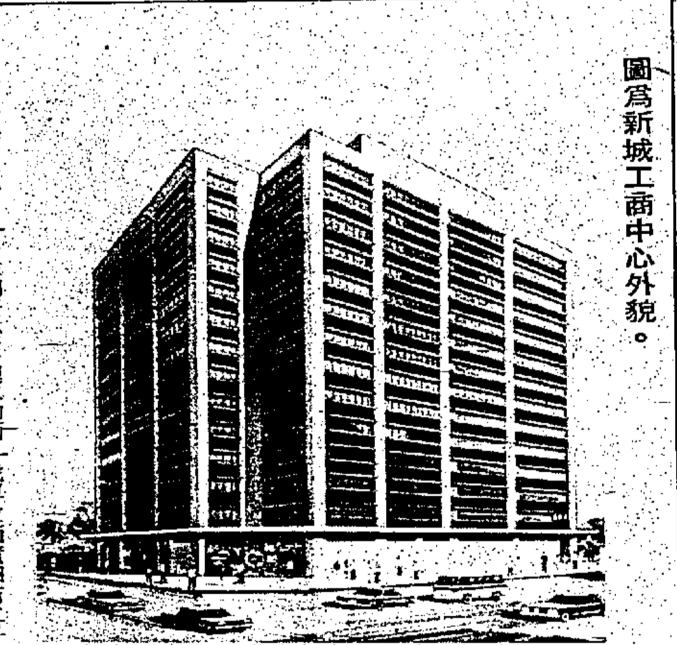


滙豐授信財務有限公司

總行:香港禮順道77號禮頓中心十樓 香港郵箱838號

洽詢詳情:香港希愼道1號十七樓 電話:5-8396256





屯門

設施靑黃不

接

愛堂供居民所需

参法誠署長獲多所

洲暑期兵球

983

開幕會員達一

一萬餘

果 新界拓展署 招承投工程

爲

服務促國際和平

公九地塡海面 對 貢

廠理處水汚房 道渠堤海綫車行建附 境環化美及 民村人遊利橋天人行築路公錦荃

落馬洲

男屍

携手發揚增進青年才能

華

僑 日報

請解善囊数量

榮獲美國最佳銷售獎

OSHIBABD-4511型

售價特廉·優熙特多

日本秋山脫科醫院高級文憑

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室

美 **气** 車 身 焼 焊 國 //局 //報燕梳 保用三年

中國冷氣有限公司

電話:5-295581-5-286342

3-7570566 3-7570661

AMANO

安勉勞自動打咭機

牌子最老

信譽最好

電話:5-248583



\$ 34 : 5 · 226337 . 5 · 246332

不銹鋼座地煙灰盅 **欧式新穎・英觀耐用・清理容易**

美陶士製造有限公司

營業部:5-229896

英國摩根氏髮腊髮乳

Morgan's

被代理 鼓手牌

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵

總代理:誠通有限公司

電話:H-411708-5線

有限公司 SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條級鋼筋 大小欵式齊備·數迎參觀選購 香港干諾道中康樂大厦1209室 電話:5-255391

傳統自御肥大制類。保證無針類項 爲免魚目混珠歡迎蒞塲 觀察選購

由農曆八月初一起全部 足一百天砌期鷄隻 ・弧選助聴機・電池及配件・配耳模 開始發售零沽批發一律歡迎 (肉食公司定購長期供應) 中華助聽服務中心 電話:〇——900165

林瑞崇中醫師

患頑症病者的救星 孫傑市場拓展顧問公司醫學顧問

港九中醫師公會會員 統理內外全科 仁術價廉無恙快

(貧病者贈醫) 星期一至六 ,九至六時 ,位5 536345

彩藝印刷,鮮麗奪目。 密封防壓,提高商品價 值。本港各大於品食品 公司均已採用。當備各 款採品, 歡迎試用。

日本名嵌紅外線收縮蝴 1. 型封口機, 慳電耐用

森美時包裝用品公司 5-269916 5-228359

日本 PVC 熱收縮標籤

類六十分書全 有萬羅包容內

作爲你的 窦

頭 每冊港幣叁拾伍元

七〇〇壺一

二九三七一

開

8月29日(星期一)公衆假期

華僑日報讀者旅行團上勍

心順雨的台

• 豪華冷氣車沿途欣賞週日景色

• 專車直達世界最新型可口可樂汽水廠

• 全場贈送陳意齋旅行三寶

• 麥觀可口可樂汽水製造過程

• 觀看可口可樂有關介紹電影

遊覽香港仔鴨脷洲新貎

赤柱假日市塲自由購物

• 香滿樓齊齊共享精美晚宴

A組每位收費\$188,00

Coca Cola

• 華富村翡翠宮華麗廰堂享用千宴

• 赤柱春坎角遠眺南中國海風光

• 參觀最高學府古堡式宏偉建設

費園 辦免

假日遊

理 名月 之 號

歡迎口商社團學校參觀

可归代安排專車接送

七海旅運有限公司

全場汽水飲品可口可樂贊助

B組每位收費\$78.00(不包括晚宴

專家對青年工

一友提示·

一友婚前準備

家庭

幸福

致分五方面

第二千三百人,换言之,即在十二個月內 培加了二萬六千三百名 在同一期間內,男性僱員人數則由一 的失業率則了

男性僱員逾百六萬

下八萬六千名反覆增至一百六十一萬二千三百人,即 下八萬六千名反覆增至一百六十一萬二千三百人,即 一月至八二年十一月至八三年一月的八十八 一月至八二年一月之八十九萬三千八百人,逐 一月至八二年一月之八十九萬三千八百人,逐 一月至八二年一月之八十九萬三千八百人,逐 一月至八二年十月至八十九萬三千八百人,逐 一月至八二年十一月至八三年十月的八十八 一月至八二年十一月至八三年一月的八十八 一月至八二年十十月至八三年一月的八十八 一十五百名。

换含之,製造業的女工让男工多三百零一名。四名製造業工人中,女工佔四十二萬三千四百四宵上,在製造業方面,女性佩員人數早已超逾了男工,去年第四季期間,在八十四萬七千,換言之,女工佔總從業人數之百分六十五。 及性 早 じ 趙 過 男 性 是另一個例子,同期間的女工為五萬三千六百二十一人,而男工則有二萬七千九百、大萬八千零九人,佔百分之六十九强。 在人數方面亦遠比男工為多。 是另一個例子,同期間的女工為五萬三千六百二十一人,而男工則有二萬七千九百、就是一個很好的例子,以去年第四季而言,該業之二十五萬七千二百五十七名從業員,在人數方面亦遠比男工為多。 是是一個很好的例子,以去年第四季而言,該業之二十五萬七千二百五十七名從業員,但是只佔總勞動力人口百分之三十五點四,不過,在若干行業方面,女性僱員不單止為止,雖然從事經濟活動的女性仍然遠比男性為少,例如在去年十一月至今年一月這一 業僱員就業 **股衣業女工**件 整體而論男性僱員却多過女 從事經濟活動的女性僅佔總數三成半 山七成電子女工

密嚴織組部內場工

首重

1 SE

建築材料 買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 傢俬裝修

每天收費

三寸华位(一格高)每段四 加印紅色每段五十七元半 七 寸 位(二格高)每段八 加印紅色每段一百一十五元

兆安大厦.

一友生兒育女

香港西環德輔道西243-245號 樓高廿四層即租即用 每層兩單位434呎起

永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員) 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

毎呎4元4毫

電話: 5-430303-9: 地盤電話: 5-46043

太平道舖

荃灣白田壩街53一61號

車位充足・上落貨便・四正無柱

首期少,可分十年供付

勞工處介紹職業

三千五呎·租四萬五 舖面特闊·附停車位 地點旺盛·交通最便

合銀行超級市場陳列室車行企業化快 餐店詳情請電 K三〇七二五一何洽

灣仔高級寫字樓交吉廉售 出租 每呎400元

接洽請電:

1/FL, 4305呎平台490呎 售價\$1,770,000 另有高級裝修年期144年

華基工業大厦

葵涌打磚坪街49一53號

交通方便・獨立順所・格局光猛

面積:由2000呎起

售價:每呎170 起

香港徳輔道中120-126號 香港商業銀行大厦20版A座 租好過買 前景難測 可免積壓資金

宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS 北角建華街18至26號 A·B兩座 二梯二伙 三面單邊

高尚寧靜 每單位768-923呎現只租

三仟餘元起 永安祥置業有限公司

威享大厦 新型寫字樓 高低層租售

皇后大道中128—140號

六基有限公司 城即有限公司 5----226009 5---252497

旺舖/寫字樓/住宅

灣仔謝斐道215-225號仁英大厦

5-202802 0-270679(假日照常

冷臟處: 仁德置業有限公司

利實大厦

亞皆老街, 118 號 住宅單 位向棗利雅道,吉舊,面 積915及962平方呎

香港威格斯 Vigers

特許測量師 Chartered Surveyors

電話:5-217355

筲箕灣嘉裕大厦

南安街 1---7 號巴士總站側 541—618呎,兩梯

三伙,全部高層,

月和\$ 2600起。 (上) 嘉年地產有限公司 5-256051

屯門洪祥道

氏中心

荔枝角道777 田氏第三大厦

工廠廉租歡迎賜洽

田氏塑膠廠 高德測計師行

碧柏苑 Vigers 香港威格斯

旺舖/住宅/俊福樓 旺舖1700呎山林道1號) 俊福樓 住宅800餘呎

接洽處:香港房屋管理有限公司

5-225546 • 3-686545

住宅平售 是山勝大厦 跑馬地山村道18-20號 4字樓 面積750呎不交吉售50萬

極於成大厦臨馬地毓秀街1-9號3字

台華 雪廠街10號97室 5-229162

華聯工業中心

被上山737呎——34,470呎 樓底特高:地下21呎高,樓上13呎高 首期少,即買即用,適合各行業

特價租售

沙田火炭村163地段(黄竹洋街)15-21號

正義 5-452522 華懋 5-202808

九龍青山道532—532人

萬昌工廠大厦 每呎: 2.50元

由2000-20,000平方呎 貴重物業・設計週詳・伙數簡單 業主管理・廠商洋行・租用滿意 3841966 · 3889238

住 毛

②西摩道香港花園2240呎新裝修車位租售 ●③干德道芝蘭台1600呎家保市拉租售 面麥當勞道好量大厦高層1600県海景租售 ▼⑤大坑道旭星樓高層1180呎新裝修車位售80萬 160堅道堅威大厦高層762呎海景售55萬 ②堅道堅都大厦高層干除呎車位租\$9,000 ●8)雲景道雲景台高層1300呎像俬車位新裝修租\$10,000 19)潜仔廣生行大厦490呎牆櫃冶氣租\$3,000 雙發投資有限公司 H-223105-8

地點旺盛 首期三成 十年分期 樓上單位 特價優待 二十餘萬 樓下及二、三、四樓適合高級菜館,百貨商場, 超級市場或各行業。 治财成:九舰斯尾道205號地下華亨金飾參單行 3-939534或地盤拾3-687680

5-217355

选 桂 商 業 大 厦 儿龍吳淞街149-151號(近佐敦街口)

首期三成 特假優待

寫字樓旺舖實用面積計 電話5-239859 5-226917

素負薄譽 經營18載 全盤割愛 梯安道335一337號近蘇屋村生財

♥用具齊備即可復業 3-872003 **◆十時至五時甘君洽**(經紀免問 寫字樓租

《②銅鑼灣高十成道16/22號高威樓22/C連天台,全海景》 交通便約500呎(住宅) 租金公允請電5一224955業主洽

區 德輔道中166至168號定昌大厦

先施對面 合各行業 樓下1300呎 廉租 於仁有限公司 ⑤459222

〈德付道中高級商業大厦二千餘呎 玻璃幕牆 **全中央冷氣裝修間格俱全 九月可遷入租金特** 廉請電H437200洽

干諾道中誠信大厦,高層面臨海景 鄰近政府停車場面積九三二呎及 五七七呎,獨立水厠廉租 電:H四九一四七九洽

租 出 厰

}香港士美菲路祥興工業大厦二樓 }面積豐萬尺三面單邊上落方便 適合各行業 電H—455845陳

(一)九龍塘花園洋樓全座 連吉地出售

(二)九龍塘花園洋房吉地 萬呎出售

有意者請電K945830王洽(捐請免)

壓助量救 報日僑華 囊善解請 翁仁長善

首期建築隆重平頂

州東

山區湖濱苅

到同 再過海底隧道到囿尖沙咀唔駛20分鐘車 到回跑馬地唔駛 經香港仔風隧道 魚光山色設備齊全 前臨海灣材料考究 日中環唔駛 售 發 15分鐘車 10分鐘車 鴨脷洲本地盤 電話 5-557067 星期六、日照常辦公

設附屬公司擴充 女建築合作

地產





廣州市東山湖畔風景住宅區

• 一次過付款八五折 • 毎呎 \$ 230元起 五年免稅 特惠分期 • 建築期內免息

>。 環境優美 交通便利 。
設計實用 高級材料 。 公共設施齊備。不需裝修入伙

1983年11月入伙 面積由660呎至880呎分兩房一廳,三房一廳 每單位售價15萬餘元起

> 牡丹樓全部售清 水仙樓尙餘有限 欲購從速



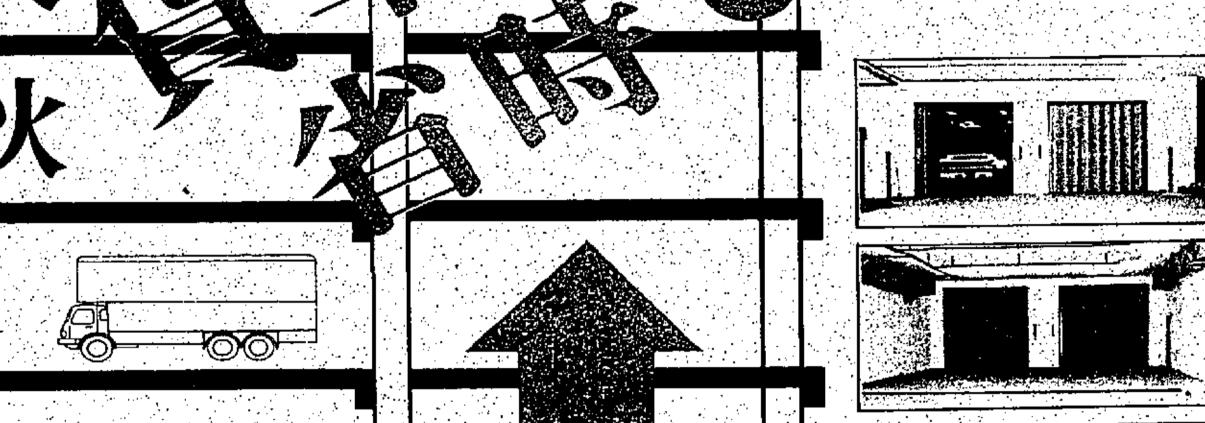


謙順建築有限公司 地址:香港九股備教道469第-471数 新光商業大厦12038金 電話:3-322563 3-323631

---聯合發展與建---廣州市東山區引進外資住宅建設指揮部

香港謙順建築有限公司

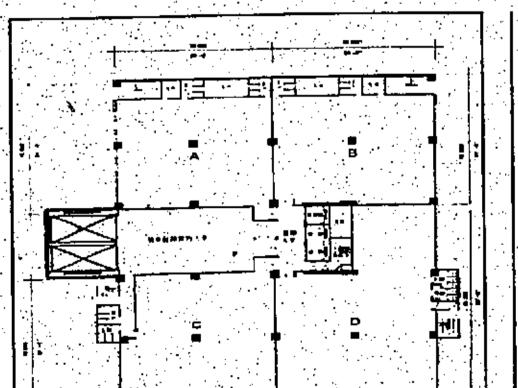




起卸貨大堂寬敞通爽 設備,空氣流通。

三佰磅,樓底十四呎十一吋高,柱位特少

存柱位距離超過三十呎。



貨車貨物直達各層,起卸貨物方便。

4 至16樓平面圖

地點適中,交通方便

協與工業中心位於工業樞紛,交 通運輸暢通無阻,川流不息,鄰 近大型屋邨,加上公私商住樓下。 ,上源充足。

沙田火炭67地段

發展商: 協與針織廠有限公司



地盤沿購處: 设置活:0-6061208 0-6045695 (设置照常)

救心靈藥與冠心

技成果獎

位和臨床單位的實驗與驗證鑑定京、南京、撫順、廣州市、廣東

女三四族,

由馮廣泉主答



中國活心丹是根據「活血化瘀,强心運氣」治 則,針對心病發生機制組方,經過北京、南京 、撫順、廣州及廣東省等重點醫研單位嚴格實 驗,觀察及臨床驗證,鑑定。

主治:心跳氣促

- 四大主要作用: (1)改善微循環,令營養直達心臟,消除心肌勞損。 療效總有效率達85%)
 - 2)提高心功能,保持血壓平穩,使血液循環旺盛。 (療效總有效率達94.94%)
 - 3)擴張冠狀動脈,抗心肌缺血,解除心絞痛。 療效總有效率達92.63%)
 - 4)增加腦血流量,促進新陳代謝,活血安心定神。

*見效快 特點:

*安全無副作用

*藥力持久 *服量小,携帶方便

中國宏興大厦 總代理:中國宏興藥品有限公司 地址:九龍 長沙灣 長裕街五號 電話:3-7433410-5



被譽爲目前最佳的治療急、慢 性肝炎及防止肝硬化的新藥。

齊墩救肝片在國內被譽爲目前較理想的治 療肝病新藥,根據臨床及動物實驗報告 它具有療效高,沒有不良反應的優點。

治療急性肝炎的臨床報告:

齊墩救肝片對急性肝損傷及黃疸型肝炎的。 治療最具顯效,總有效率達94.4%,治癒 率64.8%·其治癒率遠優於西藥對照組。

治療慢性肝炎的臨床報告: 齊墩救肝片對慢性肝炎的治療,總有效率 是69.8%,顯效率是43.7%,與最新的西 藥葫蘆素 B對照組效果相近,但葫蘆素 B. 毒性較大,齊墩救肝片則無此缺點。

防止肝硬化的動物實驗報告:

由於當前尚沒有效治療肝硬化的藥物,因 而抑制慢性活動性肝炎向肝硬化的過渡。 即防止肝硬化發生的藥物顯得更爲重要, 通過動物實驗証明齊墩救肝片具有下列作 用:①抑制或减輕肝細胞變性與壞死。② 促進肝細胞再生,加速壞死組織的修復。 ③有非特異性抑制炎性反應的作用; ④抑 制膠原纖維的增生。齊墩救肝片上述的作 用,與西德近年研製的青霉胺極為相似。 但遠沒有靑霉胺之嚴重副作用。

中國土產畜產進出口公司湖南省分公司監製

經銷處:德盛行 電話:5-783721-4 港九各大國貨公司有售

特約銷售處: 香港區 中國國貨公司 大華國貨公司 華豐國貨公司。 新中華國貨公司 正豐國產獺品公司 華都國貨公司 華僑國貨公司

中堡國貨公司

華宮國貨公司(香港仔) 東方紅藥業公司(軒尼詩道) 東方紅蘋業公司(北角、筲箕灣) 華富國貿公司(華富邨) 協德榮多軍行 九龍區

裕華國貨公司 中僑國貨公司 大華國貨公司 中建國貨公司 東方國貨公司

中元國貨公司 新中華國貨公司 新華國貨公司 中滙國貨公司 新光國貨公司 中與國貨公司 協大祥國貨公司 東方紅薬業公司(慈雲山)

新界區 奎 灣 中聯國貨公司

宏大國貨公司 葵 涌 慶華國貨公司 中葵國貨公司 靑衣島 榮泰國貨公司 大 埔 長江國貨公司 文生國產藥品公司 順益號 中都國貨公司

三江國貨公司 南北行

臨生死存

病假津貼·須連病三 即就不能參與第二年 廠商必須在同一年之 廠商必須在同一年之 另外爲傾傾條例問題,十多個工會歲交一分工作意見書,要求盡早能參與第二年的自由配額方案。(),但是一個主人人,運用政府給予的自由配額大約百分之九十五,否改現存配額轉讓制度及自由配額的問題,根據現行配額制度規定,個全面檢討紡織品配額制度的報告諮將於下月提交行政局考慮須不 美元兌

簡息本港製衣業的發展。 用配額多年· 搵到紅滿砵滿蒼 政府就確應拿出極大的决心釐定利弊,以整頓那些長期長久被人為暫斷與控制,造成大多數製表廠重大壓力,面對稱:其他不提,就以存在本港已久握剝製衣業最利害的 ,不能永遠騎在大部份製衣商頭上予取予機 電以七四一至七四二點。銀行同業拆借活動 銀行同業拆借活動 銀行同業拆借活動 最高價,馬克及日元亦 最高價,馬克及日元亦 以 建金融業消息報道

)・升〇點五 〇港元

迎才使香港勞資各方得益及香港全面得益。 本港勞資雙方一向充誠合作而製造變爲勢成 不來無所不用其極 外,對於不合時宜 · ·不理會投资者困難,不引 · 只偏於單方面的勞工法例 · 實不足爲外人道· 經· 香港製衣業在目前階 導勞資 (A) 本元、日元成三(A) 本元、日元成三(A) 五五港元。馬克思八五港元。馬克思八五港元

以修

他指出:辦法是與實際的方式以為現時檢討加以 之沒 應後,是日美元又再同四五,跌〇點八五, 四五,跌〇點八五港 四五,跌〇點八五港 四五,跌〇點八五港 四點六〇,跌〇點八五港 四點六〇,跌〇點八五港 四點六〇,跌〇點九五港 四點六〇,跌〇點九五港 一個點六〇,跌〇點九五港 一個點六〇,跌〇點九五港 一個點六〇,跌〇點九五港 一個點一個,

暑假性

雨天增加等均為不利因素東戶夕汽車沙

漏

・ 其實在六〇年代・本港 港沒有

影响通貨膨脹,其才是最實際的辦法

無一利,應予檢討,最後,應氏稱:香港投資工業的氣候已漸漸低落物的傷幸心班。只復投機,不視生產,事實上這種事業被鼓勵對香港有機事業學起之後,對香港社會遭受破壞無選,更造成人們依賴一種不禁市民可以過考稅 定的生活,從來沒有通貨膨脹的表現,但自從這幾乎 學如澳門單以配額處理方面由於是帮政府控制,地區有政府支持,相比,就拿與一水之隔的澳門 境對勞資雙方的有利因素,較香港優勝得多,香港應沒有甚麼壓力團體從中挑動影响,各項成本比香港低 数百人 T,但接入單價則反為 隨著美元的高漲木港 專門生產高級時裝機 駿業製 衣廠經理熊順祿

百份之三十・此種環境

で環境也有所不及・M 不特難則東南距許多M

降•一般製衣入口原料價格平均漲百份之三十.該向澳門借鏈,低氏透露;在過去的半年間• 験業製衣廠在本港設有兩大廠房。員如此對工業的獲利被削減至最低微的程度 - 因此可以保持營業額的工以上,每年營業額達的 铄 增長 競 大等等 雖然近年來世界經濟不景,產銷量仍然保持年增百份之等,由於品種設計優良,在過去六年間,每年產銷達到 《額的平稳進展》 品典・月**姿**・ 佔百份之六十 ・其次爲美國佔百份之二十・其他現時該公司毎月產趾達六千打・外由於該公司在國際市場有基本的客 瑞士

厅亭

討檢 書度 額 西己 月下 制 訂 嚴局 當盼菡 修

· 更可以令有興趣投資於製衣業的人士的運賃續相等的配額資格較爲合理,如建了成至九成至,應免受處罰,同時制項目,則可獲百份之百限額資格,而知道以上者,如該數類下年度轉爲受每類全年申請出口. 表大半・従る場合を 飲料銷量高峯回落

时中心。如果我们的影响,可以是一个人,这些都是香港货價够多数各地訂單外流的影响。如果我们的地方,可以是一个人,可以是一个人,可以是一个人,可以是一个人,可以是一个人,可以是一个人,可以是一个人,可以是一个人 |飲料,不但牌子多、兒 |對銷勢不利外,地盤|

万有限,不能樣樣食都要的廣告宣傳,使市民難²可能與市民的口味有關。

共成五千三百九十五手 市况低開高收,交

局政行

皮毛士 今 年 、西德、英國則仍見弱共中以美國來單最多, **戍衣產銷普遍暢旺** 出口值估

報匯

由二、九七四〇跌至 〇法國法郎,阿姆斯 市時由七、九八九五

價造糖 期 面

市回

掛價金

時報跌,

是日歐洲美元利率報央銀行聯手干預,使日美元兌率創升至高

四二一、二五美 二十九手,七月份一三點六八美仙,百三十六手,五月份一三點二六美仙成一百三十九手,三月份一二點八美仙,共成一百八十手,一月份一二點八美面,與成一百八十手,一月份一二點一一一時一一時一一時一一時一一時一一 一厘至八分一厘不等。 港幣跌後再度回升 原原则 隔晚拆息收市報六厘。

下 會 不 医 医 一 跌 會 不 學 不 學

個别

品種價格

美運動衫原料需要。普通棉紗及空氣紡棉紗價格 精梳棉紗及含棉百分之六十混紡紗價格升幅

(特部)-九八三年八月廿二日(星期) 年八月廿二日(星期) 年八月廿二日(星期) 年八月廿二日(星期)

匯豐 怡和

置地

融

倫敦股市(金融時報指數)

五種主要港股價(實盤及賣盤) 豐 H.K.\$ 7.75 7.95

H-K-\$

紐約股市(道瓊斯工業指數)

開市指數 十 12.09 (1106.50)

東京股市(道理斯工業指數)

收市指数 + 66.62(9203.75) 倫敦金市(毎盎斯)

頭盤 U.S. + 3.50(421.50) 尾盤 U.S. + 4.00(421.75) 美元開市價格:法國克樞 2.6410 ↓

倫敦 1.5257 美元 東京 242.90 日元 巴黎 7.9390 法郎

+ 3.20 (738.10) |- 3.20 (738.90)

H.K.\$ 13.20 13.50 H.K.\$ 13.25 13.45

H.K.\$ 3.70 3.85

3.20

金

股市行情

3.35

2.6410 馬克

加登記稅與汽油稅陰影仍在支每包訂價三三〇美元 | 紗每包二,三四〇元, | 子紗本港難和第,空氣紡十 | ,六至七支0m8盤頭 | 五〇日報。但美元匯率商, | 港 重棉紗價亦報卷 | 支〇

私家車

銷路仍滯弱

股票在西德各股票市场 党、升水一百三十五馬 党出售,道批新股將有 是出售,道批新股將有 是出售,道批新股將有 是出售,道批新股將有 是是主十九日止。 是是主十九日止。 是是主十九日止。 是是主十九日止。

一次開上市,發行新股所得數項將用作集團的建 股有一百零二間公司, 股有一百零二間公司, 股有一百零二間公司, 一大理,負責向中國,否 一大理,負責向中國,否 一大理,負責向中國,否 一方六千 一方大千

来續牌舊車,由於「臺

港存款

證發

行總額劇減

僅得去年三成二

九億四千九百八二年,十九八二年,二十六八一年,二十六

港元,平均增幅為五成萬港元與十一億二千萬

成亞洲美元市場的優勢市場仍然落後於新加坡己形也不是美元存款證

織棉紗

量績

町,交投平平・拆息普回敷が稍揚・港匯指敷微跌一小、免港元創下近兩個半月來、免港元創下近兩個半月來央鋳在去週來連續多日上升 升值反映該國經濟好轉有利 港貨去銷

持下,將走超强勢短期內在市場上亦甚計好,英國經濟學通被看好,英國息原英國經濟學過被看好。 英國息恩 英國近期罷工減少,

六二五,跌八分一厘;六個月期九厘半,跌八分六四,跌四分一厘;三個月期拆八厘 一层缝拆息,一個月期拆七厘七五,跌八分三厘; 医缝拆息,一個月期拆七厘七五,跌八分三厘; 医缝拆息,一個月期拆七厘五大度二五開成,最高成七里; 隔晚錢以六厘至大厘二五開成,最高成七里, 案内廿四小時通知拆息成大厘至六厘半,升日, 案内廿四小時通知拆息成大厘至六厘半,升日, 案内廿四小時通知拆息成大厘至六厘半,升日, 案内廿四小時通知拆息成 十二個月期十厘七五,比上週五均跌十六分一七五,六個月期十厘半,九個月期十厘六二五跌;兩個月期十厘〇六二五,三個月期十厘一歐洲美元利率,一個月期九厘九三七五,無

(當日兌率爲) , 收市爲 一一升外,兌港元

里数量大增。第三季是 即是零售與批發的當銷 日本落單旺季,第四季

輕,用錢頗多,故購買力下降。另方面,開課在即,有子弟上學的家庭支輕,用錢頗多,故購買力下降。另方面,開課在即,有子弟上學的家庭,的購買力亦較低,因在夏季中的消費へ包括電器、衣物、娛樂、飲料、鮮料銷量有些影响外,近期間天雨增加亦有不利作用。此外,通常在暑假快間的情况來看,飲料的銷量已有從高峰囘落的跡象。除了暑假快結束,學夏季是飲料市道的肚季,但却以暑假期間銷量較多,現時暑假雖然未結束

相當於十一億八千四百元存款證數額,分別達年及八一年的新發行次不多人為一年的新發行次不存款證為快,八二四百次分別證為快,八二四百分別。

點六

盈利經已扣除各

四萬三千四百分比為概念數,用 到行政費用及稅項。 與與來自其它形式投資 以與來自其它形式投資 以與來自其它形式投資 以與來自其它形式投資 是一千一百十一百十一百七十多 一百七十多 一百七十多 一百七十多 一百七十多 一百七十多 一百七十多 一百七十多 一百七十多

半年盈

香港金融行情表

三十二)

岩岩

提供流動電話網愛立信將爲英國

現好轉,所以下半年落 草成衣大城價的,存貨 下水市場已回復昔日的 安華成本大城價的,存貨 中本市場已回復昔日的 安華商說,下半年

期豆價續跌

时,我们的原因。 一种情势的原因。 一种情势的原因。

基本存倉食米漸疏導

以來訂單首次下降的月 於一條美元,成為二月份 一等節性調整的八百七十 一條美元,成為二月份 一條美元,成為二月份 一條美元,成為二月份 一條美元,成為二月份 一條美元,以為二月份 一條美元,以為二月份 一條美元,以為二月份 司爲多い

流動電話網設備。

在英國之聯號公司THO 訂單係來自該公司

愛立信無線電公司已接斯德哥爾際電佈・屬下

瑞典罗立信公司在

· 這些設施將用在倫尼話接駁機及無線話

額可密達士億港定。 司・全一九九〇年之總

第及公路聯繫系統等。敦,怕明罕,英國西南

匯京旧的

價

〇跌週上比價市收

全美最大低佣證券公司

美國獲利證券有限公司

美國銀行集團成員

買賣美國證券爲你節省佣金

港辦事處,你就可以節省高達百分之七十五的佣金,因為獲

每股\$20

\$920.00

\$225.00

美國獲利證券有限公司在香港的分公司設於

中區美國銀行大厦七樓,營業時間

由上午九時至凌晨五時,歡迎蒞臨指導。

本公司常備大量資料,供客戶查閱。

聯絡電話:5-2676955

Charles Schwab & Co., Inc.

7/F Bank of America Tower • 12 Harcourt Rd: Central, Hong Kong

Please send New Account Application and Free Brochure.

PLEASE PRINT IN FULL FIRST NAME MIDDLE INITIAL AND LAST NAME

A BankAmerica Company

Members: New York Stock Exchange, Inc.

There is no obligation.

America's Largest Discount Stock Brokerage Firm 55 Offices in the USA.

100股 每股\$55

\$92.00

\$45.00

51 %

每股\$15.

\$310,00

\$102.00

利證券公司比一般全用證券公司収佣低廉・例如

買费佣金

美國獲利證券公司収佣

中國

萬

抗。 ,攻陷江蘇浙江福建,只餘廣東陳子壯負偶 ,攻陷江蘇浙江福建,只餘廣東陳子壯負偶 消初,兵部尚許佟養甲統領降將李成棟南 「萬世流芳張玉孺」是說:

東學劇團午餐後致送錦一等諸劇種的音樂,例外工一,「西泰」,「外江一,「西泰」,「外江一」,「更陸一次」,「外江一」,「西泰」,「外江一」,「西泰」,「外江一次,」

傳機會而參加,所以然 傳機會而參加,所以然 陳美齡表示,公平 陳美齡表示,公平 東見解。 參加 陳美齡坦言爲宣傳 漢熱鬧而已。 邁機的頒獎是沒有意義,也不寄望得獎, 而究竟公平與否,外間議論紛紛,曾出席此項盛會的陳美獎典禮」已經結束,今屆增設的五項「IFPI」大獎, 金唱片頒獎禮

陳美齡扮差利, 似唔似呀

佩珍等

汕頭潮樂演奏團

月間來港演出

亞洲電視今(廿三|山頭,藍鳥魚鼠。川上張飛廟白帝城等現螢幕

·一人老了,便要保持適量的運動,不然會,如有空便去長運及要太極,强身健體,會生長得更快更健康。 她有空便去長運及要太極,强身健體,會生長得更快更健康。 鲍漢琳道陣子休息沒戲演,閒來在家題

鮑漢琳有情趣

護花草

鲍权六十多歲的人,看來梅神奕奕,

百份一

會籍暫停

是利用機械人從事製造 是利用機械人從事製造 是利用機械人從事製造 是利用機械人從事製造

Schwab) 主席及創辦人

真四第張五第 日五十月七年亥癸 懋复 ************************************	**************************************	*****
	* 山 **********************************	生何處)(日期)(公司)
場南一號 DONAM 1	斯 者 SL.INNOVATOR 日 日保 來 BARBER NARA	度 5北太平洋 廿三 海 陸 8杉磯紐約 廿三 百保利
整利馬士基CECILIE MAERSK 日本 廿三 馬士基 海 國 HAI KUO 高雄 廿三 永 裕	安寧男士 EARNEST VENTURE A Man Mark PRES GRANT 加力	加州 廿三 偉 特 有美 廿四 大 三 川西北太平洋廿四 總 統 巴全馬 廿四 美 輪
素 諾 拉 SONORA 美國 廿三 体 特 大西洋丸 ATLANTIC MARU 美國 廿三 大 三 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT台灣 廿三 資 隆	・ 園 TAO YUAN 東方事家家ORT EXECUTIVE T	西北太平洋 廿五
百 保 來 BARBER NARA 新加坡 廿二 自保刊 美 上 美 BONKRONG 2 曼谷 廿三 振盛行 皇 星 ROYAL STAR 釜山 廿三 新 興	明天河 MING GALAXY 太 平 TAEPING 保御 客 SL.DEFENDER	西北太平洋 廿五 海 陸
安率男士 EARNEST VENTURE 日本 廿二 大 二 及 星 MORNING STAR 釜山 廿三 港 興 利 成 RAYA ECLAT 台灣 廿三 利 亞	解國元善KOREAN WONIS SUN 飛航雅士 CLIPPER ACE 收多利亞 CANTUARIA	加洲紐約 廿五 利 洲 美國西岸 廿五 中 央 南美 廿五 天 祥 州西北太平洋廿六 總 統
字 宙 COSMOS 沙巴台灣 廿三 川 崎 坎多利亞 CANTUARIA 基隆 廿四 天 祥	皮雅士總統PRES.PIERCE 加海 港 橋 HARBOUR BRIDGE 森林榮譽 GALLEON HONOR 太平洋貨廠PACIFIC CONTAINER	美國西岸 廿六 川 崎 洛杉磯三藩市廿六 海 豊
伊塔基士 ITAQUICE 南非 古四 大 幅 北 蛍 山 BEI FENG SHAN 福州 廿四 華 夏 東方事業家ORT.EXECUTIVE 美國 廿四 港 郵	長 選 EVER SNPERB 渣萃利儲 NL.LINGE 渣罐食器 NL.NASSAU	加州
新巴利 SUN GERBERA 日本 廿四 甲 央 費島貨櫃FORMOSA CONTAINER基隆 廿四 海 盟 天 翔 SKY HOVER 天津 廿四 華 夏	iğ 華仙路士吉NL: SINOUTSKERK 艮 盛 EVER LOADING	智利秘魯南美廿八一造一葉加勒比海廿八一利一達
馬 娜 THALASSINI MANA 歐洲 廿四 仕 為	東京海 TOKYO BAY 利 成 RAYA ECLAT 唐 河 TANG HE	欧洲 廿三 太 古 地中海 廿三 利 亞 英國歐洲 廿三 招商局
A RA OCEAN ESPERANCE 日本 - + H四 大 三	第 文 CARMEN DEL MAR 香港货櫃 H.K. CONTAINE 施 OCEAN ESPERANCE	地中海 廿四 海 柏 歐洲 廿五 港 郵 地中海 廿五 大 三
資 華 風 JAVA WINDS美國廿四 成 風金 華 KING HWA高雄廿四 東 海澳洲開發 AUST-EXPLORER澳洲廿四 伯 和	利 來 福 NL. DELFT 奥美士先鋒OMEX PIONEER	歐洲 廿六 陽 明 歐洲 廿六 寶 隆 地中海 廿七 日 郵 地中海 廿七 海 柏
挑園TAO YUAN美國廿四荔瓊太平TAE PING台灣廿四川崎南非愛花S.A.ALPHEN南非廿四怕和	洛 拉 LOLA DEL MAR 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 羅 麥 士 KHUD, ROMAS 班菲羅夫士GEROI PANFILOVTS)	歐洲 廿八 馬士基 欧洲 廿八 華 林
香港伯美利THOMASEVERETT 新加坡 廿五 福 來 亞 迪 巴 ALDEBA 日本 廿五 中 央 海皇子玉 NEP.ZIRCON 经谷 廿五 港 恒 愛瑪馬士基EMMA MAERSK 阿拉伯灣 廿五 馬士基	澳 洲 澳洲開發 AUST EXPLORER	終 澳洲 廿五 怡 和
飛航雅士 CLIPPER ACE 基隆 廿五 中 央 利物浦灣 LIVERPOOL BAY 歐洲 廿五 太 古 紀 伊 丸 KII MARU 基隆 廿五 日 郵	in 台 岛 POTOJ ISLAND 爱 比 ELBE 米海洛夫 MAKSIM MIKHAILOV 苗 尼 亞 MEONIA	
明 天 河 MING GALAXY 美國 廿五 華 海 太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER 美國 廿五 香 岛 香港貨櫃 H.K.CONTAINER 高雄 廿五 港 郵	太平口 TAI PING KOU FID·巴·中	東綫
韓國元善 KOREAN WONIS SUN美國 廿五 利 洲 瑪 利 堡 MARIBOR 釜山 廿五 海 運 安娜碧琪 ANNA BAKKE 弗里曼特爾 廿五 森那美	金愛莉莎 GOLD ALISA	遊打 廿三 利 亞 大港加爾各各廿三 港 與 編成馬德拉斯廿四 新 與 阿拉伯罗 廿四 總 統
海 華 灣 SEAWARD BAY 曼谷 廿五 海 陸 丹尼八號 DENEI 8 日本 廿五 東 源 海 港 橋 HARBOUR BRIDGE 美國 廿五 川 崎 四洲流航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉 廿五 寶 隆	格蘭總統 PRES. GRANT 海 隆 OCEAN ESPERANCE 瑪利堡 MARIBOR 伊斯蘭堡 ISLAMABAD	商台達遊打 廿五 大 三 武買喀拉蚩 廿五 海 運 科倫坡喀拉蚩廿六 東 海
亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉 廿五 寶 隆 新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 馬里未勒 廿五 新 興 建 華二號 KIEN HWA 2 高雄 廿五 東 海 取 車 星 CAR STAR 台灣 廿六 新 興	紀伊丸 KII MARU 利來福 NL DELFT 明 空 MING FORTUNE	選打 廿六 日 郵 選打 廿六 資 隆 選打 廿六 陽 明
長 選 EVER SUPERB 美國 廿六 利 達 皮雅士總統PRES.PIERCE 美國 廿六 總 統 巴 越 海 RPAVADE SEA 沙巴 廿六 國 光	伊美蓮馬士基EVELYN MAERSK® 敢 車 星 CAR STAR	格拉掛阿拉伯灣廿七 馬士基 依力 廿七 新 興 吉大港印度 廿七 展 達
新安順 NEW ANGELITA 印尼 廿六 聊 机 选 章 芬 BENAVON 歐洲 廿六 邊 行 魯爾快輪 RUHR EXPRESS 美國 廿六 捷 成	A 住 MULTI CARRIER A GABRIELE KOEGEIL 東方探險家ORT VENTURE	阿拉伯灣 廿八 港 郵
明 富 MING FORTUNE 台灣 古六 華 海 利 來 福····NL-DELIFIT — 1.日本 1	照川丸 SHOKAWA MARU 羅 麥 土 KHUD ROMAR 東 南 豆	是一种 基本
嘉林榮譽GALLEON HONOR馬尼拉廿六海豆安娜馬士基ANNA MAERSK美國廿六馬士基孟加拉羅比BANGLAR ROBI日本廿六展嘉佳MULTI CARRIER台灣廿六臺	利 達 KIMEA DUA 盛利馬士基CECILIE MAERSK 新 海 順 NEW HYSAN	雅加達泗水 廿三 馬士基 印尼 廿三 中 央
快樂星 HAPPY STAR 釜山 廿六 新 興 泰 紅 寶 THAI TUBTIM 曼谷 廿六 港 郵 伊斯爾堡 ISLAMABAD 新加坡 廿六 東 海	LANTAU TRADER 兹伊雅士 DYNAMIC ACE	馬尼拉 廿四 東 洋
國利 KUO LIE 高雄 廿六 海 昌 東海六號 TUNG HAI 6 高雄 廿六 東 海 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 台灣 廿六 海 豊	晉 甲丸 SHINKO MARU 字 宙 COSMOS 新巴利 SUN GERBERA 友誼九號 YOU YI 9	初加坡已生 15 八 件 沙巴山打根 廿五 川 崎 新加坡巴生庇能廿五 中 央 曼谷 廿五 三 寶
珍珠泉 ZHEN ZHU QUAN 青岛 廿七 華 夏 哥 高 GABRIELE KOEGEL 日本 廿七 大 三 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 廿七 馬士基 耐 原 虫 KOBE MARU 日本 廿七 海 聯	英 江 HANGANG GLORY 歌 莉 亞 GLORIA 美 上 美 BOONKRONG 11	
海 洋 星 OCEANIA STAR 日本 廿七 天 祥 福興二號 FOO HSING 2 高雄 廿七 永 裕	海皇子玉 NEP.ZIRCON 安娜馬士基ANNA MAERSK 神 戶 丸 KOBE MARU	新加坡曼谷 廿六 港 恒新加坡曼谷棉蘭廿六 馬士基新加坡 廿六 海 聯
勝達SARGODHA新加坡廿七資渣華利儲NL. LINGE基隆廿七渣華渣華仙路士吉NL.SINOUTSKERK新加坡廿七渣華神戶丸KOBE MARU日本廿七渣華	泰紅寶 THAI TUBTIM 巴越洋 PORT MORESBY 亞迪巴 ALDEBA	受谷 廿六 港 郵
OIN FEN 27 日本 廿七 東 源 力 柏 GUNUNG KLABAT 日本 廿七 天 祥 漱 玉 泉 SHU YU QUAN 青岛 廿七 華 夏	亞索迦 AND.ASOKA 馬士基天保MAERSK TEMPO 昭川丸 SHOKAWA MARU	馬尼拉 廿七 馬士基
永 輝 EVER BRIGHT 日本 廿七 中央 渣 準 章素 NL. NASSAU 新加坡 廿七 蓮 東 東 EASTERN VENTURE 日本 廿七 東	永,輝 EVER BRIGHT 藍 雅 士 BLUE ACE 海 洋 星 OCEANIA STAR 岩 草 丸 WAKAKUSA MARU	印尼 廿八 日 郵 新加坡巴生 廿八 天 祥 印尼 廿九 日 郵
羅拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡 廿七 馬士基長 强 EVER VIOR 歐洲 廿七 利 達解 放 者 SL.LIBERATOR 美國 廿七 海 隆時 成 SITTWAY 新加坡 廿七 新 興	納 R.R.RATIH 亞洲雅士 ASIA ACE 乾 彩 BLUE SHARK	雅加遠泗水 古几 港 野 馬尼拉 廿九 東 洋 新加坡巴生 廿九 大 源
東平二號 TUNG PING 2 高雄 廿八 海 昌 海 富 MARINE CONTAINER 基隆 廿八 永 裕	力 柏 GUNUNG KLABAT 海皇瑪瑙 NEP AGATE 流生丸 RYUSEI MARU	馬尼拉 二十 港 恒 進打山打根 三十 川 崎
雅士馬士基ARTHUR MAERSK 日本 廿八 馬士基 美中美 SIRICHAI BULAKUL 曼谷 廿八 振盛行 濟華哥倫布NL.OLOMBO 基隆 廿八 渣 華	海 鷹 SEA HAWK 新安順 NEW ANGELITA 详 安 FORTUNE TRADER	印尼 三十 聯 航山打根沙巴 三十 東 安
羅 麥 士 KHUD, ROMAS 欧洲 古八 華 杯 町 川 丸 SHOKAWA MARU 基隆 廿八 川 崎 美國靈獅 AM_LYNX 美國 廿八 美 國	台灣・日本 東 蜂 DONG BEE 大同二號 TA TUNG 2	金山 廿三 港 與 高雄 廿三 東 海
展 EVER LOADING 美國 廿八 利 達納 與 R.R.RATIH 即尼 廿八 港 郵 割 PICA PORTE 日本 廿八 美 邦 銀 風 SILVER WIND 新西蘭 廿八 太 古	海 國 HAI KUO 寶島貨櫃FORMOSA CONTAINE 錦 春 CHIN SHUN	台灣日本 廿四 太 百
銀 風 SILVER WIND 新四帆 サハ 太 古 利 來 得 NL.DEJIMA 歐洲 サハ 寶 隆 藍 雅 士 BLUE ACE' 日本 サハ 日 郵 新華七號 XIN HUA 7 受谷 サハ 三 寶	皇 星 ROYAL STAR 華 斑 HWA LIE 秦 淮 QIN HUAI	金山 廿四 新 興 高雄基隆 廿四 �� 利 張家港 井四 招商局 張家港 廿四 招商局
新華 CM AND	沐 河 SHU HE 閩海一〇五MIN HAI 105 金 華 KING HWA	張家港 廿四 招商局 福州 廿五 華 閩 高雄 廿五 東 海 天津 廿五 輝 撥
若 草 丸 WAKAKUSA MARU 日本 廿九 日 郵 泰 來 TAI LAI 高雄 廿九 東 海 维 鋒 BRAVE PIONEER 日本 廿九 大 三	天 翔 SKY HOVER 香港怡美利THOMASEVERETT 陶南一號 DONAM 1 飛航雅士 CLIPPER ACE	Provide the state of the state
海皇瑪瑙NEP.AGATE馬尼拉廿九港恒金星VENUS日本三十美海春HAICHUN基隆三十永裕	飛航雅士 CLIPPER ACE 海峽貨艦 STRAIT CONTAINE 建華二號 KIEN HWA 2 東海六號 TUNG HAI 6	R 基隆 廿六 海 豐 高雄 廿六 東 海 古雄 廿七 新 與
香港雅士 HONG KONG ACE 基隆 三十 中 央 大同二號 TA TUNG 2 高雄 卅一 東 海 海皇黃玉 NEP.TOPAZ 安谷 一日 港 恆	快樂星 HAPPY STAR 國 利 KUO LIE 上 海 SHANGHAI	金山 廿七 新 與 高雄 廿七 海 吕 上海 廿七 招商局
今日空郵(星期二) 截郵時間 上午十一時	爱	大連 廿七 招商局 高雄 廿七 永 裕 高雄基隆 廿八 森 利 日本 廿八 美 邦
新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印尼、沙勝越、馬來西亞 半島、泰國、緬甸、菲律賓	碧	高雄 廿九 水 裕
刁拜、埃及、叙利亞、埃塞俄比亞、伊朗、丹麥、布 萄牙、西班牙、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦 西德、芬蘭、奧地利、意大利、希臘、塞浦路斯、肯	非 洲 安寧勇士EARNEST VENTURE 金愛莉莎 GOLD ALISA	四非 口四 机 円
雅、南非、莫三鼻給、扎伊爾、澳洲、西澳洲、斐濟 、紐西蘭、巴林、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利 時、法國、尼日利亞、赞比亞、利比亞、加納、黎巴		達班 廿五 天 祥 ON拉高斯阿巴巴廿五 荔 聯 路易士港 廿六 渣 華
数、日本 - 大田村、尼泊蘇、南朝、美國、 四 和平、加拿大、荷	渣雞科偷布NL.COLOMBO	南非 廿八 流 華 西非 三十 海 龍

WAH KIU YAT PO \$1. 8		日三廿月
**************************************	務供重立,公果,公果的 一种 一种 一	中共
************************************	於與地部間權的聯測利 0雕 上	E53
BARBER NARA 洛杉磯紐約 廿三 百保利 SONORA 加州 廿三 偉 特 EARNEST VENTURE 南美 廿四 大 三 PRES.GRANT 加州西北太平洋廿四 總 統	主版提高成	英
H.K.EXPRESS 巴拿馬 廿四 美 輪 TAO YUAN 西北太平洋 廿五 荡 慶 家ORT.EXECUTIVE 西北太平洋 廿五 港 郵 SARGODHA 西北太平洋 廿五 寶 隆	國海 6	籌組織
MING GALAXY 洛杉磯紐約 廿五 華 海 加勒比海 廿五 川 崎 SL.DEFENDER 西北太平洋 廿五 海 陸 KOREAN WONIS SUN 加洲紐約 廿五 利 洲	業 業份 服需 國 万 的 生器 香 多	聊
E CLIPPER ACE 美國西岸 廿五 中 央 E CANTUARIA 南美 廿五 天 祥 N統PRES.PIERCE 加州西北太平洋廿六 總 統 HARBOUR BRIDGE 美國西岸 廿六 川 崎	港本個供一本下港 在中有等 一种	營
B GALLEON HONOR 洛杉磯三藩市廿六 海 豊 近MPACIFIC CONTAINER 加州 廿六 香 岛 郡 EVER SNPERB 加州 廿六 利 違 郡 NL.LINGE 南美 廿八 渣 華	協自中 菜航 全 貨 黃及, 會的三 務空 全 貨 展區定 限為 練學中 程運運 運 及研位 公中	上海 市 市 市 市 市 市 市 市 市
器 NL.NASSAU 墨西哥中南美廿八 渣 華 各士吉NL: SINOUTSKERK智利秘魯南美廿八 渣 葉 路 EVER LOADING 加勒比海 廿八 利 途 歐 沙 淡	課金菜 特內 中 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	公司(BR 中國渤聯 為海科 公司(K) 以及於「試験
は TOKYO BAY 欧洲 廿三 人 古	朱 空 五九 田 個 裝。 砌 的 松 運 單月 一 競 地 置 有 名	の 高公 階 公 探 司 段 至 引 得 八
能 H.K. CONTAINE 歐洲 廿五 港 郵 途 OCEAN ESPERANCE 地中海 廿五 大 三 MING FORTUNER 歐洲 廿六 陽 明	忽策日在亦使的額復他艘魯交一內租短在條 常仍以此難巨保負難對,發船艘該約期船四 的將來悄從額護備之於城 聚,建集期內務可 收 繼,形現的主,際 未重 迄該 造團 滿難 投五 益 級集下今資發美,來噸 今集中共,以資	4 木草 午符 - 計之 年訊 1 入業 報) 6
先鋒OMEX PIONEER 地中海 廿七 日 郵 拉 LOLA DEL MAR 地中海 廿七 海 柏 土基ARTHUR MAERSK 歐洲 廿八 馬士基	,進國,低本等國但的位,國之售經改方才 足一已猜水性,及整前共共逐散出營善面 使 步出 測平生皆其體 贈計 有依裝十 而。 集 減售 今出產是 他來,四 六照 貨一無在 航力 國 低多年現 建目 國 說 百 般 合 輪 般 利此 運	下程。 日登 海
士 KHUD, ROMAS 歐洲 廿八 華 林 夫士GEROI PANFILOVTSY地中海 三十 華 林 澳 洲 綾 發 AUST. EXPLORER 澳洲 廿五 怡 和	得 債	加溫 机有 類
島 POTOJ ISLAND 澳洲 三十 香 島 比 ELBE 新西蘭 三十 森那美 夫 MAKSIM MIKHAILOV 澳洲 一日 華 林 亞 MEONIA 弗里曼特爾 一日 寶 隆	世該現市 望問的要多 入該船四出下不 界集金場 而題配難種 服油廠月售,振經園約亦 却。大題良 務輪未一,該,經過終不 步中泰爾好 。之能且以集船	
TAI PING KOU 澳洲 二日 新 僑 FD · 巴 · 中東経 世三 利 亞	未低幣易。於字要的 目建將以保團隻明人與一個人 一個人 一個人 一個人 一個人 一個人 一個人 一個人 一個人 一個人	百 四 該 類 中 葉 の 東 の 大 の り り り り り り り り り り り り り り り り り
基MORNING STAR古大港加爾各各廿三 港 與莎GOLD ALISA科倫坡馬德拉斯廿四 新 與統PRES. GRANT阿拉伯灣 廿四 總 統隆OCEAN ESPERANCE 創台達遮打 廿五 大 三	政裕完雖 料利收發國 中。的另動負求 局的,自 市率縮展的 的自油外資的, 動流惟今 場持及中經 船去輪四金債致 靈動年年 於續漸國濟 隻年如艘。務使 的資內四 短偏趨家已 爲度期船是,市	, 此 主 主 主 主 年
堡 MARIBOR盂買喀拉蚩 廿五 海 運堡 ISLAMABAD科倫坡喀拉蚩廿六 東 海丸 KII MARU遮打 廿六 日 郵福 NL.DELFT遮打 廿六 資 隆	(S) SHOWA I	
空 MING FORTUNE遮打廿六陽 明馬士基EVELYN MAERSK喀拉量阿拉伯灣廿七馬士基星 CAR STAR依力廿七新 興羅比BANGLAR ROBI吉大港印度廿七展	昭和海運株式會社 全貨櫃航綫(象收冷藏等	(1)
佳 MULTI CARRIER 紅海 廿七 荔 慶 商 GABRIELE KOEGEIL 紅海 廿八 大 三 險家ORT VENTURE 阿拉伯灣 廿八 港 郵 丸 SHOKAWA MARU 阿拉伯灣 廿八 川 崎	往美國西岸及加拿大 《象收往日本、台灣及小呂宋 飛航雅士輪 M.S. "CLIPPER ACE"(VOY.59)	貨鐵)
上 KHUD ROMAR	亞洲雅士翰 M.S. "ASIA ACE" (VOY.66) 香港雅士翰	计九日抵港 计九日開行 三十日抵港
順 NEW HYSAN 印尼 廿三 中 央 利 SUN GERBERA 新加坡巴生成能廿四 中 央 LANTAU TRADER 馬尼拉 廿四 威 泰 土 DYNAMIC ACE 馬尼拉 廿四 東 洋	M.S. "HONG KONG ACE" (VOY.49) 實利雅士輪 M.S. "BONITA ACE" (VOY.60) 本有利雅士輪 九月	三日抵港三日開行
丸 SHINKO MARU 新加坡巴生 廿四 天 祥 亩 COSMOS 沙巴山打根 廿五 川 崎 利 SUN GERBERA 新加坡巴生庇能廿五 中 央 L號 YOU YI 9 曼谷 廿五 三 寶	M.S. "ELECTRO ACE" (VOY.99) 大英偉雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY.22) 九月	九日開行 十三日抵港 十三日開行
江 HANGANG GLORY 雅加達新加坡廿五 東 子 亞 GLORIA 新加坡巴生 廿五 港 興 美 BOONKRONG 11 曼谷 廿六 振盛行	大直航:小呂宋 <u>亞拉伯灣全貨櫃快速</u> 直航:刁拜(十天抵達)、達文 文那哥寶士、利雅得(達	<u>航綫</u>
FE NEP.ZIRCON 新加坡曼谷 廿六 港 恒 是土基ANNA MAERSK 新加坡曼谷棉蘭廿六 馬土基 丸 KOBE MARU 新加坡 廿六 海 聯 齊 THAI TUBTIM 曼谷 廿六 港 郵 洋 PORT MORESBY 汶萊古晉詩巫廿六 國 光		〕拝轉)。 廿八日抵港
巴 ALDEBA 馬尼拉 迦 AND.ASOKA 印尼 基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 世七 馬士基	M.S."SHOKAWA MARU"(Voy.15/339) 女人口用行
丸 SHOKAWA MARU 新加坡 廿八 山 下 輝 EVER BRIGHT 馬尼拉 廿八 中 央 土 BLUE ACE 印尼 廿八 日 郵 星 OCEANIA STAR 新加坡巴生 廿八 天 祥 丸 WAKAKUSA MARU 印尼 廿九 日 郵	を貸日期: 資箱船到前一天下午五時 收貨站: 葵涌現代貨箱碼頭 電 話: 〇-268289。 〇-226211。	
が R.R.RATIH 雅加遠泗水 廿九 港 郵 催士 ASIA ACE 馬尼拉 廿九 東 洋 點 BLUE SHARK 新加坡巴生 廿九 大 源 柏 GUNUNG KLABAT 新加坡巴生 廿九 天 祥	三協海運株式會社	
馬瑙 NEP.AGATE 馬尼拉 三十 港 恒丸 RYUSEI MARU 遮打山打根 三十 川 崎	直航:小呂宋 亞迪巴輪 M.S. "LADEBA" (VOY.10)	廿七日抵港 廿八日開行
安 FORTUNE TRADER 山打根沙巴 三十 東 安 台灣・日本・釜山楼		
一號 TA TUNG 2 高雄 廿三 東 海 國 HAI KUO 高雄 廿四 永 裕 黃極FORMOSA CONTAINER基隆 廿四 海 豊 春 CHIN SHUN 台灣日本 廿四 太 古	新巴利輪 M.S. "SUN GERBERA" (VOY.8) 廿 總代理:中央航業有	ロ日展早抵決 た日午夜開行
星 ROYAL STAR釜山廿四 新 興題 HWA LIE商维基隆廿四 納 利淮 QIN HUAI張家港升四 招商局河 SHU HE张家港廿四 招商局	CENTRAL MARIFI 皇后大道中陸佑行六樓 電話: 澳門代理: 遠東洋	ME LTD. 5-257091-7 : 行
一〇五MIN HAI 105福州廿五華華 KING HWA高雄廿五東鄭 SKY HOVER天津廿五輝台美利THOMASEVERETT日本台灣廿五福	澳門荷蘭園正街30號 電話:75	
一號 DONAM 1	CENTRAL & SOUTH AN	力比海
一號 TUNG HAI 6 高雄 廿七 新 與 是 HAPPY STAR 金山 廿七 新 與 利 KUO LIE 高雄 廿七 招商局	CENTRAL & SOUTH AN M.S. "A VESSEL" 九月七日落貨 九月八日路	快 朝行 INTO
宗 MINTSUNG 大連 廿七 招商局 宗 MINTSUNG 2 高雄 廿七 永 裕 二號 FOO HSING 2 高雄基隆 廿八 綠 利 利 MIN LIE 高雄基隆 廿八 綠 利 宮 PICA PORTE 日本 廿八 美 邦	DOMINGO, ARUBA CURACAO, LA GUAI 棄收:聖馬田via San Juan Fol Containers Available For La Gue of spai 資倉截貨時間:九月六日(星期二)	RA aira/ Port n/Cristobal 下午五時
章 HSING HWA 高雄 廿九 永 裕 引星 BONNY STAR 釜山 廿九 新 興 非 洲 終	M.S. A VESSEL 九月七日落貨 九月八日 LOADING DIRECT FOR: ACAPULCO, M SAN JOSE DE GUATEMALA, ACAJUT	天 朔行 ANZANILLO, LA, PUERTO
男士EARNEST VENTURE 路易士港留尼连廿四大三莉莎 GOLD ALISA西非廿四 新 則利亞 CANTUARIA遠班廿五 天 祥麥路 GOLDEN CAMEROON拉髙斯阿巴巴廿五 荔 聯	CALDERA, CRISTOBAL, PORT OF SP 資金裁資時間:九月六日(星期二) 汎洋航運有限公 TRANS-OCEAN SHIPPII	AIN. F午五時 言]
利儲 NL.LINGE 路易士港 廿六 渣 華	5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIA	L BUILDING

中共與英籌組聯營 6位。一 英國航空公司說,該公司正在研製一種新的座執材料,但這項研究工作目前仍處於「試驗階段」,再擬訂新的規定。 西岸及加拿大等埠 ★直航:小呂宋 亞拉伯灣全貨櫃快速航綫 文那哥寶士、利雅得(達文轉)、莎 渣、亞布達比、都夏(**刁拜轉**)。 NGAN CHAU OCEAN CONTAINER 6-12/9 6-11/9 13/9

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING

海港商業大厦5字樓, 干諾道中122號TEL: H 443575 (8 Line)

YTML 38號茶果銷道 TEL: 3-358050, K 7179988

收貨站:茶果黃迅發貨倉油塘地段TEL: K7271888

軽

東非

鲜 BRAVE PIONEER

伊拉多 ERATO

下午六時

孟加拉、尼泊爾、南韓、美國、墨西哥、加拿大、荷

国安底列斯、蘇里南、牙賀加、哥斯達黎加



較上年度增百分七 〇年代,每年的業務增長率達百分之十,發展迅速,業務蓬勃,成組極爲理想會主席鄭家祥透露,香港空運業在過去 5形成了嚴重的缺乏員工問題,特-仍增長率。 | 數年間的經濟衰退下,我們仍然 我們仍然

玩得勁新旅程 聲詢。電話:三一六三八八八〇 管問人供紹興趣·可發電養航空 遍遊紐西蘭行

西蘭的新行 香島輪船有限公司 Hong Kong Islands Line 電話: 5-201611 拖櫃部電話: 0-262284,0-262298 直航:長堤、羅省、屋崙、三藩市。 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥灣各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 朗 行 19-25/8 19-24/8 26/8 Pacific Container

28/8-3/9 28/8-2/9 4/9

15-21/9 15-20/9 22/9

全箱收貨期 散貨收貨期 期行

香港 基隆 釜山 大阪 横潭

23-28/8 30/8

收货站: 裝涌國際4號碼頭 電話: 0-246121.

23-29/8

收貨站: 裝涌國際4號碼頭 電話:0-246121. 九龍倉海運橋(2號閘) 電話(3)688729

直航: 雪梨 - 墨爾砵 - 比利士彬(录收爱德雷特貨做)

ISLAND CONTAINER 14-20/9 14-19/9 21/9

香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

太平洋貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER26/8 28/8 —— 1/9 3/9

NGAN CHAU 4/9 5/9 8/9 10/9 12/9

進口船期

庚門代理: **富榮航運公司** 電話:71655.85898.

太平洋貨櫃輪25/8 銀

香港至澳洲貨櫃航線

APLI CHAU

蒲台島輪

香島貨櫃輪

POTOI ISLAND

了後電會在一 往,型乘這個 **威**關阿湖驗該 的關爾上 收國 的熟泥池中玩個痛快 那,更可跳進山林深 以羊生活,也可泛由 以羊生活,也可泛由 以羊生活,也可泛 的南

> 二二二 河口 司公 電子 元至〇篇 話

1本郵船二九五五四二九五五〇二 七三一

明沙利泛迅水中仁嗜运洋航泰央

六六九四四一九

華振港**猹捷馬海** 林盛郵並成士陸 行 六四六四元九七

日

蒲台島輪 29/8 海洋貨櫃輪

EUROPE EXPRESS SERVICE 李諾總統 PRESIDENT QUIRINO FclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam,恰非洲港商海和

直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM. Also Accepting Cargo: --- Malmo Bremen. Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam. Le Havre Via Antwerp.

司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 35th Floor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大阪5字樓 Tel: H 443575 (8 Line) 收貨站: 迅發貨倉,油塘K7179988 38號茶果卻道TEL: 3-358050 K7271888 澳門代理 星華船務公司 電話: 2797 地址: 巴紫打爾古街95號

INWARD 發 KARA CAREER 十月五日落貨 十月六日開行

歐洲入口船期

華僑日報教育版主办

中國語文

鑑定陶瓷眞僞

作

要多看多問多比

訓練就業輔導教師

育署常望如有元定派,每年高 勞工處亦為輔導教師提供專門之參考資對即將踏入社會工作之學生甚為重要教育署長許瑜致辭力申就業輔導教育

每幅花布圖案之基本設計單元

勞工處及敎育署資源若充足

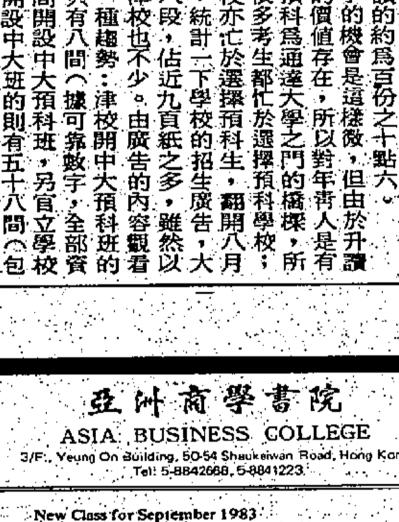
歷設計

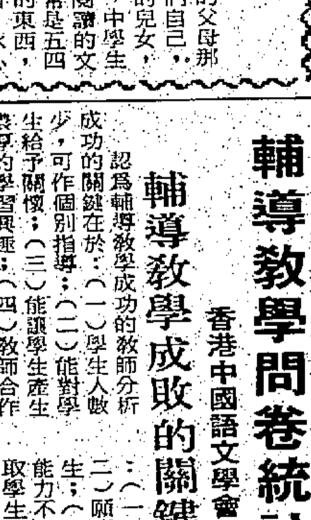
再年舉辦訓練課程

|〇三二七號電話·來件講寄軒尼詩#

Advanced Accounting Practice (Double Paper)

Higher Accounting





第一九四期

爲本港預科及專業學生提供一理想學府

夜校招生

港大預科

中大預科

• 專業文憑課程

・選修課程

英國大學預科

電腦專業課程

會計專業課程

法律專業課程

銀行專業課程

管理專業課程

預科選科

丽科選科

中學會考選科(1984)

務求在有關課程之公開試中獲得優良之成績。

本校師資優良,採用現代化教學設備,永久獨立校舍,

全校中央冷氣調節,現正接受入學申請,

歡迎親臨本校參觀及詢問。

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分

地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場)。電話:5-202101

用试如中學商考、中人及英國大學入學試。

就設上列各項課程學生可全部被保送參加1984年有關課程之公

就說上列各項課程之學生合資格者可被保送參加1984年有關課

程之公開試如中學會考、英國倫敦的會考試及英國大學入學試。

學生可根據自己之時間。與趣及需要,選修自己召奠之科目,

中五重韻班

·預科課程

華僑 救童助學請 解善囊

碩 接受港生申請

加,成績更顯輝煌。

1976年創校

全部以最新電腦控制,爲本港最具規模之專門預科書院

· 校工九龍深水埗青山道339-345號(祥發街口) 电話: 3-616809:611819 第二女校:凡龍元洲街231-237號(金慶酒優對川) 电超:3-861365-866771 第二三校: 九龍深水埗青山道25-35號(嘉頓酒樓對面)電話: 3-615147-9 第四校》九龍紅砌漆咸道272-274號(原湖街口)。電話:3-330271-4 第 元 校: 香港北角英皇道335-341號框件銀行人度。電話: 5-668515-8

二)招收班級:(上午、下午班及夜班)。 本年度港大、中大及中 (A)港大預科班 : (B)中大預科班 學會考放榜,本校學生 及格率比去年大幅度增

(C)倫大預科班(G.C.E.-L.U.) (D) 英國大學預科班(G.C.E.-A.E.B.) (E)美加大學預科班

(F)F.5班及F.5重讀班 (G)第二校、第四校附設F.4(文、理、商、秘書組)(只收女生)

(H) 第四校附設電腦訓練中心,招收日夜校男女生。)報名[]期:由即自起,額滿即止。本校印備「預科手册」,介紹本校頂科课程 及申請入學資格,免費取閱。

本校於一九七六年創校,創校時之校監及校長目前乃親自主理本校校政。本校除港九 現有正分校五間外,並無任何屬校。由於本校校營日隆,成績卓越,是以影射本校之 校名及校营者時有發現,請報讀本校之同學注意,以発招致損失。

聖迦利亞預

英國大學預科(一年制)上下午班 電腦專業文憑(一年制)上下午班 中五重讀班(一年制)上下午班

· 本校保送學生參加1984年有關課程之公開試及中 學會考。

本校設有獎學金制度,以獎勵有志向學之優秀學

本校擁有獨立校舍,中央冷氣系統,宏大電腦中

· 本校辦學精神嚴謹,行政管理專業化,教職員均 有多年辦學及行政經驗。

本校師資優良、採用現代化教學設備、永久獨立校舍、 全校中央冷氣調節・現正接受入學申請・ 歡迎親臨本校參觀及詢問。

地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場)。電話:5-202101

爲本港預科及專業學生提供一理想學府

日校招生

·開設課程

港大預科(二年制)上下午班 中大預科(一年制)上下午班 海外留學預科(一年制)下午班

心,資料豐富圖書館及設備齊全實驗室 ·本校師資皆由資深專業人士任教,教授其在大學 之主修科目,並編寫完整之預科講義,以配合教

學進度。 ·本校採用先進之預科教學設備如無線耳筒,電子 放映機及一系列新穎之教學儀器,務使學生在學 習過程中獲得最大之裨益。

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分

化布散制 🗀

陶澐在港大校外課程部

山水國畫的基本寫法

九月廿三起每星期五下午舉行

(七) 選細泉法・選平 (七) 選細泉法・選件 (七) 選細泉法・選件 (九) 選屋字・機閣 (1) の (1) の

耶蘇基督末世聖

本月廿七開放對

麗亞」風蘭花朶(許統正用

聖璐琦英文書院招生 全新面貌

校監兼校長 李福柱

LEVEL F.6/F.7 CUHK HIGHER LEVEL F.6 GCE ORDINARY LEVEL ADVANCED LEVEL

電話:3-7119206/3-7119207

下午2:00-4:00 晚7:00以後及週六、日,每週2小時

學員暢遊定慧寺

拜訪忍慧老法師

佐敦藝術中心一新班招生

別、素描、油畫

佐敦行9樓(近覺士道)

慰生,可申請就讀預科13班,趕及明年9 專人協辦入境簽証、安排學生住宿及接携

室詢電話:3-676769 3-7226617

中六商科班(報考LCC&I及於

B.Sc.(H.K.U.) CERT. ED.

PRINCETON

PITMAN試)。

三)F.1-3 政府派位班。

電話:3-270102

校址:(1)九龍塘界限街166-166△號

(兩校均爲獨立校舍)

楊善深寫牛

知:由即日起,隨到隨考·會考專科補習班(英、教验·F.1至F.5 會考班(英

商

博允英文中學

九龍油蘇地南京街30號全座

日校 ▶ F.4商科班(衆修電腦) F.5重讀生 預科部 ▶ F. 6中大文、理班:

(衆修電脳) 施科部 F.6電腦商科課程 可報考1984年會考及 GCE 適合F.5畢業生 ● 秘書文憑課程 (衆修電腦)

● F .6 GCE 文 ~理班

中學部 ● F.4-5文、理、商科班 · F.5型續生優先取錄 預科部

● F.6中大、倫大文、理、商科班 ● F.7港大文科班。 化移槽 ●商科預備班 適合 F.3程度就讀 ●電腦萵科課程 ·可報考:984年會考及 GCE

初、高級簿記、速記、打字、

會計、CIF等

適合 F.5程度學生 ・選修商科課程:

電腦課程 本校採用最先進之 PLATO 電腦系統及 IBM 電腦 以供學生實習,課程由電腦專業人士編選及任教。 一年制文憑課程 可報考 GCE, City & Guilds 及 BCS 等公開試。

電話: 3-303231

●兩年制 CDI 高級文憑課程。 採用最先進之 C.D.I. Courseware, 可選擇在香港、加拿大或澳洲上課。 * 選修課程(毎科兩至三個月完成): Basic Computer Concept

 Programming in BASIC: Programming in COBOL • Introduction to Data Processing • Word Processor Training 學生修建課程,考試合格可獲發給證實。

克賽電腦進修講座,歡迎來電詢問 -Cerearian and the second of t

未能趕及九月升學者·切勿錯過此良機

加拿大政府學校,著名私立學校及寄宿學校,現正接 受十一月及一月課程入學申請,歡迎中一或以上學生 申請,中五學生更可入讀十三班,趕及明年九月升入 美加等地著名大學。英國、美國公立及私立大學、中 學、同時接受入學申請,今年九、十月開學、歡迎來 電或親臨查詢。

申請加拿大十一月課程截止日期 爲本月二十六日,報名從速。 敬請來電查詢:⑤419415⑥435832

前程教育輔導會地址: 香港德輔道中 302 號 華傑商業中心11樓 B座

旧なってノーロル 招83秋季男女生 一)幼稚園高中低班(八月開課)。

二) F.1-F.3政府買位,派位生欲轉讀 本校可持派位證到本校申請。 三)F.4-F.5 設文、理、商、電腦班。

(可報考英中會考、LCC & | 及) PITMAN 試) (四)F.6中大預科G.C.E.文理班。 (五)元朗夜校英專及英中部招各班新

生及會考重讀生。 (F.4設電腦班,參加85年會考) 校址:①、錦田大馬路 0-760623 ②、元朗康樂路 0.779561 0-775613 ③、洪水橋德慶大度 ①、洪水橋青山公路甘苑 0-784860 0 - 6580132

⑤、大埔亚頭街 B.A. (HON) H.K. DIP.ED.M.A.(ED)

校學科專業商港香 HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

香港北角英皇道129號。 九龍尖沙咀柯士甸道81號 九龍油麻地彌敦道501號 3 - 8543925-781914 3 - 671353

日校全科課程

秘密文憑班。

FULL TIME DAY COURSES 會計全科班

. Accounting Group Certificate Course

2. Secretarial Studies Diploma Course 商科文憑班

Business Studies Diploma Course:

夜校全科課程 EVENING FULL COURSES

專業會計全科班 Professional Accountancy Course 电伊生式 不接度 沿海菜和满点 战争攻击

名:可有"多"为为AAIA、IAA、SCCA等等。

香港銀行公會試班 2. IOB Local Stage 1 Course

中国的现在中代为流行

肃業學習班 3. Business Group Studies Course

行政管理課程 4. The Association of Business Executives

Certificate Course (ABE)

選修課程 ELECTIVE COURSES

Bookkeeping & Accounts 薄起會計課程。 Bookkeeping to Advanced accountancy Intermediate costing to Management. accounting. IOB Structure of accounts

LCCI Intermediate bookkeeping revision . LCCI Higher accounting revision Statements of standard accounting practice (SSAP)

Secretarial & General Business 秘書商業課程 Shorthand theory to speed 130 wpm English for commerce

Oral business English CIF & I/E documentation Inward & outward bills Typing - elementary & intermediate Electric typing

Telex operation Professional 專業課程

·Business correspondence

Hong Kong taxation (up-dated): Higher Hong Kong taxation (HKSA)... Basic to Higher Marketing (LCCI) Business computing (LCCI)

Business administration

NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL COMMERCIAL SECTION 校址:九能太子进219就新法書院

WAH KIU YAT PO

重括:3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat 八三年九月份一年制證書課程 香港銀行公會試班(備考AIB第一部份) 本課程根據新訂香港銀行公會試範圍編訂,否

新法英文夜校商科部

港銀行公會試是考取AIB資格之唯一途徑。 科目:經濟、商業英文、會計、銀行概論、法律。 入學資格申請者必須從小銀行或財務工作及須經 面試合格,方可入學。 必交移書全科證書班(備考PITMAN 本校爲PITMAN考試中心,學生修畢此課程

在學校直接考取必文專業秘書全科證書。 會計財務證書班(備考LCC、AAT、ACCA) 如無 2"A"3"0"資格?本校提供 LCC 課程·使學 生考取AAT試後免考ACCA基本試。

工商管理及商業證書班(備考LCC CERT) 專爲訓練主商界行政及基府管理人員而設。

多項商科、電腦商業英文選修課程同時招生 AIB 及商科講座 本校將於 8月 24 白下午七時舉辦商科講座,

詳細討論各專業試及商科課程、歡迎各界人士參加。 學生修學證書課程,保送參加校外試 本校已装置最新之英圆BBC微型電腦,以供實習。 課程由工商管理硕士,會計師及專業人士任教。

COLLEGE

*港中中

書 院 招

St. Louis Group of Schools 聖類盯對實機

英文夜中學

班級: F.1 至F.5 文、理、商 科班(F.5學生由校方保

送參加中學會考) 報名:星期一至六上午九時至

下午九時

校監:田惠民神父 (Rev. Patrick Deane, S.D.B.)

聖類斯預科夜班(西區) 香港西區第三街一七九號 45-460288 聖類斯校友會夜中學(灣仔) 香港灣仔駱克道二三七號 #5-720256 聖類斯預科夜班(慈雲山)

九龍鳳凰新邨金鳳街九號 本3-2282223



利瑪竇書院

1983/84年度課程與班級

增辦實用:本校巴珀近新型電腦設備。由中四(Form4)開始,文科及理科之 學生均可選修電腦科。商科學生可修讀商業管理,會計原理,經濟 及公衆事務等實用課程,除參加中學會考及各大學公開試上述科目

考試外, 並可參加必文(Pitman)及倫敦商質(L. C. C.)考試。 大學預料:分高級程度型科A.L. Science (Medicine),高級程度數型科A. L. Science (Maths),高等程度理科用. L. Science,高等程度文 科H. L. Arts, 倫大理科G. C. E. Science 及倫人文科G. C. E. Arts 中五重讀生:現已開始接受申請。考生須掇同會考成績證明告親到本校辦理申請

並接受面試。 英文中學:Form1至Form5 (Form4及Form5分文科、理科、商科、文科 加設電腦科及理科加設電腦科。電腦科可參加一九八四年中學會考

器: Primary 1至Primary 6

華 當分校

派位生:本校爲政府派位中學。Form1至Form3學生不論派予本校或轉散

本校者學費全免。 報名處:深水埗分校 尖沙咀分校 牛頭角分校

退隆街 184至 190號 山林道5號及18號 牛頭角道新九龍地段53號 第三街 103 號 西營盤分校

華富道55號

站總屋蘇24近道利廣龍九

O Ö

加拿大溫哥華

ALPHA COLLEGE

1880 Renfrew Street, Vancouver British Columbia, Canada V5M 3H9

●本校為加拿大 B.C.省政府資助中學,校內一切 課程及設備,均經政府所審核及認可

本校自置宿舍,並爲加拿大移民局指定爲入住 學生之合法監護人。

●駐港註册主任:MS. J. KLASSEN 親自接見 免費指導學生辦理一切入學及簽証手續。

●歡迎 F.2 以上學生申請, F.5 會考合格生, 可 入讀預科班,並可於八四年九月直升加拿大及 美國各省大學。

●九月一日前辦理明年一月份入學手續,可免費 就讀本校十一月份開辦(爲期兩個月)之英文 補習課程

*成績優異學生,可獲本校特設之獎學金 本校駐港辦事處:尖沙咀星光行1626室 電話:3-7236663

冲 ハ す



九時至下午五時

星期六上午九時

至下午四時

加拿大哥倫比亞中學 加拿大咸美頓市政府前敎育局主席 咸美頓市長鄭重推薦

(電話3-811429

(電話3-670405

(電話3-7584883)

(電話5-402724

(電話5-513035

68號偉信商業大厦 501-502室 電話:5-276980 辦公時間:週日上午

430 East 25th Street, Hamilton, Ontario, Canada, LBV 384 Tel; (416)387-3381 Telex: 061-8916 CSSC MAIN ● 香港、澳門及中國學生,中三或以上程度, 均可申請就讀11、12或13班(大學預科)。

·●每年一月,六月及九月入學,附設宿舍。 ●特設獎學金數名,以鼓勵勤奮向學學生。 ●本校12班畢業生可保證進入該市政府理工學院。

●本校13班畢業生可進入加拿大各省立大學。 ●毎日下午三時放映成美頓市政府協助。 拍攝之"加拿大留學"電影。

油麻地 主教聖雲仙夜書院 ▲全校課室冷氣設備▶

① 英專部:字母班至F.5(會考班) :②英中部:F.I至F.5(文·理·商會考班) F.5 重讀生優先全部保送會考 報名時間:毎日下午六時十五分至九時半

址:油蔴地彌敦道483-485A二至六樓(近敦煌酒樓 話:三——八八二六九二或三——三〇五七四一 註:1本校之教師皆為港大、中大畢業生及有多年教 學經驗之敎員・筆記及敎材甚爲充裕 2.英專部字母班特别設有拼音教授課程,使學生 能收到最快速有效之英文學習效果。

取得合格或以上成績,本中心將 退選其全部學費半數,只要

72 72研習中心 | 彌敦道753號四樓近地鐵太子站 3-80951 (旺角太子道150號502室近紅寶石

KCC育真中學

即前九龍總商會英文中學

擴斑招收 F.4文、理(電腦班)及F.6-

(中大兼倫大預科)文、理班數名 校址:九龍何文田亞皆老街106號(勝利道交界) **電話:3——7141704**

請備證件及成績表辦理報名手續。

校長 霍子孟



瑪利亞女書院

元洲街231-237號(即金慶酒樓對面)3-861365,3-866771 紅硼漆咸道272-274號(蕪湖街口)3-330271-4

F. 1-F. 3 隐政府派位班级,因學位有限,每班只招少數轉校或自役新生。 上下年班E.4、F.5:(全部保送會考) 文 科 班 美、中、败、中史、文學、西史、地理、生物/經濟 理《科》班: 英、中、數、物理、化學、生物、附加數、領腦。 "值。利。班: 庭、中、數、經濟、會計、商業、打字。 商業設計班:英、中、數、商業、會計、打字、美術設計 秘。 盐 班: 英、中、商業、經濟、速記、打字、寫字觀實務、秘書職員。

ARTS CLASS

Chinese History

Mathematics -

Geography

Chinese

Physics

Chemistry

Mathematics

English

Chinese

C.U.H.K. G.C.E. one year course 報訊資格。 報謝G.C.E.資格: ①奋考成績有六科合格包括中文 在一次會等有任何。科達E級 **Business Class (AEB)** Economics Accounting Business Studies Statistics [English Language Commercial Class (AEB) **Economics** General Principles of Law 'C Accounting

Art-Design

Commerce

Human Biology

Statistics -

Economics Statistics | English Language COMMERCIAL CLASS Arts & Social Science Class English Language Mathematics **Economics** Mathematics Principles of Accounts History **Business Studies** Geography American Studies SCIENCE CLASS **Psychology** English Social Science

H.K.U. F.6 & F.7 级别符格。 ①食予最好成績之六科,包括英文 英文,而其中任何四科D級以』 <> 總分不少過十二分。 ②奇劣成績有为科合格。包括中文

Use of English

Economics -

Chinese Language

(A = 5 分 · B = 4 分 · C = 3 分 D = 2分 \cdot E = 1分) 或 ト英文・而其中任何一科達C級 (②) 會考成績有六科合格包括英文。 而其中任何兩科C級以上。或 0台形成續有五科合格,包括英文 ・而其中任何四科達C級以上。 ARTS CLASS

> Chinese History --History Geography. **Economics COMMERCIAL CLASS** Use of English

Principles of Accounts

Business Studies SOCIAL SCIENCE CLASS Use of English: Sociology Psychology .

Business Studies

or Economics

Biology 任選以上六科) F.6 SECRETARIAL CLASSES 秘書班 基本班 Fit for beginners. 高級班 Fit for F.5 Commercial students Arts Class English · Secretarial Duties Office Practice

Accounts. Typewriting Shorthand Commerce English for Business Communications (兼保送會考) English

F.6 OVERSEAS STUDIES CLASS 留學班 中大入學預備班(即重讀班) **Commercial Class:** English

Chinese Chinese Chinese Literature Mathematics Chinese History **Economics** Mathematics Commerce Accounts History Shorthand Geography Biology (兼保送會考) **Economics**

報名日期:由即日起,額滿即止。 几中五及預科生均由本校保證參加會考及其他所有公開考試。特別Pitman秘掛全科証書。 本校加拿大直屬預科書院準備在一九八四年中開始招收港澳及東南亞學生。

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

日夜校校址:九龍油旅地彌敦道498-500號一至六樓(泰盛商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-858577 3-853568 九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓(基利商業失厦) ·校務處:二樓(2字) 3-306173 3-305487 杏港銅錦灣軒尼詩道458-468號四至六樓(金聯商業大厦 · 雞魚恤樓上) · 校務處:四樓(3字) 5-8912090 香港德輔道西119-127號三樓(2字)近高陞酒樓 5-461226 夜 校 校 址:九龍大埔道244-248號 (夜校) 近嘉頓酒樓 (聖路加書院内)

3-853568(日) 3-7770282(夜) 3-7798811(夜) New Classes Commence in September 1983 * (九月份新班通告) FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收女生)

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 學制了本商科班以八個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,修業期滿

者、可勝任各大商行秘書、合計及文員等職位。 科目、初中高級簿記、公文速記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務 打字,重機打字、做形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。 輔導科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.) 學制:本秘書班以入個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者。 可勝任商行私書及建記文員等職位。 科目、公文速把、私書實務、海把合計、商業書信、退出口實務、辦公室實務、 打字、重機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀息

辅導科目:香港稅法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。 日校註册手續:申請者須親自携同身份証,成績表及有關證件,連同故等證件影印。 副本一份,二叶相片一张,到本校撰寫中請表格。 PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生

學制:三個月結業,在香港銅鑼灣校上課。 读程: Local Stage I Examination of The Institute of Bankers 科目:經濟學·台計·法律概論·銀行學·英文。 Electric Typewriting Course 電機打字全科 學制:兩個月結業,在銅鋼灣校(軒尼封道458號)及旺角校(彌敦道570號)上課

科目:IBM電機打字(包括Telex) Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班 學制:三個月結業 科目: 簿把: 商業書信, 進出口實務及C.I.F.

Banking Course 英國銀行學會試全科班

上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課。 (一) 香港西區校:德輔道西119-127號三樓 (近高陞酒樓) 5-461226, 5-476464 (二) 九龍大埔道夜校:大埔道244-248號(聖路加書院内)3-7798811(夜)

專業英文

Single-Subject Courses 选修科 Elementary Bookkeeping 初级簿记 Intermediate Bookkeeping. 中級簿記 Higher Accounting 高級會計 Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 逃出口實務及計價 Commercial Correspondence **,商業信扎** 法律概論 Principles of Law

Professional English (AIB)

Shorthand Theory 建把理論 速把速度 Shorthand Speed Typewriting 電機打字 Electric Typewriting 成本會計 Costing 銀行學 Elements of Banking 极海学 Economics

應善美灾書院



日夜校招生通告 本校爲教育司署選派學位中學

(全校冷氣開放) 班級:F1-F3 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本 校者,學費全免)

> F4-F5(轉讀生及重讀生) F6 (預科班均在上午上課) A.中大預科班 **B.**倫大預科班(**G.C.E.**) C.海外預科班

報名:即日開始(請帶照片兩張) 校址:九龍大角咀屬善街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側) 10,13D,16,18,33A,37,44A,46.66,72.87號巴士總 站,交通方便。 電話:3-964621 3-964519

英文文 夜中中 申五 中學學

大同 英文預科夜校

預科部(Matriculation) 高等程度會考班(文、理組)

英中部(Secondary) 英文中學會考班(重讀生優先考慮) - F.5會考班(文、理組)

英專部(Tutorial)

P.4(初學班)-F.5(會考班)

報名:星期一至星期五晚上七時至九時半 亞皆老街115號(火車橋側) K-7116640 他,在「猛鬼出龍」使用原為原本明拉龍演出「黃一大樓」 一個鬼出龍」後,立即便為原基明拉龍演出「黃一大樓」 一個鬼出龍」中與劉兆銘同飾被冤鬼極身 一個鬼出龍」中與劉兆銘同飾被冤鬼極身 一個鬼出龍」中與劉兆銘同飾被冤鬼極身 一個鬼出龍」中與劉兆銘同飾被冤鬼極身 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出,有性 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出,有性 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出,有性 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出, 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出, 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出, 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出, 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出, 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出, 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出, 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出, 一個鬼出龍」後,立即便為唐基明拉龍演出「黃

告别電視圈明年再見

尹志强簽約精工

鳴康團十 一月演 紅樓夢

否認向滿堂紅看齊 製作增皮費擬加價 算是不錯了,當然不能與職業性的與劇伶人相思召,看過她演出,在自己角度看法,注明荃演想能劍笙又表示:汪明荃收二百元她有她的問題

鄭文雅遲些往英國,爲選美會出任儀態導師。 · 國昭念云。(左中棠) · 超麗泉昨日代表百麗殿致送一面錦旗給予該 · 超麗泉昨日代表百麗殿致送一面錦旗給予該 · 超麗泉等日代表百麗殿致送一面錦旗給予該 · 超麗泉等側海豚表演,能夠一新耳目。 · 西羅東學劇團昨最遊海洋公園・午間應邀出席

黄杏秀

龍劍笙、 合攝。 杯嘉華 菲律賓 渡假

二期星

談劇本的意識問題

從廣東粵劇團在港演出

田羅家從率領之廣東學劇團在新光及百屆 與演事後,又再拉箱返新光加濱四場,這種盛 其受歡迎程度可見一班矣,至於其演出之各劇 其受歡迎程度可見一班矣,至於其演出之各劇 其受歡迎程度可見一班矣,至於其演出之各劇 其受歡迎程度可見一班矣,至於其演出之各劇 所著傳奇,在文革前繼家資演此劇都是根據原 外也不平平,而甘心拋棄了功名作仗義傳書。箍者 不平平,而甘心拋棄了功名作仗義傳書。箍者 不平平,而甘心拋棄了功名作仗義傳書。箍者 是作業類的矛盾,試想 及產生新的矛盾,試想 人物人格更偉大,但是 人物人格更偉大,但是 人物人格更偉大,但是 人物人格更偉大,但是 不平平,而甘心拋棄了功名作仗義傳書。箍者 不平平,而甘心拋棄了功名作仗義傳書。箍者 是一步提 提携長大,她一生的期 空,無非是兒子能考取 空,無非是兒子能考取 少名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 亦可名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 亦可名。一個別 如名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 亦可之。 如名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 亦可之。 如名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 如名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 如名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 如名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 如名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等 如名,光宗耀祖,與及早日學個媳婦回來,等

留藏春閣

蓮雅芬恨

年八月。年八月。年八月,第二次是八一

人一的滋味营透了美玲夾在兩位身故

免費登台跳草裙舞

,最主要是休息,所以 心。不過,他這次旅行 市,他們也玩得頗爲朋 幸好第三四天起沒有下

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH





,就會恆別娛樂圈,待明年

麥當雄

又捧新

蕭玉龍可

冲天飛

了正式公映之後,他的行動就沒那麽「自由」出機場時,還未有人認識他。預料在「猛鬼出。他在港直至目前仍未出席過招待會之類,所由於要拍「黃禍」,殲玉龍先黎大燎一日返

唱腔聽得來順耳外

一本版時都多是

以拍電影爲主無興趣演電視

鄭文雅努力學唱歌

十月赴英爲選美教儀態

出題、陳笑風、吳國華甚至是吳那一團的文武生他們的咀型不是,也們的咀型不是,也們的咀型不是,也們的咀型不是,也可以完定,是數學的,也可以不能。 談廣東粤劇團

那當然了· 一

圆片中,他總是挑美觀的來登,因為本版的編輯喜歡漂亮的東為甚麽本版刊登的羅家寶多是靚

不要說是羅家政・毎一個紅伶明星・

血濺鳥紗」有藝術性

演出



















與汪明

難而 不知如何選擇,怕順得哥情失嫂意。 。但 底前在港登台、由於是頭一次,此問許 晚將 ,她透露未來數個月將積極排演歌舞, 她透露未來數個月將積極排演歌舞, 是一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個 與新劇,以致「瘋狂八三」招待會也未 與者安排,全星洲演唱數天,返港立即

楚原說非姚煒不行

愛的壞女

接的唯一

ㅁ

僑 洁

管理 貨 幣 供 給 物 協調貨幣供價穩定的關 學 說

輕第三世界負債,促進世界經供給穩定成長。這可以降低美幣供給」。他建議,美、德、學家金隆認為,經濟成長和 T美元高估局面,減E供給目標,使貨幣E供給目標,使貨幣

· 植 版通 版 · 版 · 版 · 版

指主要通货圆的貨幣供給,其關係是一個通货的地位。西德馬克和日園的因為動產率制度,推翻了美元是唯一可一分野產率制度,推翻了美元是唯一可一

通貨崩潰了。據麥金隆原,迫便其他國家減減貨幣人七九年或到一九八二年人工八二年 欣 賞 音 樂 營 震 青 樂 會

中小時。 中小時。 本齊備,足足演奏兩個 中加上最後的大合唱, 上最後的大合唱, 下半場西洋管絃樂

百納格華

,確有其氣氛情緒上的控制能力,那種莊嚴 即一定晉鼓一彌撤曲,並沒有令人失望,蛋 的一定晉鼓一彌撤曲,並沒有令人失望,蛋 門頭還是認說當晚的演出,作爲下半場主 特士獲得了他應事的尊崇!

燥達流暢而投入・馬整晚演出 ・在蔣壁輝的銅琴体奏下・演 は ・也客串演唱了一組四首

音歌唱家兼指揮家陳晃相

難。陳晃相在 題一說的容易

是保羅男女中學合唱剛 犯字,她們的琴也彈得 犯子,她們的琴也彈得 一個,在茶園皇室 一個,在茶園皇室 一個一個

は、不過這次像車輪一 機一人彈一首、是否 機一人彈一首、是否 機一人彈一首、是否 場。不過這次像車輪一

市政局百週年紀念演出

她們等

大獲泰國皇室成員之實作御前裝演的時候也曾

郭羊

鍋琴

獨奏會

,你休要夢想能在遊眾的要百人左右。——追種樂

台上台下掌聲歷久不息,場面實在悠人,李少偉手上接過富紀念意義的豪牙指揮傑當黃永熙在舞台上路面,從「銀禧」音樂

· 不恐,更大的意外是上半场「银幣」近六 在题有的氣勢,遠遠到了一定的齒屬程度,已是 曲原為的氣勢,遠遠到了一定的齒屬程度,已是 曲更為接騖。但畢竟這避是首次組合的隊伍,在 合

銀禧」主辦的

出成功的一大功臣,他的战理手法明確,行將赴美深造的陳晃相的指揮,當然是該團音樂會中聯到的,此實非過樂之詞。此一次不之高,還是他第一次在香港的可一一同學,更認為「銀龍」的女低音,可一一同學,更認為「銀龍」的女低音,

冗夫

向黃永熙致意的音樂會

(僅有五年多歷史)的合唱團的成長‧助又是香港銀融合唱團的晉樂顧問,對這個不遺餘力,他除担任香港聖樂團首席指揮不遺餘力,他除担任香港聖樂團首席指揮一樂工作,特别是合唱訓練,和提携年宵書黃氷熙博士於十六年前來港‧一直對香港

下自

他除担任季·和·加廉合唱訓練·和·

界唯貨幣主義仍然可行。 ・雖然國內唯貨幣主義的命運已 能比任何一種通貨國內需求更穩 的餘地。麥金隆記,任何兩種通 行只需要它自己的貨幣供給的主

対進口原

冷的年週

九七三十

幣政策二

幣政策方面。(大俠譯自八月十五日更加穩定的基本前提仍然是密切合作性的。義大利央行總裁狄尼不同意。供應和利率所發生的變動———但是它傾應事會理事華立克說,我們當然社會。

週經 濟

少年代的阿安安 上世界衰退。 一世界衰退。 一世界, 一世 們極田最大 的極深。 通 等 通 等 通 等 通 等

與面企位都沒有了。 何一樣運到的大不乏人 何一樣運到的大不乏人 何一樣運到的大不乏人 一大家都擁握在外因為 與面企位都沒有了。 ,大家都擁握在外因為 ,大家都擁護 ,我們準八時

香港管弦樂團九

月

演奏中國名曲精選

不過也好。似乎華格納的「 無型」劇甚麼地方都演不好,只 無型」劇甚麼地方都演不好,只 無型」劇甚麼地方都演不好, 時的演出為例,這部聯篇樂劇不 所是華格納一手設計的,他也特 院是華格納一手設計的,他也特 院是華格納一手設計的,他也特 原是華格納一手設計的,他也特 原是華格納一手設計的,他也特 原是華格納一手設計的,他也特 一一需要連演四天的「尼吳龍的 成五天四次演出,頭一天演序 即一天演序 即一天演序 即一天演序 即一天演序 即一天演序 即一天演序 即一天演序

派是兩個敵對的派樂,彼此證不十九世紀,布拉姆斯派和塞格納樂其實有發更多更大的建樹。在樂其實有發更多更大的建樹。在比起布拉姆斯,他對近代晉

陳晃相獨唱

聽歌什談

份量的指揮兼作曲家。,是一位資深而有相當其作品於國內流傳頗廣

・另有二胡齊奏及改綱 シ・均爲本港首演新作 大山)與(敦樂的邊際 天山)與(敦樂的邊際

十五及二十元三位 大會堂售票於八月 一世,節目內容豐。

房元 有名 円 生 円 生 十 円 円

例别美玠

·地點假大會党 大籍華裔網琴。 十日〈星期六〉 大籍華裔網琴。 日期 大籍華裔網琴家

年,35 與成績畢業 - 一九二二 與成績畢業 - 一九二二

堂殿塔

而死亡總數則為一萬四 上华年的出生總數為三 上华年的出生總數為三 上华年的出生總數為三 上华年的出生總數為三 上华年的出生總數為三

週年

念音樂會

三音战较强、否 对的表现在於他

一次好。 一次好。 一次好,即使前幾天在 一次好,即使前幾天在 一次好,即使前幾天在

也八士戏 比月致天 逗一意在

歌劇院外

些圆景的對比中,氣字非凡 京歌。但歌劇院壯麗華貴的形 八達,行人車輛照攤往來,日 與馬路縱橫,正門面向廣學的 與院位於市中心,附近一帶見

黎歌

回憶

之宮殿:

頁二第張七第 點消傷每仍平同了大份三個爲均期

支统级三商 八銀行億業 - 根按各銀

M上海 一百萬 一百萬 第 一百萬 第

五來栩栩如生。據定這兩座燈飾是不盡相同,身髙與眞人相差不大,邊兩個,一坐一企,各髙舉燭炬,是大堂雲石樓梯兩邊欄桿的青銅

可見其他慈麗裝飾之衆多。 可見其他慈麗裝飾之衆多。

提早休息,囘到坐了半小時就覺、月的天氣已經接

休4 息 诗

日五十月七年亥癸曆夏

短期增設兩巴士綫

,乘客乃感到在火車站入口處,故乘客便感到使用該道鐵馬綫,乘客乃感到在火車站入口處側所設之斑馬綫,距離車站入口城過馬路,進出火車站。 協過馬路,進出火車站。 協過馬路,進出火車站。 開方面有見及此,特於入口處外的行人路上,擺設鐵棚,以求

入口處,故乘客便感到使用該道蹤馬綫入口處側所設之斑馬綫,距離車站入口

方便

邨民乘搭火車

宫麗碧

場四天今

從未無映 速看多期

九七五兩時放 點點間映 八半四半

大元會堂靑草會

好少年獎勵計劃

《辦事處亦有白做,三來讚辦事之一來可以做戒之作初當試,一次一來可以做戒之作初當試,一次一來可以做戒之作初當試,一次一來可以做戒之作初當試,一次一來可以做我之作初當試,一次一次一次一次一次一次一次一次

K881755

映續場四天今

正記

碑皆口有讚大評影

安

曲情 銀重 眞眞 折節 幕現 事人

西

,做成狀子,入藥法院,並且人翁,他們聯合起來,請位律假如付出金錢,租用單位之

2 110

成績美好受歡迎

情况並非十分繁忙,但乘客如此横過馬路,站時,便在斑馬綫以外直達入口處的地方橫 鑑於該道斑馬綫並非直達車站的入口處,故

慈正邨道路管制欠佳

兩 正三

居民提供辦法

對付非法泊車

臨

車

馬

韋

中区

 元 苑居民 提供辦法疏導搭客 至廣福

道 分

股慈識,青年義工邀請 等。又爲灌輸社會服 類) 及手工藝製作(美 類) 及手工藝製作(美 劇(徳),智力測驗〈智之一項,例如:禮貌短年、領魯中,領畧五育年、領魯五育

珠

「「「「「「「」」 「「「」」 「「」」 「「」」 「」」

圖圖斷經過

献鉅司公球環 華麥馬斯莎娜 杜康基金塔 星巨格性 斯拉格德却

全裕民坊,居民出入,並不困難,有廿八號巴士行走觀塘碼頭,另外,有便。他指出,巴士總站已於八月八日啓晚辦事處房屋事務經理陳南平不承認屋

・交通問題至今未解决・而邨内的華樓一位居民批評樂華邨的發展太

「演主銜領▷ 妹豹 演主銜領 奇新材題 傲 骨 異能氛氣 俠太五東關阜会

目

映放天今

人劇 83 瘋 物情 · 狂

港香在家

鞋運組三

・動與人

腿南夜談色四 拳場。 您點 北新午怪場

主 劉 曾石 演琪瑞偉志天

脚

入引勝人 影 心電 全 冠金 321

場五後最

片趣奇映明

師

五今場天

出球發際聯品公行公司環

日五十月七年亥癸曆夏

綠化計劃口

經

展開

欲意言見

樂華邨

月

換新裝

延長至邨內

- 遊鄉等,務求級化屋型 木棉樹,影樹, 散尾葵

第張七第

·台舞利

海克北

琵瑪 莎麗

開 院 香 紅 刦伶

清水灣道順利邨 狂 835 達直士巴

好讚人人

絲米維|堅尼安 露拉|斯栢東

驚日霽

杜比普响

利順

場五天今 座定早請

瘋

天明 場 四 變事安西 **酒團劇粤東廣**寶

三12點

^{飲下沒一}映献天後

旺越映越

年九月二十日,詳情表

新

元砒區會堂查詢

凡大埔區內對電腦有興

演合丹拉莎珊蘇。利却添

大新

大元社區會堂辦

電腦程式創作署

截止收件

實晚惭恐奇洛

宜不童兒 大怪靈集片 一紀本 奇第世 成之精古 情段三第紫

產業 建建 要 翅曼艾腾红小小

鹽週二第!滿爆大

宜不童兒 破芳荳半送嬌紅肌 瓜年蔻折春羞玉骨 時剛枝輕心面軟細 及,紅!波,

宇影。國。倫雷都。都勢

最農職場五条滿大

不 兒 出年青豆旺熱過精數宜 童 。演少芽盛力剩力十

5-737388

映献場四天今 過錯勿請。道載碑口

西 變 安 事 事大史歷外中驚震

九 六 三 點十 時放正點 正點 正點 正點 三二 間映

兄大洲潮:場夜午

星黑魚場半十 煞頭鱷早點 易裂 娛

根女蠱場九十 才光惑 早點 利多域畫

映獻場五場五滿狂

人結。没情 意局。凄埸 表出。酸浪

質電

電題港心部第 影戲瘋年八一影的問香關一!電狂最三九 合紅影數 紫香家 演星視十

埸早僧正天今 燈妖夜〇一

3.921958 早請場五滿狂

炸堅蘭法祭李遊奏

港香在家

5天陽歐 3林海敬 灣題問港香豐

意 斯拉格德却 量格

程歷的長成鬥奮侶情小雙一

后帝 國帝

存准告 角頭生

早請塲五滿狂

!影電的題問港香

合谷 古 朱 劉 演绎露嘉玲海華德

淚滿情觀路的路的

在

港

映献天今

電題港實最一影的問香寫部

港香在家

多事問切果是原愛 更題身, 苦來情

主 朱 劉 演 玲海 華德

釋一 兄 比 花 妮 珍 ² 美大 最熟的輝

前空况盛

灣大影全| 榜行大踞曲主 首曲流十高題 港香在家:場夜午晚今運海

磡紅

邨新埔黄

際國

K 820749

電問心一

影題香部

座滿早絕

·勁有你要只 情心好然自

講就講應 做就做應 天通到笑 地碌到笑

品妙度年83製泡原楚演導

早請座定場五天今 照够面場·料有白對 妙够物人・笑好情劇

品妙度年83製泡原楚漢準

演主馬人班原三八港香 83 風夜華翠王猩早文超中早翡 证場午文翡猩場華人國場翠

据记气

宜不童兒

痼 狂 碌笑通笑 地到天到

奇驚案拍:塲早天今華麗

賊午夜四肉點帝 脚夜淫點補九國 脂場娃三國早今 虎大。深 ッ場十

看不可不!條關身切

天今後最

劉 主 曾 石 珙瑞 演 偉志 天

天

禾嘉·都皇·后皇

(25)

持漢萍鴻峰露嘉玲海華領 港香在家

k657116 k618167

新色生活公**鄉場五天今**



·樣花。慾寫情描 事的胡石寶奶薩忌樂新拿 學快·都新 *H*773496 **x**666148 映献場五天今

電色愛示腦以一 影情的造指電部



足十樣花。慾寫情描 休頭光探神都新早今 場五天今後最 片大皇**鲁啖咬請心妙城新** !笑牌期。一你果朋奇藝



邪撞師天農天明

流風盡八十華年:塲早今都富

場五天今後最 華報 五地油 場今蔬 五今福 場天星

週三第 多笑胆夠 !料!大 眼太刺新 福飽激鮮 旅性牆類 挑慾誘

> 邓撞師天農天明

過錯勿請天今後最

超人大概 電腦霸王 家在 香港

邪撞師天映獻天明 魔琴指六,場午四早今實

火性英四今 雙金榮 電成早今 之難點天 麗瓶華 影人場天

撞天紫默明邪命。除天

問措集專

錯請過勿 天今後最 星二及 **冲女**十 劉 主 曾 石 珙瑞 演 偉志 天

石麥出 部 指 導

撞天轰擊默明邪師。晚天

漢代豪族壟斷的選舉制度

徳・以位論四一(廉士不得進・眞才見棄・而爲濫元斥守正者・見侮於當世・欺妄幾營者・](一)、由是而腎路壅塞、循法,必依附於豪族、所謂:「以族衆曲、人非財勢爲資、無緣參與選事時。所謂:「以族衆曲、人非財勢爲資、無緣參與選事略當櫃、鑽隨俸進、盗名稱位者、把持、豪門壟斷、下也投機取巧、 中山先生抱一民士之徒曾高懸天

招野詔曰: 下初定,亟需人才來要定天下,故高帝十一年下下初定,亟需人才來要定天下,故高帝十一年下與考漢代選舉之法,蓋肇端於漢初,斯時天

相國,相國一侯下諸侯王,御史中執法下即母願之。布告天下,使明知朕意。御史大夫我共安利之可乎?贤士大夫有肯從我游者,世卷宗願無絕也。賢人已與我共平之矣,而世卷宗願無絕也。賢人已與我共平之矣,而 を稱明徳者・必身勸爲之駕・遺詣相國府・ を稱明徳者・必身勸爲之駕・遺詣相國府・ 一・相國 侯下諸侯王・御史中執法下郡守・ 一・相國 侯下諸侯王・御史中執法下郡守・ 一大夫定有天下,以爲一家,欲其長久,世人主不交故也,士奚由進!今吾以天下之靈人而成名。今天下賢者智能豈將古之人乎? 品田王者莫髙於樹文,伯者莫髙於齊桓,皆 談陶淵

流傳,徵得作者同意轉載如下係在新亞研究所[學術講座]之及賦,何博士此作,精闢且有從來論淵明作品者,多論

福何內之一由〇〇、諫靜 之歡,雖位和而都王一寡 稻寒食色美潤一寫粲。悠·

一一賦代一一 ,歸一以抑要

乃於·後流一 寫開傅·宕檢

儻行行之有觀,交欣怬於中襟。竟寂心。擁勞情而罔訴,步容與於南林。

宛然繪出了。

空零一阵,放棄這個念頭好了。 勝愁苦,勞情莫訴,只好獨自徬徨於

步徙倚以忘趣

· 欲彈。思符夢以從。 原子雲端。鳥懷聲 · 色慘懷而矜顧。棄

紛而雅,女 。慈志期:

美?高德目

是十分罕見的在「晉哲」、

何沛雄

我國四五世紀間最偉大學教元實的作品,髙情逸問想,其後則泛濫於華辭學形式主義的道路:初時學

知生淡淵

三人数明之一

結髙來

棹一趣的

優皓袖之續紛鬥,陶淵明只用

能安于詞詩。總如道貴米八但的

待辞西神風妍軒儀

, 感 林作 恐余,者

他人之接位人之後

先以

意惶惑而魔字 一意惶惑而魔字

明

的

情

野県一野良方正・能直宮極諫者」(四J乃正式下宮選舉孝悌力田(三)・文帝I 此詔意在招賢・而未具名目・至惠 也」,自此以後,千餘年來莫得其正解者,案上承司馬貞之誤,猶約喜之日:「詔辭雅正而深厚堅文生義之說,而顏師古「漢哲、儒林傳註」乃三云:「謂詔哲文章雅正,訓辭深厚也」,此乃」云:「謂詔哲文章雅正,訓辭深厚也」,此乃 游文學、稍政事·······與舉孝廉」 帝元朔元年·開始擴大選舉項目, 曰:「明天人分際•通古今・儒林傳一公孫弘奏請所列 後人所誤解,唐司馬貞「虚・此四條目厥爲此後四科選 五)。 一字!」(註二)內潛詩文,能夠流傳後世和受讀者 、辭(按辭、賦同屬一體)一首。(註一),稱實 統却獨具慈眼,除了編輯「陶淵明集」外,更在「 統却獨具慈眼,除了編輯「陶淵明集」外,更在「 一一次心雕龍」,對他隻字不提;鍾蠑的「詩品」,把 一一次心雕龍」,對他隻字不提;鍾蠑的「詩品」,把 一一次心雕龍」,對他隻字不提;鍾蠑的「詩品」,把 一人之一。 一人之一。 上的特殊位。 上的特殊位。 上的特殊位。

KIU 文「臣識案韶掛律令下者」句,蓋調天子明韶科文「臣識案韶掛律令下者」句,蓋調天子明韶科文「臣識案韶掛件令下者」句,蓋調天子明韶科文「臣識案韶掛件令下者」句,蓋調天子明韶科 土平大・下事地・命先祖而隆君師・是之分・自古固然・「荀子、禮論篇」曰之分・自古固然・「荀子、禮論篇」曰上而似應有一明字・即明禮義爲官・恐上而似應有一明字・即明禮義爲官・恐治禮、次治學故,以文學、禮義爲官へ 土事大・下事地・登先日之分・自古固然・「衛子之分・自古固然・「衛子之分・自古固然・「衛子 ・恐有訛脱)宮へ翀案禮字 爲區目。白璧微瑕者, 爭談的作

5)起讀者對陶淵明賦一點興趣,本文試分析、評論他的一開榜的人很多,但討論他的賦篇的

脚軍・魂須臾而九選 関如等待良媒轉達情 一面撫瑟嗚絃・神郎 一面撫瑟嗚絃・神郎

别 每 舉_•

人佔 宏 经

,爲夜願求於白,

, 爲 焉 附 而

席 而在。 爲髮願

一位学学故 - ・ 」・即「通古今之義」科・「文章、次治学故」・炎၊ 「東解」云:「一云:『次治以明天人分際之義甚明矣・此爲禮學大義也。「以明天人分際之義甚明矣・此爲禮學大義也。「也」・又曰:「心有三本・天地者・生之本也・則心 太史公文章簡練,達意不求繁辭。」科。此四條目文義昭悉,無容後,叩「文學」科,「訓辭深厚」, 题,自極高雅·所謂嚴乎情,止乎禮義, 等人比君子,公亦婚此旨耳。昭明以白 育者」不識貨來讓笑疏統。清孫人龍也 ,終未窺淵明萬一。 育者得鏡,用以蓋 张自烈更說:「昭明序云:白壁微瑕, 世循之,直是一人不宜作暨詩一般班,他是詩 南,與屈宋所陳何異?而統乃磯之,此乃小兒强則反駁昭明太子說:「淵明閑情賦,正所謂國風好何須九願饒,我願將身化長帶,一生牢緊美人」是「無聊」的作品,其「諧靖節閑情賦後」說

章程混晦 武細析原文,希望找出一個較公允的評價。 終歸閑正,何云卒無蠫諫耶?」(註八)說者發

中博士。三科曰明晓法令,足以决疑,能案章覆一种强夷德名士,稱才量能,不宜者選。故官第一次要與。「淡遊儀」曰: 《乃有明白的四科選士之章程頒行耶國,爲選士

新大怒曰:「聖人制禮,賢者俯就,不 ,若與相見,問及妻子,而宣五子皆服 二十餘年,鄉邑稱孝,州郡禮請之。 即宣葬親而不閉蜒隧(墓道),因居其 映出這一社會現實,「傅」曰: 映出這一社會現實,「傅」曰: 明後漢皆,陳著傅」所記趙宣其人其 非徐氏出於激情之論,而是當時存在的

光武復中質制,而謂之「丞相舊事」(六)。科別條陳,爲選士之定法。及至東漢中興足不照姦,勇足以决斷,才任三輔令,問,文中御史。四科曰剛毅多略,遵事不惑,

萬萬帝一,口以時人二

一理年會 於產長宗 第嚴居欲, 是所,親克宅之令太 即增未,讓,道成守

的選政第 不定孝 第

前 芝達, 識質調之士の動質に 於欺 越雖者

及競門單等關門,閱

),不可純 開**西**斯 東,有五個

金是普通老百姓・非大流弊 強生・而能夠請託 由以上諸帝詔書中

, (京立舉 十兆,陳

,遂至怠慢,選舉乖錯,京恒必由之。詔書連下,公職、廉吏,皆當典城牧民 害及元元

白守道者得信其操(廿五)更子孫,不得祭舉。杜紹仁,十歲以上,有殊才異行,惠我决民。蠲條貪穢,以猶未懲改。 正百姓疲悴,

选, 造也理之所必至 û 中興政理,其弊尙且加 能中 好(是)。 灯,請託私門,故被 一·地方長更如不率 ,而選舉之權落在地 (如所聚 非し・ 愁怨, 即温,助,位置或格光

存在 五 史。 存在 录社 · 十兆

以所依

中民政府」底下,而中民政府」底下,而中民政府」底下,而是「後漢書、高帝紀」 一次書、武帝紀」 一次書、武帝紀」 一次書、武帝紀」 一次書、武帝紀」 一次書、武帝紀」 一次書、武帝紀」

(十一)同上「任傲你」 (十一)同上「任傲你」 (十一)同上「后官公卿 (十一)同上「后官公卿 (十一)同上「后官公卿 (十一)同上「后官公卿 (十一)同上「后官公卿 (十一)同上「后官公卿 (十八)「淡峦、段武昭官 (十八)「淡峦、段武昭官 (十八)「淡峦、日)同上「百官公司」 (同上「百官公司」 (司上「外股」) (司上「外股」) (司上一) (市上一) (市上一 百官公卿表

後漢改 桓帝紀一

一月錄 山江詩 海陵八 、雞計一口爲 挺古詩 完

,一 — 閖 爲集五,

芳例凝一賦

人考察歷史的實質,僅從歷史以 學家邱所晤訴,坐死歸」。陳廷 學家邱所晤訴,坐死歸」。陳廷 外與五官中郎將黃琬共典選舉, 後漢書、鄭王列傳」曰:「自(举者,必不能久居其位,為蒙四 原 第 第 第 7 不 原 形 不 民政府 過其中。過程當

間多暇

(,復染翰爲之。雖文妙不足,庶不謬作志, 放有助於諷諫。紛文之士,奕代繼作,並

檢逸辭而宗雅泊,始則蕩以思慮「閑情賦」序說:「初,張

商辞以作

陶余岩

頁四第張七第

WAH

貞與顏氏之誤,班孟堅爲作俑者矣。史記」之文,而省一次字,使文蓋晦澀,者不究其意,他作「淡沓、僑林傳」,仍

以蓋巵,固不瑕,惟在開情

龍也認爲昭明

但,的,,更變

日五十月七年亥癸曆夏

後美加流時 **第2860**天天出家 美國夏威夷、西岸六天觀光探親團\$6,630 美國夏威夷、西岸、賭城九天豪華觀光團\$8,930 美加西岸十一天豪華團\$10,430 遍遊:夏威夷~洛杉磯~環球片場~迪士尼樂園 拉斯維加斯一三藩市一溫哥華 京王豪華大酒店 * 嘉賓如欲順道前往美加各大城市, 香港/台北/東京/檀香山/羅省/三藩市/紐約 *訂位並無特別限制。 *可自由選擇出發日期、出發前七天內可取機票。 *特別優待安排續航美國內陸機票。

Package Tours

印尼峇里島 六天精選遊 日期:9月10日 只限護照

日本廸士尼樂園 **大天\$2860**

出發 代辦各地廉價機票,酒店訂房 及各地簽證等服務

一 大旅遊

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

中山珠海賓館 蛇口、香蜜湖 兩天 \$ 498 兩天 \$ 395 三天\$ 668 逢二、四、六出發 石岩湖兩天 蛇口兩天遊

350 \$ \$ 440 / \$ 498 逢五、六、日出發

代訂國內及各地實館、機票、簽證

德輔道中185-195號李智模大厦103室 5-259241(10線) 3-670091(3線) 川田

中南歐十九天聯遊 7月28日 8月4,11,25日 美國西岸賭城十天 7月13,20,30日 8月7,10,24日 美國東岸十一天 7月18日 8月2,5,19,22日

古,我德輔道中45號永隆銀行大厦13字欄

蘇聯北歐十四天

EDUCATION LTD. VANCOUVER OXFORD COLLEGE CAMBRIDGE COLLEGE: BOURNEMOUTH COLLEGE (F, |I-V)

ENGLAND. 東京廸士尼六天團 代理各大航空 \$2860起 **逢星期日出發**

代辦各國旅遊簽證 香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

大大 3-944255 查逐九龍旺角彌敦道721-725號 並 比 銀 行 大 厦 1301室

獨家主辦 五天四晚 三日出發 乘搭日航

\$ 2860(小童減收 \$ 500) 可停台北 韓國四天\$2700 夏威夷七天\$4799 韓國五天 \$,3000 美西烽八天 \$ 7299 泰國七天\$2150 美東岸五天\$5999 清邁八天\$2510 美國加五天\$6999 台灣八天 \$ 2350 日本州八天 \$ 3520 馬星七天\$2990 日九州七天\$3300 · 日本廸士尼樂園行躍包括兩天玩此樂園,日本廸士尼樂園包括套票,乘搭日献華杭田建可停台北天天出發

詳情請向各大旅行社接洽查詢

WAH KIU YAT PO

星加坡\$1400 省\$2050 東京\$1050 敦\$2200 曼谷\$1100 梨\$2300

代訂直通車,星湖輪及白天鹅酒店

包括冷氣巴士接送及精美餐盒

(3)大濱水、小濱水線 **☎**⑤298133 代訂世界各地機票及酒店 專線電話:5-298133

日本廸士尼 四天\$1450 六天\$2860 天天出發 天天出發 韓國豪華團 曼谷芭堤雅 七天\$2150 四天 單人房 逢週五、日出發

台灣急證180泰證100 美加廉價機票。 台北機栗十酒店十接送\$ 950 天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

台北四天 1450 韓國四天 2700: 日本六天 2860 加拿大9天 9888 菲島六天 1760 美加13天。13188 馬星七天 2980

西雅圖 \$ 1750 紐 約\$2920 溫哥華\$2300 澳 洲 \$ 1990 歡迎信用 咭及 旅行支票

入天師生團\$1350

\$ 1388 韶關、丹霞山、南華寺四天團\$580 白天鵝、南湖廣州豪華三天團 \$660 星湖、鼎湖、廣州四天團 \$ 560 ■從化、廣州三天團 \$450 度門、泉州六天遊 \$1150

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期三、四、六、日出發 菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚 HK\$ 1600 天天出發_

|馬星泰 | 1400 | 徳國 2150 洛杉磯 1900 荷梨 2150 1780 温哥華 2030 雪梨 2300

特快台證 \$150

日航天地美加遊\$8000起 華航美加遊踪 \$4799起

四。 组测光幅 八二 Toba 冰川 近見 公口 5-227063 5-268020

專綫代理星、馬、泰、印尼 特快簽證 平價機票 \$3899 星馬泰十天 \$3199 星馬(核城)七天 \$ 2999 印尼六天 \$ 3490 日本八天 \$ 2690 韓國四天 \$ 1580 台灣四天 \$ 1860 菲律蛮七天

·香·菲德輔道中48-52號裕陽大厦 5 樓 505變

夏威夷 西岸

九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第2座604室

5~222822 5 222851 5-222300 中環域多利皇后街利降大厦203室

電話查詢,特價優待 日航西岸八天 \$8200 新航夏威夷八天 \$5289 \$7789 新航美洲九天 \$6880 新航歐洲十天 \$6895 法航歐洲十三天 \$6995 西北美加七天 \$6695 澳航澳洲特選七天 \$4989 奎航美加六天 國泰加拿大九天 \$9889 東南亞各地旅遊團

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

黎格實比・馬容火山 豪華七天團 \$ 2299 ★乘搭菲航雙程內陸噴射客機 ★參觀全世界最完美之錐形活火山 ★全程住宿五星級豪華大酒店 ★全港獨有嶄新行程 逢星期日出發

非 航 假 其

請與各大旅行社報名查詢

3-319151 旺角登打士街56號植裕商藥大原2010室

平價機票市場 \$1090 星馬泰 \$1800 | 德國 \$2250 韓台\$1300 西雅圖\$1800 巴黎\$2200 大阪 \$ 1250 羅 省 \$ 2050 羅馬 \$ 2200 680 (多倫多 \$ 2900) 澳洲 \$ 2300]

日本

機票 韓國4天 東京、 逢一出發

請向港九各大旅行社 或熱線電話 H-200825 查詢

天天出發 \$380起

香港皇后大道西245號九樓 3-664203-6 5-400419

九龍彌敦道 363 號恒成大厦1310室

溫哥華2200 台北 660 | 檳 城1780 | 曼谷 950 | 星加坡1380 多倫多2750 台日1050 馬星泰1750 約2850 韓台1300 | 三藩市1900 洲2150 洲2300 大阪1230 | 夏威夷1700

菲島1000 | 西雅圖1750 東2250 韓國機票平酒店(四天三晚) \$1650 台北機票+酒店+接送\$840 台北四天豪華團 \$1450 (逢二、五出發) 特快九天台證\$170(凡參團者減收\$100)

本公司羅省分社已開幕、客人可自由選擇取票地方。

言和旅游 3-306121

九天火車團\$1780 冷氣套房 包烤鴨宴 逢星期一,六,日

桂林、陽朔直航梧州七天 \$1650 丹霞山,南華寺四天 \$ 580 星湖、鼎湖、從化溫泉四天\$ 590 中山溫泉、黎亨、石岐二天\$ 420 香蜜湖逍遙遊二天 \$ 385 小梅沙海濱渡假天天出發 \$ 160

彌敦道582號信和中心一樓商場138室

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

北京六天直航團\$3690 建星期二出發 北京七天航空團 \$ 2890 逢星期二出發 北京、南京、上海、杭州 10天 \$ 4390(逢星期二 11天 \$ 3690 逢星期一 \$ 1890 逢星期一出發

\$ 5190

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103雪

北京南京十三天

\$1450 全台灣阿里山8天團 \$2150 韓台4天貴賓團 \$2700 韓台フ天東賓團 \$3350 東京—狄士尼6天 \$2860 泰星フ天豪華團 \$2890 \$2190 泰國フ天豪華團 菲律賓5天團 \$1399

INTURY TUUKS

東廸士尼4天 京 2,197 廸士尼6天\$2860

請向港九各大旅行社 或熱線電話 H-200825 查詢

逢星期日出發

3-660206-7 3-306331-4

馬星泰|阿里山澎湖|菲律賓

曼谷七天\$2150 九天\$2350 七天 \$1920 清邁七天\$2350 七天 \$1990 日韓八天\$4150 馬星七天\$2980 機票十酒店 日韓台 \$4290

- 旺角彌敦道636號銀行中心905 室 自置分行 星光行752室

服務時間朝九晚七 假日分行照常 歐細VISA:AE转账。

3-660206-7 3-306331-4

、嘉年華、康華、一樂園、天成、華華、富 腱華、世紀、永安、麒麟、三陽、華陽、亞 士都、國正、富都

漢城:樂天、巴喇沙、喜來登、凱悅、世宗、高厰 曼谷:蘊莎、第一、中央、曼路娜、芭堤雅、美輪 東京:京王巴喇沙、太陽城太子、新宿太子、大阪 東急、銀座東急

旺角銀行中心905室自置分行:星光行752室

康則見表 5-240061 3-676111

3-305207 3-322301 0-430211 全台灣 |泰國曼谷 日本本州 八天 \$ 3520 | 華航雙程內陸機 | 泰航直航淸邁 五天\$1690 | 七天\$2150 乘搭國泰

直航大阪 七天\$1990 | 八天\$2510 九天\$2350 | 布吉\$2690 天天出發 乘搭最高級航機

總社:中環大道中31號陸海頭大厦1等全層 分計: 实沙咀州效道23號瑞興天阀11字 旺角州敦道636號銀行中心17字 旺角州敦道582號信和中心10字 至高地鐵站南豐中心商均A72

葵涌横离仔街13號至23號安泰工業中心6字A座(前大凱針織廠內治)

椅鋼字枱文具柜中國花瓶花盆像低什物。

九龍油塘洲高輝道高輝大厦 9字樓A 座集華紡織廠治。

地址: 屯門新合里2號永善工業大厦3字樓(即彩星後面)

惠刋本報分類廣告 請撥電話5-462583 夜冷布廠平沽 大幫全套厨房用具應有盡有,限日沽清。。

13|號地下(旺角道交界新羊城側)

2仟磅啤資 善美車大冷氣大帮皮革工業車干素車三菱雙針車鶏眼機冷氣機打包 機膠布打字機大批時與手袋布匹雪柜生 拉鍊膠布時款手袋皮包線球吊扇鳴鈕寫字枱文件 拒一切生財工具歡迎參閱一律大平貿 財工具大平賣。黃竹坑道40號20字C座

言身寸 日島 是五型观点型型。 200世年 20

告 类頁



專欄廣告

惠 邦 報 分 類 廣 告 5-462583

197 位租友联系 198 位租友联系 198 位租 200 位租 医甲基二甲基 198 位租 医甲基二甲基 199 位租 医甲基 199 位租 EP 199 位用 EP

粗言穢語眞醜

六四五〇期

點海 用 球 的

▲海豚吃魚

你那長尾巴

PO

始作品:(右)生

訂婚是否需要



于角逐最高榮譽 2名 螺旋階梯型結婚得冠軍 下軒轅皇帝

間

桔梗二线、川黄連錢半,野甘菊三錢。 海荷栗五分(焗服)淅貝母三錢、天花,万用,貧耳子三錢、辛糞化三錢、白

へ 荷 三 鍵 数

香港德輔道中51號金城銀行大廈 502 室 K-323388 K-322688 H-266836-8

\$ 2,860

芝湖一横濱一日光一鬼怒川一廸士

九龍旺角彌敦道胡社生行1805室

暑期新推出

請向各大旅行社接洽

則市 下音 店

THE TAIPEI REGENCY

夏日酬賓

四天三晚十免费早餐

雙人房HK \$770. (奉送二客早餐

單人房HK \$700. (奉送一客早餐)

總社、九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行15樓1529-32室

分社:香港皇后大道中60-70號連卡佛大厦11樓1104室

分社:九龍彌敦道343-349號永安置業大厦15樓1504室

澳 沙州 梅遊新会山一篇森林·森森力山·坎格

拉·雷朝歌劇院·雷與塔·黎樹灣遊船 河·韓山·珍羅陶鏡毛河·黃金海岸·

|豪華渡假團 \$ 6490起|

7月18日8月1,15,22日:

海洋世界・樹荫動物園・布里斯本等

一田畸珍珠一日劇夜總會。

3-842277 3-849192

九本州廸士尼十天\$5000

3-319151

全台灣環島遊 \$ 1450 \$ 2860 菲島菲航假期 \$1920 一5天 逢135日出發 7天 逢46日出發 平價機票 特快星馬泰台証

佳麗安 5-254549-0 5-241845

\$ 1990 \$ 2150 \$ 2400 七天豪華團 \$ 2980 \$ 1950 天豪華團士尼六天 \$ 2700 \$ 2860

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 北海道東京迪士尼八天超級豪華團 日期:逢星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團 \$ 4080 日期: 逢星期六出發

福祿壽台灣環島團:逢星期六出發 住宿財神大飯店:七天只收\$2030 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 星是 3-7231723 5-218161 3-322301

| 華航雙程內陸機 | 泰航直航清邁

五天 \$ 1690 | 七天 \$ 2150

泰國曼谷

直航大坂 七天 \$ 1990 八天 \$ 2510 東京返港 九天 \$ 2350 布吉 \$ 2690 天天出發 乘搭最高級航機 總社:中環大道中31號陸海通大厦1字全層 分社:尖沙咀彌教道23號瑞興大厦11字 旺角 彌敦道 636 號銀行中心17字 旺角彌教道582號信和中心10字

八天\$:3520

乘搭國泰

北京火車八天1680

夏威夷\$1700

西雅圖\$1750

三海市\$1950

紐 約\$2650

溫哥華\$1980

多倫多\$2700

滿地可\$2900

紐西蘭\$2850

四天\$2700逢周日

五天\$3000逢周三

新行程・漢城・釜山・慶州

特惠機票十酒店 天天出發 逢二、四、六 \$ 4280

總社:九龍彌敦道440號三樓(自置物業)

分社:旺角信和中心地庫商場 B 23

美加韓國專線

油士尼藤园,珊瑚片墙,雕楸桩

妖能加斯・三藩市・温軒華等

美國西岸10天\$ 8390

7月17,24,31日

8月7,14,21,28日

美加西岸11天\$10390



羅省\$1950

倫敦\$2150

巴黎\$2150

荷蘭 \$ 2150

羅馬 \$ 2150

雪梨 \$ 2300

栢斯\$1950

南美 \$ 3900

-

東京廸士尼樂園 六天直航 \$ 2860

日本本州豪華園

八天 \$ 3590

日韓八天遊

3-306281 3-888831

3-889007

韶關丹霞山四天618 香蜜湖渡假二天395

中山溫泉、珠海二天 / 三天 418 凌霄岩、龍山溫泉、陽春、星湖四/五天 618 星湖、鼎湖、從化溫泉、廣州四/五天 618

由台北總公司直接經營 四日阿里山專線、五日、六日 七日、八日台灣環島行程。 專線電話:3-698105-6

日本和路迪士尼六天團逢日 台灣花蓮四天超值團逢四 泰國芭堤雅四天渡假團達三 韓國四天消遙渡假團達五日 非律實六天豪華遊覽團 逢四 上列各團均按OAA會規定之最低收費 保証準期出發,超值享受。

3-910377

全程十二天祇收\$2290包證 歡迎同業及各大社團洽商 出發日期:10月2,3,4,5,6,7,8 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

幅遊夏成夷,成基基海灘、珍珠港・洛杉磯・廸 斯尼樂園、環球片場,賭城拉斯維加斯·三藩市· 金門大橋、溫哥華等、住一流大酒店、事人領隊。 美國西岸七天\$6188逢星期三出發

加出犯罪 美、加豪華團 由 HK \$6199起

各大特約旅行社縣#電話:5-422301

美加、歐洲遊 歡迎來電查詢 東京廸士尼樂園 六天豪華團 \$ 2860

北海道七天 \$ 3790 日本本州八天\$3590 代售各國機票預定酒店及辦各地簽證

台証 \$ 180 乘搭中華 高級豪華 高級四天\$ 1490 九天\$ 2350

住希爾頓·嘉年華大飯店

華航雙程內陸機

四晚豪華夜總會

四天三晚包接送 單人房\$270

天天出發 寶通

中華民國七十二年慶典觀光團

美國西岸九天\$6988 美國西岸賭城九天 \$ 7888 美加西岸十一天\$9988 另:機藥加酒店 \$ 4188起·天天出發 台北機栗十酒店十接送 \$ 950 天天出發 | 詳情講向各大旅行社接洽或菲航查詢 電話:3-7232882

香港運 否 遊 为为 音會

昔 電或會本話貨員會: 五對變有 四,靠央 五歡,賠 八迎如償 三投有基 八訴不金四。滿, **他是和瑪茲烈在一**

的缩公牛

見再

直经

・軽功・記を方式・記

,他便吃饭了,禁

亦是來了

和狄,李克侍

礻

定笑笑了

道一篇:

董事發人難忘 ·

了差館去呢?還是回去了?老賊怎麽樣了?你才是去和問世舫說,他是笑問:「鴉美又是到有有船期,所以他是先找湯美,找不到錫美,货是爲了裝船的,脫掉一班船是要化不少日子與是為了較船的,脫掉一班船是要化不少日子

安見到朱欣欣與 、教人滅口,不管怎樣。 、教人滅口,不管怎樣。 、陳賓認爲還有希望,也 三不會成問題,問題是十

CH KKKK

文圖

51

唐薬童 子 楚

= 0 警告 **天帶他到這兒來參觀** 己的命運便是如此, 宇不服從命令的人,

他是說什麼,陳賓果晚我請大家吃一頓,受不了,他們來了這

天是安全的,陳賓子 後,錢選未匯來, 白他的用意,趙勇知 白他的用意,趙勇知 2月年・這也是對時、他們看過橡樹園・「然質如何對付化」 的話,縱然分別出一,便到附近的市集 窓観・也是提出答八・他會把他囚在

- 等會司

] 朱欣欣點點頭。 | 我有話與

這個舊波 • 始 **湾這個已到** 「深三個人在 八如不 忘情

懋,我真想在此住下來嫣然道:「我也是大開



天刻涯剣

十九: 一口氣連闖九關 食饭。」 • 抹粉梳頭•或者飲水 行• 决不能比燒饭洗衣 法王道 「老方丈怎樣! 蘇朝彦大喜。

:「明天十點要上公堂去,鴉美是到了差館,遭到扣押起來了。

把關人·他當然不好 避關才又是最後一四 說得有理·而且更由 說得有理·而且更由 露鳥

橋

做人真可以說是人情鬼厭的了,朱美怎麽不和惡劣的行爲,是要吃吃官司後會改好的人對他來說,真可以說是做絕了,他那種「這一次老賊是苦了。」狄克冷笑笑說:《

絲毫的差異之處·是嗎 只錦盒一模一樣·沒有 蘇朝彥道:「這兩

什麽問題的。」周世舫說囘來,聰說她的脈搏很好

内裏之物· 外表看來·

表看來 • 瑶

蘇朝彥道

勝・就常常以玩法術的 ・你們那一位神偸孫得 ・你們那一位神偸孫得 ・你們那一位神偸孫得 ・ 個別等的功夫

「好,你們劃下道 一點點頭,道: 一點點頭,道: 一點點頭,道: 魚集

為美觀。 綠色的葉子微托下,更 綠色的葉子微托下,更 綠色的葉子微托下,更 松色的葉子微托下,更 柱蔓延,柱的高度足與

一眼的勇氣。 沁晚霜

中國域

爲他好的,否則朱科是會一直科的,有許多麻煩出來,他不知這時,他會怪到你我頭上來的,幾麼是

何行著

是要夜夜春宵的?一狄一你常我是溺美,

7.

「袁浚,你看我碰到誰了。」「爸爸用跑的。」袁寮告着出「你們倒貨快!」

頁四第張八第

人有殺不可赦那種愤恨。」(一三〇)《沒副形狀,到是可憐的,可是他為人到是教中去,獨美笑笑說:「在公堂上,看到了老傢中去,獨美笑笑說:「在公堂上,看到了老傢

孑椘

亚欢

人的客應一樣,往裏面一站,多麽不容在追裏會碰到她!難怪有人說,中國城拖着半跑的衰衰急急忙忙的走着,怎麽

温些朱美母親是一點 朱科的可惡之處,那 朱科的可惡之處,那

已經控告了亦難撤囘,而且亦由麽經濟上的困難,湯美答應是會答應,在朱科吃官司期間,朱美

等朱美醒來遊嫌確實仍

在過去朱美的公職開法庭時,北天美醒來,是改名

聽好音阶

店門又大步直衝的急走着,顧不得衰衰跟不他一邊付着賬,一邊心中已有了算盤,他一

好 牠們會是很好的探子呢 我就叫牠吃不消。」 一 我就叫牠吃不消。」 一 我就叫牠吃不消。」 一 我就叫牠吃不消。」 一 我就叫牠吃不消。」 近牠們?」

,另一個新地盤又動工,打磨,紮鐵,灌漿一 經常保持三個。道個建好了,樓宇單位在發售 經常保持三個。道個建好了,樓宇單位在發售 一個新地盤又動工,打磨,紮鐵,灌漿一 一個新地盤又動工,打磨,裝。地盤 一個新地盤又動工,打磨,裝。地盤 一個一個的建起來。 4] 地產公司這幢樓, 很快便買了七

有資格在南洋過活。榴槤這

子們在露台吃冰淇淋。 庭,一家五口,恶入第一晚收拾跟着,海渚道七十七號三樓和144 「符我去驚誠它。 說。一溜烟似的 樹下有一個男子

等故事,捐款一块链以上便可稱翁。 必定稱之為老翁。翁是尊稱,以前有過 必定稱之為老翁。翁是尊稱,以前有過 必定稱之為老翁。翁是尊稱,以前有過 必定稱之為老翁。翁是尊稱,以前有過

一番。 影站者。於是衝跑過去,以爲可以 當他落到樓梯下, 室過去槐樹 以揪着他來戲弄。樹方向,還見黑 ,追望那黑影, 的力量撞到身上 的力量撞到身上

于五六十歲的,體格與少年相差不遠,是,每天爬山不少七十以上的朋友,至則不然,一切在進步中,七十歲的滿街則不然,一切在進步中,七十歲的滿街

在今天來說,老大也得努力呀。 很多,少别不努力,老大徒傷悲,其策杖了,今人七八十也不需要策杖。 保持得好,機能退化得慢,古人五十保持得好,機能退化得慢,古人五十

出紅色的小花,如龍的咀吐出紅珠的,它却是白色的,有趣的是在花吐珠很感興趣,其花似楊桃花細小

父母從房間走出 ,說出所見的異

拉出其中一個

--它碰到我……」大

「什麼?我成熟了許多?你沒你忽然之間變得成熟許多。」 說錯了?」郭翔軒道:「不是,我 說錯了?」郭翔軒道:「不是,我 我是 発道我 美若

,也避到有人說話,要對我們不,我就聽到有夜行人走動的聲音 人们這可難說,昨晚在萬年寺 於呢。」 際蛇。」「你不知他們是什麽人?」「我怕你要尋根問底・打草「我怕你要尋根問底・打草」。」 會有意外發生? 怎會

牠們的長處,提防意

過修建的中山公園給家鄉增加新光彩!是幾十年過去了,歷史早已我我錦綉山河

非老龜 建新棋・別・開業・

沒不知道。

,那就讓我看看吧。 可以給你看看看吧。 即一些東西,你可有 的一些東西,你可有 的一些東西,你可有 ,那就與辨認出來的, 里斯科道:「我是 致進抽艇。 一般,這裏去,那裏去 一般,我怎麼知道他找那個 一聲,將那三顆 一聲,將那三顆 一聲,將那三顆 一聲,將那三顆 一聲,將那三顆

一绿色感革东

會堂,但不給華人享用。在「華界」市區裏 一大經路,改名中山路。 一大經路,改名中山路。

奇~ 趣間

類 中 一 種 是 使 人 類 地 球 的 方 法 有 十 種 ・ 大 類 ・ 大 地 的 開 瞬 ・ 大 の が で 復 生 呢 ? 道

焦

中 中 地球之上,本來是水多陸少 地球之上,本來是水多陸少 生存棲息之地,但是山石突 生存棲息之地,但是山石突 生存棲息之地,但是山石突 生的侵蚀,漸漸碎爲細粉, 性於空氣之中,經過燥濕冷 然的侵蚀,漸漸碎爲細粉, 無於空氣之中,經過燥濕冷 然的侵蚀,漸漸碎爲細粉, 對海底域平、海水所以上的就 學下也

场。拉斯達出身於一個 想到他會得到這樣的收 想到他會得到這樣的收 那袋套着。做夢也沒有 形沒套着。做夢也沒有

有一黑影。一

知他們是什麽人?」

想成熟的表現,不過你自己沒有發覺很大學人學成處謹慎,事事小心,多一事不知人學成處謹慎,事事小心,多一事不知之談,只有思想放熟的人才能領會,一些人世未深,未受過挫折的人是不會了些人世未深,未受過挫折的人是不會了些人世未深,未受過挫折的人是不會了些人世未深,未受過挫折的人是不會了些人世未深,未受過挫折的人是不會了些人世未深,不是他們不過,這是有人理解,也不可能

你怕不怕猴子? ・直上金頂・還是和猴子不要再說道理了・現在我

我明白

及此,他心中興起一個念頭,下岸近人也 可以一抖之下成為地產界,若是我下天龍裝做 可以一抖之下成為地產界,若是我下天龍裝做 也想到自己有舊樓,自己拆了,建起來區 心下下,一定是是一定能蓋過一時。甚至可 以壓低下岸,不許他威風過自己。 下天龍道種不合實際的歪念,正是走火入 下天龍道種不合實際的歪念,正是走火入 下天龍道種不合實際的歪念,正是走火入 下天龍道種不合實際的歪念,正是走火入 下天龍道種不合實際的歪念,正是走火入

B然離去・她何又怎 既話・覺得無味再沒

ቀ ?

を 建全無・ 尚 関 有 些 以 不 定・ 感 到 前 面

「到底是甚麼事?」我温和地問他一一般糊簽的人。」 怎會要麻煩到糸太太你呢?我可不是那一一一不是的一那是早便應有預算的,

熾天津中山公園

山公園已經過修建,植有花木,備有坐椅。,只有一座中山公園、近獀友人來信稱:中天津哲有的公園不多,具有歷史價值的

這不僅使我想起半個世紀前的一九三八的新地方,公園順得小巧精緻了。周的建築物已改作他用,舊機構都選到



的夫婦,不會再

老大不努力

天拔

情

別讓阿岸隻龜虽威風。」,我拿幾個冧巴的伍樓給你,

李太太很同情而且親切地問一余太太 你是不是寫了明

発受・ 以應

「我明白…… 下一來坐下 「說吧!到底甚麼事?資金不夠過「我……」他望望我沒有說下去。

我明白……」他唯唯

來談吧!有事要找我?」我

《大》昨晚應酬很夜麽?」他

防人之心不可無・

发他不學壞 我會 應該相助的 何况 下樓見他。 經在大廳等候很久了,我於是連忙更友 今天起來很壓,阿劳告訴我東尼已 何年何日纏可以解脫痛苦? 除了不得已的關係。也是前去喝杯酒一不一你知道我從來不願意應酬的。

知今日又何必嵩初,我何必要求水生?追一战子。 難道永遠沒可能再見了。既见安慰的,就是可以帮助别人,阿芒、见安慰的,就是可以帮助别人,阿芒、

霎 尼福東詩利 道道街道會道1 收货

髙即 累 嘉 Tel. 5-247925治

特聲明該舊証作廢雞敷 4組N 0 246 証書壺份 4組N 0 246 証書壺份

惠刋本報分類廣告

請撥電話5-462583

車位出售富澤花園無蓋車位 毎個\$ 90,000.00電話: 5)247925

大埔道21號B電晚十時三四五折經營古今沿第 上四五折經營古今沿第 中時

雙斯與利東主無關。 1983年七月31日起所護 1983年七月31日起所護 書段 啓

大道中82號 寶珠光 電H 232388 話H 227337 poococococococo

珠寶

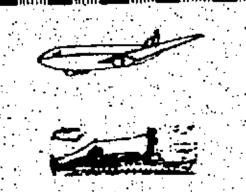
遺失

吉麗拜

半山洋樓 面向公園環境淸靜 三房兩廳豪華裝修 1700呎90餘萬 1700呎90餘萬 1-422566 第和地產歡迎委託

明作廢 06-30-03596-4特此聲 聯銀行電氣道分行存摺 時失友 即與行電氣道分行存摺 運

頁二第張九第 日五十月七年亥癸曆夏		工,一个工工,一个工工,一个工工,一个工工,一个工工,一个工工,一个工工,一个
路爾斯流 38版 號歷職 野歷 野歷 野歷 野歷 野歷 野歷 野歷 野田 野田 野田 野田 野田 野田 野田 野田 野田 野田	新體 19 年 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	6个人。 26系数
9 版版 1 0 版師 中 一 西度 貝 長對西代 午龍到 1 2 微數	程度	信名於九 有名於 有名於 有名於 有名於 有名於 有名於 有名於 有名於 有名於 有名於
時間時期中 本到小聘 夜寒	照檢村誠 電下聯男中	斯門年貨 中華
本員請應科英夜 「應科英校」。 「原本教數 本教數 本教數 本教數 本教數 本教數 本教數 本教數 本教數 本教數	日作約留 新教全津 照隔年九 3 数中津 区	三乙學 津
	横路即神清 有經濟學	有名字 清 有名字 清 有名字 清 有名字 清 有名字 清 有名字 清 有名字 清 有名字 清 有名字 清 有名字 有名
數理 輸照教科的能 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	一至晚六時。	有計無減像人 開東
何字至時上須 所被尖月午有女聘 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	四函初計集 信塘近三獨急 # 22 工二 日 / 計士 號及聯不八洋 二 地排列C 有入 二	一
中環寫字樓聘女文員須能 寫暢順中文有口才供午膳 寫假期朝十晚六薪優請函 電話寄華僑報236箱洽	科有機體名本 タト ・ 大き 音 を	
時有教教 第2 無門立 摩業 兼 括海經	表大文化機構中區辦事處聘男見習生兩名須中學 建度字體端正無不良嗜好年16歲以上爲合每天工 等福利。應改者請於1983年8月23日(星期二) 等福利。應改者請於1983年8月23日(星期二) 等福利。應改者請於1983年8月23日(星期二) 等福利。應改者請於1983年8月23日(星期二) 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	業就聘 二年工作經驗有策理才能 成房及人事管理有經驗有用 成及及人事管理有經驗有用 成及及人事管理有經驗有用 成及要求待週寄華僑日報信 於可以所述所述所述。 以要求待週寄華僑日報信 於可以所述所述。 方號合則約見守秘 第一次 一般難務工作體數 所が供贈有薪假期醫療保健請詳述限歷家庭被免 方號合則約見守秘
照成	第731室 海外保備中心 公認全港最好 大量 大量 大量 大量 大量 大量 大量 大量 大量 大量 大量 大量 大量	一大
請上機徵 等電體誠 常養 大	照五事誠 和中喜男 歷業公誠 物28格徵 大源 大源 大源 大源 大源 大源 大源 大	第258 就 學 行
箱合失體固高平本 無則婚重事健業港 誠 完成 一	大	为 表
5合有神港 6有有地 7有當鄉港 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有當鄉地 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證鄉 7有證 7有證 88 7有證 88 7有證 7 7 88 88 7 7 88 88 7 7 88 88	题	作文生友 和電話談與或善職身 來面的意思, 來面的意思, 不可以 來面的意思, 不可以 不可以 不可以 不可以 不可以 不可以 不可以 不可以
中學高班教育 中學的一個 中學的一個 中學的一個 中學的一個 中學的一個 中學的一個 中學的一個 中學的一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	後電子 (本)	神教 神事神學 神學 神學 神學 神學 神學 神學 神學 神學 神學 神學 神學 神學 神
華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取 001 208 903 959 401 479 1001 1387 1448 1601 1658 004 209 905 960 406 481 1002 1389 1449 1602 1661 015 212 924 961 409 482 1342 1391 1450 1603 1662 017 213 925 962 410 483 1344 1392 1456 1605 1663 023 219 927 963 413 484 1345 1395 1478 1608 1665	雅敦道524號僑江大厦④字框 K 318369	來校,個别小組 東京神智工士 康寧神智 社 康寧神智 社 康安神 智 社 經驗大學與師及現職教師教法先進進 步慢包括中小文理各科及電腦班有獎數立 步慢指會考證的有數與所有模擬的 學各級時間任擇 學者級時間任擇 學者級時間任擇 學者級時間任擇 學者級時間任擇 學者與第一種 35號 與理事來商場三期一種 35號 反址:北角 服福國六十號 2 A。
	产人 里 美 □ 字 上 打开 ○ 會考英文精讀課程 ② 高等程度英語課程 ② 升中四英文補習班 (現已接受報名) ★本中心師資優 其任教老師包括港大英文系畢業榮譽學士參考	理工商精修中心 ★1984保証優良及合格項目★ 此 英文精修保証優良組(C級或以上) 於 英文保証優良組(C級或以上) 於 一學附加數會考數另來業徵稅分配腦中學附加數會考數另來業徵稅分配腦的, 中學附加數會考數另來業徵稅分配腦稅, 一學附加數會考數另來業徵稅分配腦稅, 一學附加數會考數另來, 一學附加數會考數是與一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個一個
151 248 996 744 443 445 1434 1435 1634 1696 165 446 1366 1435 1634 1696 165 447 1367 1436 1635 1697 165 448 1368 1437 189 952 451 1370 1439 1638 190 953 452 1373 1440 1643 201 954 454 1375 1441 1643 203 955 458 1379 1445 204 957 459 1381 1446 205 958 469 1382 1447 1657	惠	新法夜校中大及會考補習班招生 中大:理組:英、中、物、化、生、數(高、普) 中大:理組:英、中、物、化、生、數(高、普) 下、5:理組:英、中、物、化、生、數、附加數 報名:星期一至六下午二時至九時 報名:星期一至六下午二時至九時 校址:九龍太子道 219號新法書院電話:③7119206/7 中大:55元一科 F.5:50元一科



黎日橋墨

方便讀者 選擇旅遊

有限公司

廖时:中瑞大道中31號陸海通大區 1 字全層 5-24006 (中環皇后戲院搜上) 5-213455 分社:朱沙咀彌敦道23號瑞興大厦11室 3~676111 旺角彌敦道636號銀行中心17等 3-305207 - 旺角彌敦道582號信和中心10字 3-32230 翟月地微站南豐中心商坞 A 72 0-430211 (荃灣朝九晚九辦公) (昆明日照常辦公)

中環5-211411 尖沙咀3-676171 旺角3-319281

E Thai

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 清邁四天 S2190 清邁八天 S2510 芭堤雅四天S2150 曼谷七天S2150 布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機) 天天出發·乘泰航早機

本團優點: ①乘泰航A300豪華客機:早去晚返 ②清邁——曼谷乘泰航內陸機 ③ 曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店 ④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店

AL-®

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 四天 \$1590 花蓮五天 \$1690 豪華七天 \$1990 九天 \$2350 高級七天 \$2190 九天 \$2550 天天出發·乘華航早機 本團優點:

①乘華航 747 豪華客機、早去晚返 (2)華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) ③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 台証\$150 阿里山賓館、高雄住圓山

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭塲、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天 \$3990

馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790 馬星豪華七天 \$2990 逢星期一、三、四、六、日出發

專人領隊、一流酒店

菲律賓

七天豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉、大高地火山湖

碧濤林、聖堂竹琴、蘇碧灣、 碧瑤、賭塲、百勝灘。 住宿:最高級之喜來登大酒店

日本韓國兰

日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰) 富士山廸士尼樂園六天 \$2860 天天出發(乘華航767)

韓國九州鹿兒島八天\$3900 逢星期一、三、四、五出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華團八天 \$3990 九州鹿兒島本州八天 \$3990 九州鹿兒島八天豪華團\$3630

1.11.1

、天天訂房・免費專車由機場或火車站接任資館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

香港皇后大道中64—70號連卡佛大厦川09室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 星期日及公衆假期照常營業)

香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

天高級團\$ 1790

十月4.8.12.16.20.24.28日 *乘新型波音737 客機,直航來回,安全快捷。 * 住宿隱山賓館、空調設備、出入方便 *採用坐臥空調遊覽車·倍運舒適。

*團團獨立,專職領隊陪同,沿途照料 酬賓特價五天團\$1550

香港一廣州一般翔船/直通車

珠海渡假村 中山溫泉

二天遊:\$398★三天遊:\$620 *風格不同,高級豪華,食住考究

*住宿珠海賓館豪華套房 *澳門住宿凱悅超級大酒店 *採用最舒適交通工具往來澳門

*全程膳食一流,專人領隊 ★★★★天天出發★★★★

北京六天高級團\$ 3590

凌、北海公園、天壇、臥佛寺等等。 *乘直航飛機來回,住宿豪華賓館套房。 日期:八月20,27, 九月12, 十月3,12,29, 十月14,26,

江南八天高級團\$ 3490 北京華東十三天聯遊\$ 5490

從化溫泉

三天\$ 590 逢星期五、六早上出發 * 從化住宿河西溫泉賓館。 *廣州住宿東方賓館・超値享受 * 出發前供應美式早餐與别不同 * 乘空調快車往直通快車回

*週末短程渡假・最佳選擇



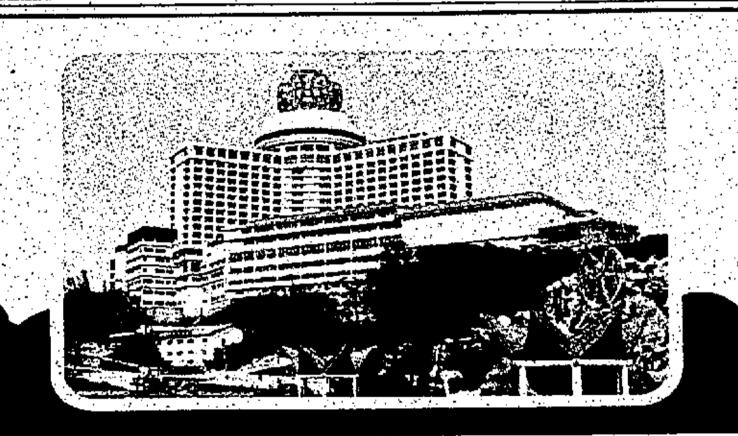
雲頂馬星七天遊

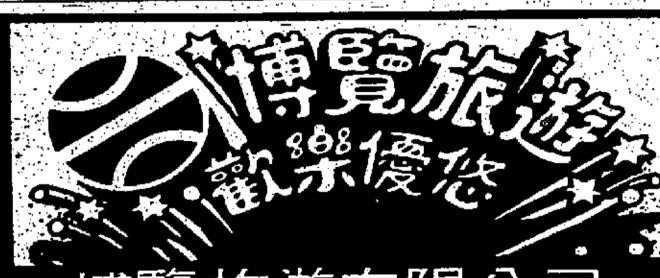
由雲頂集團特約贊助,全部住宿新雲頂大酒店, 遍遊清水岩、山中湖、高爾夫倶樂部、雲華宮夜總會 娛樂塲及賭場……等。

節目特別安排・超値享受。



康泰族行动 電話: 5-240061 3-676111





3-7236161 分社:旺角彌敦5636號錢行中心903~4室 分社:臺灣地鐵站南豐中心1705室及商店A79 朝八晚八 J-420248 Q-4981511 票務專稿:5-241292 5-241366 呈期日及公電假期照常辦公

湖・五合目・富士山・子弾車・箱 根・東京・美加多夜總會

新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館④横濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時

*乘日航747客機,早機去,晚機返。

*住太陽城、山中湖等一流大酒店。

天天出發(回程可停台北)

分子 碧瑶·大富郡 才戶「手」(Tanana) · 碧海林

高級七天 \$1950 最新行程、成本最高、乘搭菲航 多、蠓島樂園、百島、大富郡、碧濤

:林鄉村俱樂部、全菲最高級之 "金魚缸"夜總會 *兩晚最高級夜總會,豪華團膳食。 *住宿最豪華五星喜來登大酒店。

*節目全港最多,獨立成團。 天 Ш

星

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡 曼 谷・雲頂高原・芭堤雅 **桑斤①皇城江沙②美馬高原③長勝灘④仙猴山⑤遷邇人工海 4台 浪園⑥東芭文化村⑦芭堤雅嘉樂斯**

新加坡直飛檳城。節省行車-9-4小時。冰曼谷住最新最大。最豪華之拉瑪花園大酒店。 *全程高級豪華,節目全港最多,獨立成團。 *乘星航747豪華噴射客機,早機去,晚機返 逢星期一、二、三、六出發(可延期返港)

全泰國 曼谷·桂河橋 清邁·芭堤雅

曼谷七天·清邁八天 \$ 2150 起

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③暹邏人工海浪園 图 東芭文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂 *三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。

芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。 *乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港)

提 成 近 八 入 八 武 世 元 小 里 史 武 民 元 小 里 史 武 民 元 小 里 史 武 民

迎捷威族行动

香港:皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話:5-212527 - 5-254596 九龍:彌敦道301-309號嘉賓大厦804室

電話:3-308311-6 星期日、例假・照常辦公、歡迎查詢報名

人讚 令你重更識嘆 日本:本州·東京迪士尼樂園·富士山·九州·鹿兒島·阿蘇活火山·雲仙·福岡

東京迪士尼樂園豪華遊 Tokyo Disneyland **六天\$2860** 天天出發 遍游:寓士山、日光、山中湖、箱根及觀賞實塚少女歌劇團

住宿:太子、山中湖等大酒店。 \$3520 新幹線子彈車・東京迪士尼樂園 大阪往東京・搭乘内陸機

全程高級酒店 - 一流享受 逢星期二、四、五、六、日 出發 新加坡航空公司鼎力贊助

遍遊:熊本、霧島、櫻島、指宿、宮 崎、别府、雲仙、阿蘇活火山、長崎 天草五橋、八大地獄等名勝地方

| 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡 豪華八天 \$3630 住宿:全九州最豪華之酒店,包括指

宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等。 逢星期一、四出發 國泰航空公司鼎力贊助

歐洲豪華獨立旅行團

★英、法國8天 (连星期四、六) ★英、法國、瑞士10天(选星期四) \$ 7690 ★歐洲(中、南)15天 28/7: 4/8: 11/8: \$10790 **★欧洲(中、北)15天** (達星期四) \$11190|

★欧洲17天 28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12 \$11.490 全部住宿於市內豪華酒店,方便團友探親及購物 膳食三餐・以中菜爲主。

香港一倫敦一香港 機票十酒店十早餐 \$550C

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助 報名從速 簽証須時

旅游有限公司 九部(天) 周围星 九行(1529--1532)至 3 7231723 + 3 -7230551 5 266498 · 243068 0 · 5 218161 九群/唯分前 343 墨木多语学 利6 16学

严 独独的 结种 结膜线性机

0 440281 0 465473 化乳目 技 六 象 化加度磁 强争的 章 下午 四日時 黑務部:

特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 事線電話:3-320911-6-5-218161-6

旦次交为训 经由是巨人大大量重要

暢遊日本東京,箱根,富士山,濱 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈 **莨**,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘 747 珍寶客機,早機去,夜 機返,唯一直航大阪,東京返港, 不用坐內陸機,獨立成團,專人領 除。天天出發 \$ 3530

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$2860 北海道廸士尼七天團 逢星期日\$3890

力,则以東京。建世紀美国

楊遊鹿兒島,櫻島火山,指宿,長 崎鼻,池中湖,霧島,宮崎,和平 台·自然野生動物園·大分水族館 ,别府,地獄溫泉,阿蘇火山,熊 本古城、天草五橋、雲仙、長崎、 福岡,天滿宮,櫛柚神社等,住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 廸士尼九州東京九天團,則在東京

廸士尼九州東京九天\$4090 逢星期二、四、六、日 鹿兒島九州八天 逢星期三、四\$3690

住兩晚,加遊廸士尼樂園

節目創新・專人領隊・獨立成團

塲·南山公園·華克山莊賭場·東 京廸士尼樂園,東芝科學館,富士 山,大阪·神戶等,欣賞著名HO-NEY BEE SHOW 歌舞及有日本紅 **塵坊之稱日劇。住宿一流酒店。** 韓國九州團則多遊佐賀,霧島,鹿 見島・指宿・櫻島火山・宮崎・大 分,阿蘇火山、熊本、福岡、一流 行程,全港獨有。

廸士尼韓國九州九天團 逢星期二出發\$4390 漆星期 日出發 韓國四天\$ 2700 韓國九天 \$ 4390 逢星期五出發

刀目

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山 伊奥蘭尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維力斯(賭城),大峽谷,三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 ·加州紅木林·沙沙利圖·溫哥華 ・士丹尼公園・煤氣鎭・加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日BIG TOP 747 出發

美國西岸七天 \$ 5990 美加西岸十一天 \$ 10390

》 黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯本,黃金海岸·海洋世 界,雪梨歌劇院,雪梨塔·澳洲首 都坎培拉,新金山——墨爾本,蘇 菲力山,樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以 適合香港人口味之中菜爲主,獨立 成團,專人領隊。免費代辦簽証。

逢星期一 出發 八天 \$ 6490起



Tholiday

费票部事综 3-685231 5-212251 星期日及公衆假期照常辦公 - 串:失沙明東英大阪612A。 空 614字

3-874192 - 進:中環路 海通大位80年~ 5-259311 **。属:地微糖品的塑中心构饰** 一樓 A 129 至晚八時 0-4981651 元朗分行:元明青山道163號二樓 **D-797333 声四分行:南琼里8-10纵地下 88306 72745**

六天豪華国天天出發 領路旅遊資節,應選搭國泰! ★行程價錢完全一樣·國泰航機與别不同 國泰波音747. 医骰三星客 六道彩虹:

1.航機與衆不同 機・早上出發・晚上回程・ 時間特別充裕。 碧瑤・馬尼拉、百勝灘、 2.地方去得匀循 非島食品・中西美難。 3.飲食最高水準 **能晶、松柏、凱悅大酒店。** 4.酒店服務出衆 夜總齊、的士高、水上電 5.節目樂在其中 單車、騎馬。 親切領隊、行程安善

6.彩虹人皆稱頌。

獨立成團。 七天\$1,950 乘菲林秦華廣州客機 (1) 出發日期,逢星期二、五、六、日

事律實\$1,760 宿霧\$1,990 ■尼拉、碧瑶七天團

▼ 逢星期六出發 東南亞最佳渡假勝地 **李幽探勝者世外桃源**

● 富利海灘,沙軟水清, 碧波暢泳日光浴。 • 椰林美景,海底珊瑚, 天然奇景在眼前。

• 滑浪風帆·潜尋深海· 水上活動多刺激。 •海鲜大餐,菲島食品,

熱帶風味享受好。 • 豪華酒店,空氣調節 遠離塵囂好逍遙。 ANT TO PHENOMAS

曼谷、芭堤雅七天團 逢星期二、四、六、日出發

七度光華: • 七日節目巧安排! ● 泰國皇宮與文華! • 國泰航機七四七!

• 乳豬全席皇帝餐! • 花街人妖桂河橋! • 眞槍實彈降落傘!

● 超值享受信譽夠! \清邁八天**\$2,510** 每星期均有團出發

一个特殊教育的影響。

中山溫泉、翠亨村兩天遊天天出發 平過離島住一晚 抵過新界玩一日

↑冷氣專車·方便海關· 雙體噴射船航程55分鐘 複式别墅·舒適客房· 正宗粤菜·新鮮海產· 實彈射擊•硬地網球•

·清澈泳池· ★回程經澳門,團友可要求 安排私人逗留。 ★特約代理總統酒店雙人房

特價 \$228。

西麓湖、蛇口雨日遊天天出發

一晚實館四大餐 除咗彩虹搵唔番

住●豪華東湖賓館 ● 冷氣套房·彩色電視

(食•中西膳食、名厨主理。 坐●電氣化火車・冷氣專車 「嗑・桑拿浴室,機械健身室

●騎馬、射箭、寶彈射擊

遊●深圳經濟特區、蛇□、 西麗湖

旅港吳氏宗親會 本年獎學頒獎禮 廿七在有利酒樓舉行

政府設立一特別委員會・考慮開始政府決定不設沙田馬塲一九六八年八月廿三日 田營高年 等完善教材以供實驗及示範,而COMPAIR 教,設備包括「氣動寄件板」,放映機與幻燈機 教,設備包括「氣動寄件板」,放映機與幻燈機 業教育部批准及認可之COMPAIR MAX 業教育部批准及認可之COMPAIR MAX 業教育部批准及認可之COMPAIR MAX 業教育部批准及認可之COMPAIR MAX

超第四十一期訓練班招生,已定於九月二日開課一適合對氣動有相當認識之工程師及工程人士;本後人深,既適合對氣動全無認識之工業人士,更漸,現舉辦實用工業自動化訓練班,課程內容由自動工程有限公司爲推廣氣動自動化專業技 的會計・推帶一批現場ではインジル・一名四十六歳姓王・作農六時零五分・ 自動工程有限公司續辦 工業自動化訓練班招生

電鍍金銀

兩賊指嚇會計 刦 走 7

港 新

氣 東

毎月二千

原箱新機價康二手 商用手提座枱電動 彌敦道 313號五樓

六時前電C-6059731 介物等有意論每天下午 新舊酸枝花梨漆器像似 類類

在3217286 和務緊項工商貨數詞 代客進收退票租約科系

高價收購四後木支

(3)912688

接辦任何事件

夜0-816970

打臘抹窗,水晶地板 乾洗地氈,全屋清潔

now available at TIMES BOOK CENTRE G31 Hutchison House, Central, Hong Kong. Tel: 3-342421

專用電話

☎:5 —413083

旅遊③—816528 桂林直航五天團\$ 1790 中山、石景山、温泉二天 灣点 \$ 490 天天田 45 390 住宿新落成中山溫泉賓館及石景山大酒店全部雙人豪華套房 西瀝/小梅沙/香蜜湖、蛇口渡假團 特快台証 各地旅遊 酒店訂房

★總公司設在洛杉磯

九天(

家原版月日 國三晚酒店十機票1900 本1050 馬尼拉三晚酒店十機票1650 馬尼拉-650

九龍彌敦道655號胡祉生行1701室 3-969218-9 3-934157

星期日及公衆假期青津公司照常辦公 中環德輔道中54—58號大華銀行大厦1105室 5—250161-4

星馬旅遊·菲島旅遊|直接發售歡迎垂詢

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大厦|802室電話:5-4|308|

日本旅遊

每週有團出發

泰航 8月26日往29日返 \$ 820 8月27日往30日返 台輕便百貨·約賺過千元

1330 1080 950 650 330 170 180 成昌旅運公司H 416105中環租庇利街10號502 室 **5-422750** 5-438324

九龍彌敦道747、號金都商塲三樓324 室(大大對面)朝十晚才

中環李寶椿大厦1204室 ★台北四天豪華遊 1,280

★機票韓台1,340台証80 ★韓國4天豪華團,住萬茂斯或世宗2,320 全程單人房送豪華伎生宴回程免費停台北

★代訂各地機栗及酒店,價錢特廉 韓台合法百貨,利潤最高,包收包退 分店中環永吉街12試利商場2樓8室等413674

台北 七天(1 800

環島

六天\$ 2,860 暢遊:和路廸士尼、富士 山、箱根、山中湖、白絲 瀑布、二重橋、銀座 2,090 達一、三、五、六、日出發 六出發 全程乘中華或泛美航機

公司

韓台七天\$ 2,600 韓四天\$2,600 五天\$2,800 逢一、三、五、六、日出發 國 免費伎生藝宴,包單人房。 暢遊:漢城一仁川一板門店一 臨津閣一自然農園一516廣場 廉價機票 國 各

五天\$ 2599 四至九天\$ 1390 全程單人房 温胜全台灣 多次夜總會 皇帝式伎生晚宴 乘珍寶客樣 免費停台北 天出發 五至八天\$ 1590 、六、八天\$ 2588 **廸士尼全日套票** 、芭堤雅

桂河橋

、雲仙樂園

旺角彌敦道 580號彌敦中心 703室 中環環球商場207室(旺角假日10至4) H - 213223機票平價市場

大 阪1250 美3675 南 海 800 定2050 星馬泰1450 馬1450 西雅圖2050 多倫多2710

燕信國際企業有限公司屬下。

機位有限*定票從速 夏威夷\$ 1750 羅省\$ 1950 台 北\$ 700 倫敦\$ 2150 東 京\$ 1080 三藩市\$ 1950 巴黎\$ 2150 韓 台\$ 1350. **紐 約\$ 2950 荷蘭\$ 2150 檳 城\$ 1850** 溫哥華\$ 2450 羅馬\$ 2150 泰 國\$ 1000 多倫多\$ 3200 雪梨\$ 2850 菲律賓\$ 1260 滿地可\$ 2800 柏斯\$ 1950 星 馬\$ 1550 香港太古城栢嘉商業大原四樓東江樓酒家

5 - 6/4048

3 - 84 + 143 - 5

台北機票十酒店\$ 880

澳洲 星馬泰 1450 韓日台 1790 國際大厦右鄰)查詢会5-443055(3線) 海明威旅運

★四天三晚單人房 950 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証\$200 ★韓、日台機票 1400 旺角彌敦道655號胡社生行801

九哥 4 万明 4 光 1 1529 1532 至

節省機場稅¥ 2000

18 中省入口 3 7231723 - 3 7230551 出海 (1) 14、大道(4) (64 04 中主 (48 大) (6 1) (5) 5 266498 · 243068 C · 5 218161 九出 運 经 近 343 强 引 安置 军 大地 155年 3 326911 6 "严"妈她得纳品的微块点。 (26)第 150 A (151至 1701至) 0 440281 - 0 465423 班拉拉 检查 经增加的股份 经营业 医生肉的

特備廉價機票往美國、加拿大

事線電話:3-320911-6·5-218161-6

歐洲、東南亞各地歡迎查詢

IATA

全港最豪華・成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 村(千島縮影)太高地,艾蘭廸, 賭場,百勝灘,急流飛瀑。全港獨 有漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 ,團團獨立,專人領隊,最佳導遊 爲你服務。

天天出發,早出晚返 七天超值\$1990

是合品是JE 暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋

,大佛統,水上市場,大皇宮,芭 堤雅,珊瑚岛,東芭文化邨,鱷魚 湖,人妖花街,四面神,奇妙樂園 等住宿一流大酒店。 天天出發 本團特點: 1)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。

2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。 3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海 鮮餐,膳食豐富。

七天\$ 2150

暢遊清邁市・雙龍寺・泰皇夏宮・ 美人窩,苗人村,布吉島,攀牙灣 ,占士邦島・芒樂海灘・神仙島・ 著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大 佛統・水上市場・大皇宮・芭堤雅 ,珊瑚岛,鰮魚湖,奇妙樂園等, 住宿一流大酒店,獨立成團,專人 領隊。本團特點:

1)乗早機出發・晩機返港。 2)清邁往曼谷樂內陸機。 3)布吉島來回乘內陸機。 4)新增行程有泰國強士尼之稱奇 妙樂園。 逢星期二、四、日出發

8

八天淸邁\$2510 逢星期六出發布吉島 七天 \$2690

早機出發:晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館, 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山, 高雄,澄清湖,彰化,台中,梨山 ,天祥,花莲,六福村野生動物園 ,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ,獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄,台北返港。

台北住財神,統一等豪華大酒店, **村加太陽城及豪華夜總會,分社直** 營。保証滿意。

7

天天出發 八天\$2170 七天\$1990

乘新航旱機坦敦

暢遊檳城,蛇廟,極樂寺,臥佛寺 ,猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭 塲,清水岩,黑風洞,清眞寺,吉. 隆坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山 , 裕華園,飛禽公園,**曼谷**,鱸魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿一 流大酒店。專人領隊・團團獨立。

逢星期一、三、六出發 馬星七天\$2980 馬星泰十二天\$3980

